



MANITOU BF
BP 10249
44158 ANCENIS CEDEX - FRANCE
TEL: + 33 (0)2 40 09 10 11

TEIE EDASIMÜÜJA

547399 EST (27/01/2012)

KORVTÕSTUK
200 ATJ

KASUTUSJUHEND

Sissejuhatas

Käesoleva kasutusjuhendi eesmärk on selgitada, kuidas korvtõstuk toimib ja kuidas seda korraliselt hooldada, et see toimiks jätkuvalt täiesti ohutult.

Kõnealune korvtõstuk on projekteeritud ja ehitatud selleks, et kõrgtööde tegemine oleks ohutu.

Ettevõtte MANITOU ja edasimüüja on korvtõstuki enne selle tarnimist hoolikalt üle vaadanud, et tagada, et see on teieni jõudmise ajal täiuslikus töökorras.

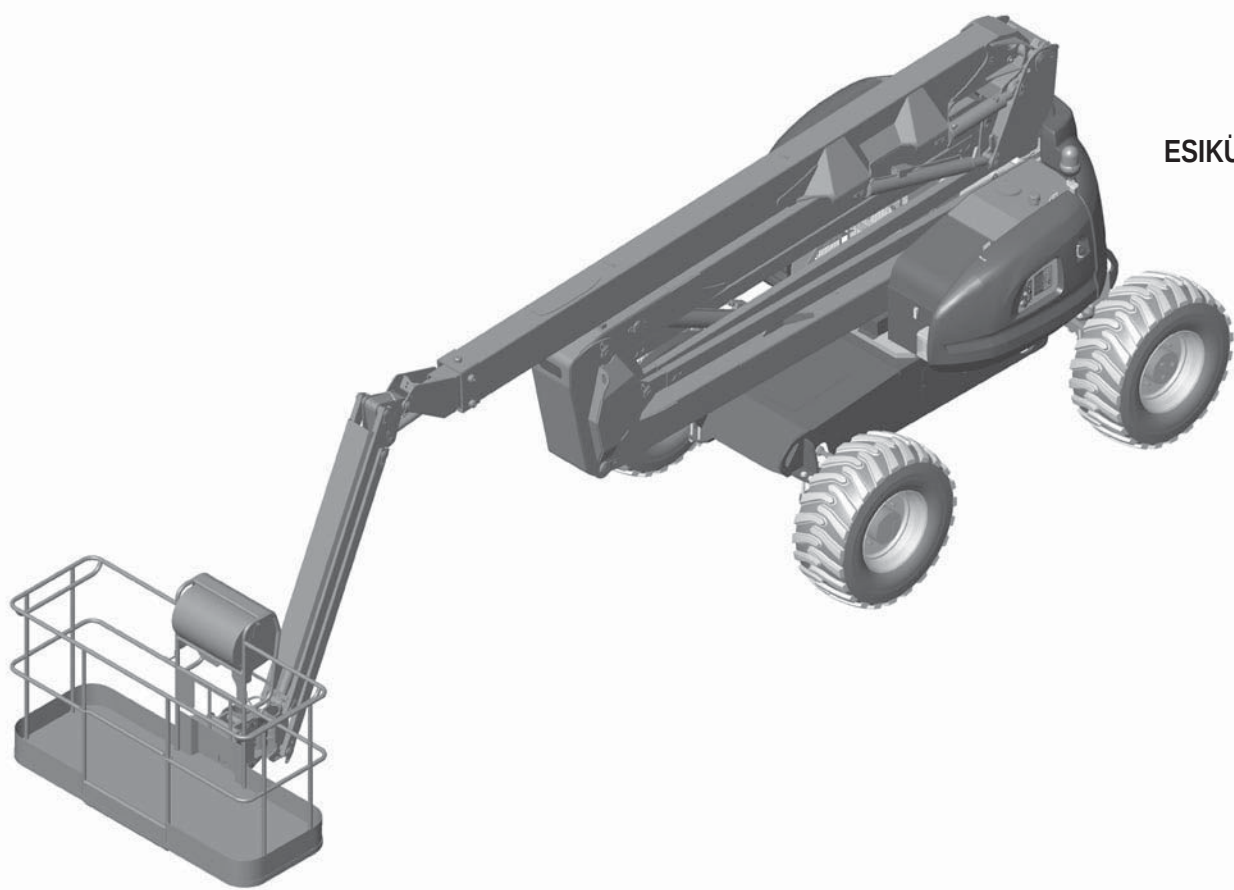
1 - OHUTUSJUHISED JA -EESKIRJAD

2 - KIRJELDUS

3 - HOOLDUS

4 - ELEKTER

16/06/2008	Esmase AVALDAMISE KUUPÄEV
27/01/2012	AJAKOHASTAMINE (2-4)



ESIKÜLG

TAGAKÜLG

1 - OHUTUSJUHISED JA -EESKIRJAD

JUHISED ASUTUSE JUHILE	1-4
SISSEJUHATUS	1-4
ASUKOHT	1-4
KÄITAJA	1-4
KORVTÖSTUK	1-4
JUHENDID	1-5
HOOLDUS	1-5
JUHISED KÄITAJALE	1-6
SISSEJUHATUS	1-6
ÜLDISED JUHISED	1-6
KÄITAMISJUHISED	1-8
JUHISED VÄLISE STRUKTUURI KEEVITAMISEKS JA PÕLETIGA TEOSTAVATEKS TÖÖDEKS	1-15
KORVTÖSTUKI TEHNOHOOLDUSJUHE	1-16
ÜLDISED JUHISED	1-16
HOOLDUS	1-16
MÄÄRDEAINE JA KÜTUSE TASEMED	1-16
AKU ELEKTROLÜÜTIDE TASE	1-16
HÜDRAULIKA	1-17
ELEKTER	1-17
KORVTÖSTUKIL TEHTAVAD KEEVISED	1-17
KORVTÖSTUKI PESEMIN	1-17
KORVTÖSTUKI PIKAAJALINE PEATAMINE	1-18
SISSEJUHATUS	1-18
KORVTÖSTUKI ETTEVALMISTAMINE	1-18
SOOJUSMOTORI KAITSE	1-18
AKU LAETUS	1-19
KORVTÖSTUKI KAITSE	1-19
KORVTÖSTUKI KASUTUSSE VÕTMINE	1-19
OHUTUSKLEEBISED	1-20

SISSEJUHATUS

KUI TE NÄETE SEDA SÜMBOLIT, TÄHENDAB SEE:



**TÄHELEPANU! OLGE ETTEVAATLIK! TEIE OHUTUS VÕI
KORVTÖSTUKI TURVALISUS ON OHUS.**

ASUKOHT

- Hea korvtöstuki kasutuskoha juhtimine vähendab õnnetuste riski:
 - Pinnas, mis ei ole põhjendamatult ohtlik ega takistustega;
 - Ebavajalike kallakute puudumine;
 - Jalakäijate liikluse reguleerimise jne.

KÄITAJA

- Korvtöstukit tohivad kasutada ainult kvalifitseeritud ja volitatud töötajad. Selle loa on andnud kirjalikult asutuses korvtöstuki kasutamise eest vastutav pädev isik ja käitaja peab seda alati endaga kaasas kandma.



Kogemuste põhjal võivad korvtöstuki käitamisel tekkida mõned probleemid. Järgmiselt on nimetatud võimalikud ebatavalised kasutuspehmohted, on rangelt keelatud.

- Võimalik valekäitumine, mis tuleneb lihthooletusest, kuid mis ei ole tingitud seadmete valekasutusest. Inimeste refleksidest tulenev käitumine korvtöstuki kasutamisel esineva rikke, vahejuhtumi, vea jms korral.
- Ülesande sooritamisel nn vähima pingutuse seaduse rakendamisest johtuv käitumine.
- Teatud masinate puhul võivad mõned inimesed, nagu praktikandid, noored, puudega inimesed, üliõpilased, tunda kiusatust juhtida korvtöstukit, käitajad võivad tunda kiusatust kasutada masinat kihlveo, võistluse või isikliku kogemuse jaoks.
- Seadmete eest vastutav isik peab arvestama isiku juhtimissobivuse hindamise kriteeriumeid.



HANKIGE TEAVET JÄRGMISE KOHTA: :

- Käitumine tulekahju korral;
- Esmaabikarbi ja tulekustuti asukoht;
- Telefoninumbriid hädaolukorra vältimiseks (arstid, kiirabi, haigla ja tuletõrje).

KORVTÖSTUK

A - KORVTÖSTUKI TOIMIMINE KASUTAMISEL

- MANITOU tagab selle korvtöstuki toimimise tavalistes kasutustingimustes, mida on kirjeldatud käesolevas kasutusjuhendis, katsekoormuse koefitsiendiga 1,25 ja katsefunktsionaalsuse koefitsiendiga 1,1 nagu on sätestatud harmoneeritud standardis EN 280 MEWP (isikute teiselatavad tõsteplatvormid). (Vt katseprotokolli leheküljel 2-6). Enne kasutuselevõttu peab asutuse juht kontrollima, et korvtöstuk sobib kavandatavateks töödeks ja tegema teatavad katsed (õigusaktide kohaselt).

B - KORVTÖSTUKI KOHANDAMINE TAVALISTE ILMASTIKUTINGIMUSTEGA

- Lisaks teie korvtöstukile monteeritud seadmetele võimaldatakse teile mitmeid võimalusi, näiteks: sinine vilkur, töötuled jne. Konsulteerige oma edasimüüjaga.
- Võtke arvesse kasutuskoha ilmastiku- ja atmosfääritingimusi.
 - Kaitse külmumise eest (vt 3. peatükk – HOOLDUS, jaotis MÄÄRDEAINED).
 - Määrdeainete kohandamine (küsi lisateavet oma edasimüüjalt).
 - Soojustootori filtreerimine (vt 3. peatükk – HOOLDUS, jaotis FILTRIELEMENDID).



Määrdeained lisatakse tehases keskmiste ilmastikuolude jaoks: -15 °C kuni 35 °C. Nõudlikumate kasutuste jaoks on vaja enne käivitamist määrdeained tühjendada ja seejärel uuesti lisada vastavalt keskkonnatemperatuuridele. Sama kehtib jahutusvedeliku puhul.

- Kui korvtõstuk liigub piirkonda, kus puuduvad tulekustutusvahendid, tuleb seade varustada tulekustutiga. Lahendused on olemas, konsulteerige oma edasimüüjaga.



Teie korvtõstuk on mõeldud väljas kasutamiseks (vt 2. peatükk – KIRJELDUS, jaotis OMADUSED) normaalsetes ilmastikutingimustes ja hästiventileeritavates siseruumides. Korvtõstukit ei tohi kasutada tulekahju- või plahvatusohtlikes piirkondades (näiteks rafineerimistehased, kütuse- või gaasihoidlad või kergestisüttivate toodete laod jms).

Nendes alades kasutamiseks on olemas eriseadmed (küsi oma edasimüüjalt).

C - KORVTÕSTUKI MUUTMINE

- Teie endi ja teiste ohutuse huvides on teil keelatud muuta korvtõstuki eri osade struktuuri ja seadistust (hüdrauliline rõhk, piirajate kalibreerimine, soojusmootori režiim, lisavarustus, vastukaalude, heakskiiduta tarvikute, hääreseadmete vms lisamine jne). Sellisel juhul ei vastuta tootja.
- Teie korvtõstuk tarnitakse koos standardvelgedega või koos velgedega, mis sobivad iga teekattega. Velgede tüüpi on KEELATUD vahetada: tekib korvtõstuki stabiilsuse kaotamise risk.

JUHENDID

- Kasutusjuhend peab alati olema heas seisukorras ja korvtõstukis selleks ettenähtud asukohas ning keeles, mida käitaja valdab.
- Asendage kindlasti välja kasutusjuhiseid ning kõik sildid ja kleebised, mis ei ole enam loetavad, puuduvad või on kahjustatud.

HOOLDUS

- Hooldus- või remonditööd, välja arvatud 3. peatükis – HOOLDUS nimetatud tööd, peavad tegema kvalifitseeritud töötajad (teie edasimüüja) käitaja või teiste isikute tervise hoidmiseks nõutavatel turvalistel tingimustel.



Teie korvtõstuki korraline ülevaatus on kohustuslik, et tagada selle nõuetekohane hooldus. Ülevaatus sagedus on määratud korvtõstuki kasutuskoha riigis kehtivate õigusaktidega.

- Näide Prantsusmaa kohta: korvtõstukit kasutava ettevõtte juht peab iga masina kohta pidama ja ajakohastama hoolduspäevikut (2. märtsi 2004. aasta määrus).

SISSEJUHATUS

KUI TE NÄETE SEDA SÜMBOLIT, TÄHENDAB SEE:



**TÄHELEPANU! OLGE ETTEVAATLIK! TEIE OHUTUS VÕI
KORVTÖSTUKI TURVALISUS ON OHUS.**



Õnnetusohu korvtöstuki kasutamise, hooldamise või parandamise ajal saab vähendada, kui järgida ohutusnõudeid ja ennetusmeetmeid, mida on kirjeldatud käesolevas kasutusjuhendis.

- Ainult selles kasutusjuhendis kirjeldatud operatsioone ja manöövreid tuleb ellu viia. Tootjal ei ole võimalik näha ette kõiki võimalikke riskiolukordi. Järelikult ei ole kasutusjuhendis ja korvtöstukil esitatud ohutusnõuded ammendavad.
- Teie kui käitaja peate alati kujutama ette võimalikke riske seoses teie endi, teiste või korvtöstuki viimase kasutamisel.



Korvtöstuki ohutusnõuete ning kasutus-, parandus- või hooldusjuhiste eiramine võivad kaasa tuua tõsiseid või isegi surmaga lõppevaid õnnetusi.

ÜLDISED JUHISED

A - KASUTUSJUHE

- Lugege tähelepanelikult kasutusjuhendit, kuni selle sisu on arusaadav.
- Kasutusjuhend peab asuma alati korvtöstukis selleks ettenähtud kohas ning käitajale arusaadavas keeles.
- Kõiki tegevusi ja manöövreid, mida kasutusjuhendis kirjeldatud ei ole, on eeldatavalt keelatud.
- Järgige ohutusnõudeid ja korvtöstukil kirjeldatud kasutusjuhiseid.
- Asendage kindlasti kõik sildid ja kleebised, mis ei ole enam loetavad või on kahjustunud.
- Kasutaja peab olema maapinnal korvtöstuki käitamise ajal ja ohutuse huvides.
- Tutvuge korvtöstukiga pinnal, kus see liikuma hakkab.
- Lisaks peab kasutamine vastama tööeeskirjadele.
- Ärge kasutage korvtöstukit tuule kiirusel üle 45 km/h. Korvtöstuki haaratsitele ei tohiks avaldada külgmist tõukejõudu, mis on suurem kui 40 kg (välikasutusega korvtöstuksid ei tohiks kasutada hoonetes).

B - JUHTIMISLUBA PRANTSUSMAAL

(VÕI LUGEGE TEISTE RIIKIDE KEHTIVAD ÕIGUSAKTE)

- Korvtöstukit tohivad kasutada ainult kvalifitseeritud ja volitatud töötajad. Selle loa on andnud kirjalikult asutuses korvtöstuki kasutamise eest vastutav pädev isik ja käitaja peab seda alati endaga kaasas kandma.
- Juht ei ole volitatud lubama korvtöstukit juhtida mõnel teisel isikul.

C - HOOLDUS

- Käitaja, kes tuvastab, et tema korvtöstuk ei ole heas töökorras või ei vasta ohutusnõuetele, peab sellest viivitamata oma ülemust teavitama.
- Käitaja ei tohi ise masinat parandada või reguleerida, välja arvatud juhul, kui ta on selleks vastavalt koolitatud. Ta peab ise oma korvtöstukit laitmatult puhtas seisukorras pidama, kui ta vastutab masina hooldamise eest.
- Käitaja peab teostama igapäevast hooldust (vt 3. peatükk – HOOLDUS, jaotis A – IGA PÄEV).
- Käitaja peab tagama, et rehvid sobiksid pinnase olemusega (vt rehvide pinnase kontaktala 2. peatükist – KIRJELDUS, jaotis OMADUSED). Lahendused on olemas, konsulteerige oma edasimüüjaga.



Ärge kasutage korvtöstukit, kui rehvid on kahjustunud või kui neid on liiga palju kasutatud, kuna see võib ohustada teid või teisi inimesi või tuua kaasa korvtöstuki kahjustused.



Käitaja peab tagama, et ta elektriliste korvtöstukite puhul tagama järgmist:

- **Ärge asendage akusid kergemate akudega (seab ohtu stabiilsuse).**
- **Kandke alati akude laadimise ajal kaitseprille.**
- **Ärge laadige akusid plahvatusohtlikus keskkonnas.**
- **Ärge suitsetage ega suunake leeki akude suunas toimingute ning eemaldamise/asendamise ja akutase kontrollimise ajal.**

D - KORVTÖSTUKI MUUTMINE

- Enda ja teiste ohutuse huvides ei tohi te ise muuta korvtöstuki eri osade struktuuri ja seadistust:
 - Hüdrauliline rõhk;
 - Piirete kalibreerimine;
 - Soojusmootori režiim;
 - Lisavarustuse lisamine;
 - Vastukaalu lisamine;
 - Sertifitseerimata lisaseadmed;
 - Häiresüsteemid vms.
- Sellisel juhul vabastatakse tootja vastutusest.



Teie korvtöstuk tarnitakse koos standardvelgedega või koos velgedega, mis sobivad iga teekattega. Velgede tüüpi on KEELATUD vahetada: tekib korvtöstuki stabiilsuse kaotamise risk.

E - TERMILISE KORVTÖSTUKI TELJED

- STANDARDTELG :



Šassii on jäik, seetõttu võib korvtöstuk pinnale toetuda vaid kolmel rattal.

- VÕNKETELG (OLEMASOLU KORRAL):



Võnketelg võimaldab viia korvtöstuki transpordiasendisse ja liikuda pinnasel neljal rattal. Korvtöstuki ebatasasel pinnal tööasendisse viimisel on võnkuv telg blokeeritud (šassii on jäik), seetõttu võib korvtöstuk pinnale toetuda vaid kolmel rattal.

A - ENNE KORVTÖSTUKI KÄIVITAMIST

- Veenduge enne korvtöstuki korvist käitamist, et vaheliugur on suletud asendis.
- Kui korvtöstuk on uus, vt lõik: Enne korvtöstuki esimest korda kasutuselevõtmist 1. peatükis – ohutusjuhised ja -nõuded.
- Teostage igapäevast hooldust (vt 3. peatükk – HOOLDUS, jaotis A – IGA PÄEV).
- Enne korvtöstuki käivitamist kontrollige järgmisi tasemeid:

• TERMILISED KORVTÖSTUKID: • Soojusmootori õli • Hüdraulikaõli • Kütus • Jahutusvedelik	• ELEKTRILISED KORVTÖSTUKID: • Hüdraulikaõli • Akutase
---	--
- Korvtöstuk peab enne sellele pealeminekut olema transpordiasendis (haaratsid täielikult koos või käärme mehhanism langetatus asendis).
- Kontrollige hääresignaali töökorda.
- Kontrollige enne korvtöstuki kasutamist, et sissepääsuvärv oleks korralikult lukustatud.

B - NÕUDED JUHTIMISKOHALE

- Olenemata kogemusest peab käitaja enne korvtöstuki kasutuselevõtmist tutvuma kõikide juhtseadiste asendamise ja kasutamisega.
- Kandke korvtöstuki juhtimiseks sobivaid riideid, ärge kandke lenduvaid riideid.
- Varustage ennast kaitsevahenditega, mis vastavad kavandatud töödele.
- Pikaajalisel suure müraga kokkupuutel võivad tekkida kuulmisprobleemid. Selleks et kaitsta ennast ebameeldiva müra eest, kande soovitatavaid kuulmiskaitsevahendeid.
- Olge korvtöstuki kasutamisel alati tähelepanelik, ärge kuulake raadiot ega muusikat kõlaritest või kõrvaklappidest.
- Suurema mugavuse tagamiseks võtke korvtöstukis hea juhtimisasend.
- Käitaja peab juhtimiskohas olema alati tavapärasel tööasendis: käed ja jalad ei tohi üldiselt kunagi korvist väljapoole ulatuda.
- Kiivri kandmine on kohustuslik.
- MANITOU soovib kasutada turvavööd, mida on reguleeritud vastavalt korvtöstuki käitaja mõõtmetele (turvavöö kinnituskohad korvis, vt 2. peatükk – KIRJELDUS, jaotis JUHTSEADISED).
- Juhtseadiseid ei tohi kasutada ebaotstarbekohaselt (nt (korvtöstukisse ronimiseks või sealt laskumiseks, riidepuuna jne).
- Korvtöstuki käärme mehhanismi puhul on keelatud korvtöstukit kasutada, kui rööpad ei ole paika pandud.
- Korvile või mis tahes tõstekonstruktsiooni osadele koormuse riputamine on rangelt on keelatud.
- Käitaja ei tohi korvi ronida ega sealt alla tulla, kui see ei ole pinnase kõrgusel (kokkuvolditud kujul).
- Korvtöstuk ei tohi olla vastustatud seadmega, mis suurendab tuuletakistust.
- Ärge kasutage korvis redelit ega improviseeritud konstruktsioone, et küünitada kõrgemate kohtade poole.
- Ärge ronige korvi külgedele, et küünitada kõrgemate kohtade poole.
- Ärge kunagi käitake korvtöstukit niiskete või higiste käte või jalatsitega.

C - KESKKOND

- Täitke tööpaiga ohutuse nõuded.
- Korvtöstukit võib manööverdada maapinnalt: takistage juurdepääsu tööpaigale.
- Kui te peate kasutama korvtöstukit hämaras alas või öösel töötama, tagage, et see on varustatud töövalgustiga.
- Korvtöstukeid ei saa kasutada kraanana või liftidena, et transportida pidevalt materjale või inimesi, samuti ei saa neid kasutada tungraua ega alustena.
- Tagage töö käigus, et korvtöstuki liikumist ei segaks esemed ega isikud.
- Tagage, et esemed ega inimesed ei takistaks korvtöstukit tõstmist ning ärge tehke valemanöövreid.

- Ärge lubage kedagi korvtöstuki tõusuteele ligineda ega koorma alt läbi minna. Selleks tarastage oma tööpaik.
- Veeremine pikisuunalisel kaldel:
 - Reguleerige korvtöstuki ülekandekiirust, muutes seda käigukasti abil.
- Võtke arvesse korvtöstuki mõõtmeid enne kitsas või madalas kohas töötama hakkamist.
- Ärge kunagi minge ühelt tasandilt teisele üleminekule, ilma eelnevalt kontrollides:
 - Et see on nõuetekohaselt paigaldatud ja kinnitatud;
 - Et üksus, millega see seotud on (vagun, veoauto jne) ei saa liikuda;
 - Et üleminek vastab korvtöstuki mõõtmetele ja kaalule;
 - Et ülemineku kalle ei ületa korvtöstuki lubatud liikumisulatust.
- Ärge kunagi minge sillale, põrandale ega kaubaliftile, ilma et oleksite veendunud, et need on vastavad võimaliku koormusega korvtöstuki kaalule ja mõõtmetele, ja kontrollinud, et need on heas seisukorras.
- Olge tähelepanelik kauba pealelaadimiskohtade, kraavide, tellingute, möbleeritud alade suhtes.
- Tagage enne korvi tõstmist, et rataste ja/või stabilisaatorite all olev pinnas oleks stabiilne. Vajaduse korral lisage stabilisaatorite alla vajalik kalle.
- Ärge üritage sooritada toiminguid, mis ületavad korvtöstuki suutlikkust.
- Veenduge, et korvtöstukile laaditud materjalid (torud, juhtmed, konteinerid jne) ei pääse lahti ega kukuks alla. Ärge pange neid materjale kunagi kohta, kus te peate neist üle astuma.



Kui korv peab seisma mõne konstruktsiooni peal pikemat aega, on oht, et see toetub korvi laskumise tõttu sellele konstruktsioonile, kuna õli jahtub silindris või siis tekib väike leke silindri blokeerimise süsteemides. Selle ohu kõrvaldamiseks:

- Kontrollige regulaarselt konstruktsiooni ja korvi vahelist kaugust, vajaduse korral korrigeerige seda.
- Võimaluse korral kasutage korvtöstukit õli temperatuuril, mis on võimalikult sarnane ümbritseva õhu temperatuuriga.

- Elektriliinide lähedal töötades tagage korvtöstuki tööala ja elektriliini vahel piisav ohutu kaugus.



Peate küsima lisateavet kohalikust elektrienergia esindusest. Võite saada elektrilöögi või raskelt vigastada, kui te töötate korvtöstukiga või pargite selle elektrikaablitele liiga lähedale.



Kui korvi on puutunud kokku elektrikaablitega, vajutage hädaseiskamisnuppu. Kui saate, hüpake korvist välja nii, et te ei puutuks kokku samaaegselt nii korvi kui ka maapinnaga. Vastasel korral kutsuge abi, öelge, et inimesed vastu korvi ei puutuks ja et nad lülitaksid ise elektri välja või laseksid kellelgi seda teha.

- Korvtöstukit ei tohi kasutada elektriliinide lähedal, jääge ohutusse kaugusesse.

NIMIPINGE VOLTIDES	VAHEMAA MAAPINNAST VÕI PÕRANDAST MEETRITES
50 < U < 1000	2,30 M
1000 < U < 30000	2,50 M
30000 < U < 45000	2,60 M
45000 < U < 63000	2,80 M
63000 < U < 90000	3,00 M
90000 < U < 150000	3,40 M
150000 < U < 225000	4,00 M
225000 < U < 400000	5,30 M
400000 < U < 750000	7,90 M



Kui tuul on kiirem kui 45 km/h, ärge liigutage korvtõstukit, kuna see võib stabiilsust ohustada.

- Visuaalselt tuule kiiruse määramiseks tutvuge tuule empiirilise hindamise skaalaga:

BEAUFORT'i skaala (tuule kiirus tasasel maastikul 10 m kõrgusel)						
Aste	Tuule tüüp	Kiirus (sõlmedes)	Kiirus (km/h)	Kiirus (m/s)	Pinnase toime	Mere olek
0	Tuulevaikus	0 - 1	0 - 1	< 0,3	Suits tõuseb vertikaalselt.	Meri on peegelsile.
1	Vaikne tuul	1 - 3	1 - 5	0,3 - 1,5	Suits näitab tuule suunda.	Vähene veevirvendus ilma vahuta
2	Kerge tuul	4 - 6	6 - 11	1,6 - 3,3	Tuult on näol tunda, lehed värelevad.	Lühikesed, kuid nähtavad väikesed lained.
3	Nõrk tuul	7 - 10	12 - 19	3,4 - 5,4	Lehed ja oksad liiguvad pidevalt.	Väga väikesed lained, kuid nendel moodustub juba hari.
4	Mõõdukas tuul	11 - 16	20 - 28	5,5 - 7,9	Tuul keerutab tolmu ja paberitükke, liigutab väikeseid oksa.	Väikesed pikilained mitmete laineharjadega.
5	Värske tuul	17 - 21	29 - 38	8 - 10,7	Väikesed lehtedes puud hakkavad liikuma.	Veepinnal tekivad mõõdukad pikilained.
6	Tugev tuul	22 - 27	39 - 49	10,8 - 13,8	Suured oksad liiguvad, metalljuhtmed vilistavad, vihmavarju kasutamine muutub raskeks.	Suured lained vahuste laineharjadega, laineharjalt pritsib vett
7	Kõva tuul	28 - 33	50 - 61	13,9 - 17,1	Tuul vilistab kogu taglases, vastu tuult on raske käia.	Pika perioodiga lained, laineharjad moodustavad pikki valle, tuul moodustab lainevahust triipe.
8	Väga kõva tuul	34 - 40	62 - 74	17,2 - 20,7	Tuul murrab oksa, vastu tuult on väga raske käia.	Keskmiselt kõrged, suure perioodiga lained, tuul heidab murduvate lainete harjadelt pritsmeid, vahutriibud vastavalt tuule suunale.
9	Torm	41 - 47	75 - 88	20,8 - 24,4	Tuul kahjustab katused (kaminaid, katusekive vms).	Kõrged lained, vastavalt tuule suunale on tekkinud tihked vahutriibud, nähtavus hakkab pritsmete hulga tõttu vähenema.
10	Tugev torm	48 - 55	89 - 102	24,5 - 28,4	Harvaesinev, purustused taglases, elukohad kannatavad olulist kahju.	Väga kõrged lained rippuva või rulja laineharjaga, merepind muutub vahust valgeks, tekivad kuukuvad lööklained, nähtavus väheneb.
11	Karm torm	56 - 63	103 - 117	28,5 - 32,6	Väga harva esinev, laastav.	Erakordselt kõrged lained, meri on täielikult kaetud suurte tuule suunast sõltuvate vahulaikudega, nähtavus väheneb nullini.
12	Orkaan	64 +	118 +	32,7 +	Laialdased purustused.	Meri on üleni valge ja hooti viskab kõrgeid pritsmeid, nähtavus null

D - NÄHTAVUS

- Tagage teekonnal pidevalt hea nähtavus. Selleks et suurendada nähtavust, on võimalik edasi liikuda veidike tõstetud teleskoobiga (pöörake tähelepanu, et korvist võib esemeid alla kukkuda, ohustades allpool asuvatest uustest käimist, kahjustades elektriliine, teisaldatavaid sildkraanasid, sildasid, raudteerööpaide ja kõiki takistusi korvtõstuki ees asuvas piirkonnas). Tagasikäigul vaadake otse taha. Vältige kõikidel juhtudel liiga pikki teekondi tahapoole.
- Alati kui nähtavus teekonnal ei ole piisav, paluge abi isikult, kes asub väljaspool korvtõstuki liikumisala, tagades, et see isik oleks teile alati hästi nähtav.

TERMILISED KORVTÖSTUKID

OHUTUSJUHISED

- Ärge tõmmake või lükake korvtöstukit käima. Selline manööver põhjustab ülekandemehhanismi tõsiseid kahjustusi. Vajaduse korral tuleb pukseerimisel korvtöstuki rattad vabastada (vt 3. peatükk – HOOLDUS).
- Kui kasutate käivitamisel abiakut, kasutage akut, millel on samad omadused, ja järgige ühendamisel aku polaarsust. Ühendage esmalt pluss-klemmid ja alles seejärel miinus-klemmid.



Aku polaarsuse eiramine võib põhjustada voluringi tõsiseid kahjustusi.

Akus asuvad elektrolüüdid võivad toota plahvatusohtlikke gaase. Vältige leeki ja sädemeid akude läheduses.

Ärge kunagi eemaldage akut laadimise ajal.

JUHISED

- Tagage, et kate/katted oleks suletud ja lukus.
- Keerake süütevõti asendisse I, et luua elektriühendus, mis käivitab automaatselt eelsoojenduse (ilmuma peaksid kõik pulgad), kuvatakse teade "OK".
- Kontrollige tööd, jälgides, et ekraanil ei oleks kuvatud veateadet, ja milline on kütuse tase (ekraanil püsiv pumbaikoon) (vt 2. peatükk – KIRJELDUS, jaotis JUHTSEADISED).
- Keerake käivitamiseks süütevõti asendisse II.
- Vabastage süütevõti ja laske soojusmootoril tühikäigul töötada.
- Ärge kasutage starterit rohkem kui 15 sekundit ja eelsoojendage 10 sekundit igal tulemuseta käivituskatse vahel.
- Jälgige juhtkraani, kui soojusmootor on soe, ja tehke seda kasutamise ajal korrapäraselt, et tuvastada kiiresti kõrvalkalded ja need võimalikult kiiresti kõrvaldada.
- Kui ekraanile kuvatakse rikketeated, seisake kohe mootor ja võtke vajalikud meetmed.

ELEKTRILISED KORVTÖSTUKID

OHUTUSJUHISED

- Ärge kasutage korvtöstukit, kui aku on nii tühi, et liigutused aeglustuvad, mõnel juhul võib korvtöstuk peatuda (vt 3. peatükk – HOOLDUS, jaotis IGA PÄEVA VÕI IGA 10 TÖÖTUNNI JÄREL, ärge ületage koormuse piirmäära).

JUHISED

- Asetage aku lüliti asendisse ON (Sees).
- Tagage, et kate/katted oleks suletud ja lukus.
- Keerake süütevõti korvtöstuki asendisse.
- Kontrollige nõuetekohast tööd, tagades, et ekraanil ei ole kuvatud veateadet või et seadme hooldustuli ei vilgu (vt 2. peatükk – KIRJELDUS, jaotis JUHTSEADISED).

MÄRKUS. Masinate puhul, mis ei ole varustatud hooldusekraani või -näidikuga, saab rikkeid tuvastada vahetult sagedusmuunduril oleva näidiku abil (juurdepääs: avage juhtkangi poolne kate, eemaldage sagedusmuunduri karter, vaadake näidiku vilkumist).

- Kui veateateid kuvatakse endiselt või kui masina hooldustuli vilgub, viige süütevõti neutraalsesse asendisse.
- Viige aku lüliti asendisse OFF (Väljas).
- Võtke kohe vajalikud meetmed.

OHUTUSJUHISED



Juhime käitajate tähelepanu korvtöstuki kasutamise seonduvatele riskidele:

- Juhitavuse kaotamise risk;

- Korvtöstuki lateraalse ja frontaalse stabiilsuse kaotamise risk;

Käitaja peab suutma korvtöstukit juhtida.

- Ärge sooritage toiminguid, mis ületavad korvtöstuki suutlikkust.
- Tutvuge korvtöstukiga pinnal, kus see liikuma hakkab.
- Tagage pidurite tõhusus, peatades ülekande ja võttes arvesse pidurdusteed.
- Sõitke sujuvalt ja valige kasutustingimustega sobiv kiirus (maastik, koormus korvis).
- Manööverdage korvtöstukit ülestõstetud asendis vaid äärmise ettevaatusega. Tagage piisav nähtavus.
- Vähendage suunamuutuste korral kiirust.
- Kontrollige masina kiirust igas olukorras.
- Sõitke niiskel, libedal või ebaühtlasel maapinnal või veoautode kaldteedel aeglaselt.
- Pidage alati meeles, et hüdraulika suund on väga tundlik liikumise suhtes.
- Ärge kunagi jätke soojusmootorit käitaja äraolekul töötama.
- Vaadake liikumissuunda ja tagage alati teekonna hea nähtavus.
- Sõitke ümber takistuste.
- Ärge sõitke mitte kunagi kraaviserval või suurel kaldel.
- Olenemata ülekande kiirusest vähendage seda kiirust enne peatumist maksimaalselt.
- Korvtöstuk peab liikuma takistustevabas või ohutus alas maapinnale laskumise ajal.
- Korvtöstuki käitajat peab aitama vastavalt koolitatud maapinnal asuv isik.
- Järgige korvtöstuki koormusskeemi piiranguid.

JUHISED

- Korvtöstuki pikiliikumisel peavad haaratsid olema alati kokkuvolditud ja käärme mehhanism alla lastud.
- Valige sobiv kiirus (vt 2. peatükk – KIRJELDUS, jaotis JUHTSEADISED).

G - KORVTÖSTUKI PEATAMINE

OHUTUSJUHISED

- Ärge jätke süütevõtit korvtöstukisse käitaja äraolekul.
- Veenduge, et korvtöstuk ei ole kohas, kus see võib häirida liiklust ja eelkõige ei tohi korvtöstuk asuda raudteerööpmetele ligemal kui meeter.
- Pikaajalisel parkimisel kaitske korvtöstukit ilmastiku eest, eelkõige külmumise vastu (kontrollige antifriisi taset), sulgege ja lukustage kõik korvtöstuki juurdepääsud (luugid jne).
- Parkige korvtöstuk tasasele pinnale või kallakule, mille kalle on vähem kui 10%.

JUHISED

TERMILISED KORVTÖSTUKID

- Enne korvtöstuki peatamist pärast intensiivset tööd laske soojusmootoril tühikäigul paar minutit töötada, et jahutusvedelik ja õli saaksid järk-järgult soojusmootori ja käigukasti temperatuuri vähendada.



Ärge unustage selle ettevaatusmeedet sagedaste peatuste korral või kuuma soojusmootori peatamisel, muidu tõuseb teatavate osade temperatuur märkimisväärselt, kuna jahutussüsteem ei toimi ja võib seega neid osi tõsiselt kahjustada.

- Peatage mootor süütevõtmega.
- Eemaldage süütevõti.
- Kontrollige kõiki korvtöstuki juurdepääsuteede sulgemist ja lukustust (luugid jne).

ELEKTRILISED KORVTÖSTUKID

- Eemaldage käikude vahetamise võtilüliti maapinnal või korvtöstukis.
- Kontrollige kõiki korvtöstuki juurdepääsuteede sulgemist ja lukustust (luugid jne).
- Asetage aku lüliti asendisse OFF (Väljas) (ELEKTRILINE KORVTÖSTUK). Hüdraulikaõli tase



Veenduge, et korvtöstukil puuduvad hüdraulika või elektrolüütide lekked.



Keevitamise ajal töötage juhtpuldi vastaspoolel, et seda tulesädemega mitte kahjustada.

- Kõikide korvtöstukist tehtavate metallist ehituskonstruktsioonide keevitus- ja lõiketööde (gaaslõikamine) puhul tuleb võtta järgmised ettevaatusmeetmed:

A - ELEKTRIKEEVITUSE TÖÖKOHA KORRAL

- Masinal peab tingimata olema maanduskaabel, mis ühendab korvtöstuki šassiid pinnasega.
- Keevitatav väliskonstruktsioon peab kindlasti olema maandatud. Kui ülaltoodud tingimusi järgitakse, võib korvtöstuk olla sellisel juhul kontaktis keevitatavate konstruktsioonide või komponentidega ilma elektroonikakomponente kahjustamata.
- Keevituskoha elektritoide peab tulema maandusega pistikupesast, mis on varustatud vajaduse korral pikendusjuhtmega.
- Igal juhul veenduge, korvis või korvtöstukis ei ole elektrikaari (kontakt elektroodihoidiku või põleti ja keevituskoha maandatud pistiku vahel). Selleks ei tohi kunagi keevituskoha maandatud pistikut paigaldada korvtöstuki korvi, see tuleb paigutada keevitatavale elemendile võimalikult lähedale.
- Lülitage keevituskoha vooluühendus välja, enne kui ühendate lahti ühe või mitme keevitatava elemendi maandusklemmi.

B - GAASLÕIKAMISE KORRAL

- Kinnitage gaaslõikamise ballooneid korvi tasasele pinnale.
- Tulesädemed ja lõigatud osad ei tohi kukkuda akude suunas.
- Ärge asetage gaaslõikuse põletit, kui see veel töötab, korvi äärel ega suunake seda juhtpuldi või toiteallika poole.

ÜLDISED JUHISED

- Veenduge enne korvtöstuki käivitamist, et koht oleks hästi ventileeritud.
- Kandke korvtöstuki hooldamiseks sobivat riietust, vältige ehteid ja lehvivaid riideid. Kinnitage ja katke vajaduse korral oma juuksed.
- Peatage soojusmootor enne korvtöstukiga tööde tegemist, eemaldage süütevõti ja ühendage lahti aku väiksem klemm.
- Asetage aku lüliti asendisse OFF (Väljas) (ELEKTRILINE KORVTÖSTUK).
- Lugege hoolikalt kasutusjuhendit.
- Tehke kohe vajalikud parandustööd, isegi väikesed parandused.
- Parandage kohe kõik lekked, isegi väheolulised.
- Veenduge, et kulutarvikud ja kasutatud osad kõrvaldatakse ohutul ja keskkonnasõbralikul viisil.
- Olge ettevaatlik põletusohu ja lenduvate osade suhtes (heitgaasid, radiaator, soojusmootor jne).

HOOLDUS

- Tehke korraline hoolduse (Vt: 3 – HOOLDUS), et hoida korvtöstuk heas seisukorras. Suutmatust teha korralist hooldust võib lõpetada garantii lepingulised tingimused.

HOOLDUSPÄEVIK

- Hooldustööd, mis on tehtud kooskõlas järgmiste soovitusetega: 3. peatükk – HOOLDUS, hoolduspäevikusse tuleb kanda ka muud korvtöstuki järelevalve-, hooldus-, parandus või muutmistoimingud. Iga tegevuse puhul tuleb osutada tööde kuupäev, töid teostanud isikute või ettevõtjate nimed, töö olemus ja vajaduse korral töö korratavus. Korvtöstuki osade asendamise korral tuleb esitada osade loetelu.

MÄÄRDEAINE JA KÜTUSE TASEMED

- Kasutage soovitatud määrdeaineid (ärge mitte kunagi kasutage kasutatud määrdeaineid).
- Ärge täitke kütusepaaki, kui soojusmootor töötab.
- Tankige vaid selleks ettenähtud kohtades.
- Ärge täitke kütusepaaki maksimaalse tasemeni.
- Ärge suitsetage korvtöstukis ega lähenege sellele lahtise leegiga, kui kütusepaak on avatud või kui seda täidetakse.

AKU ELEKTROLÜÜTIDE TASE

- Määrake kindlaks aku(de) tase.



Kindlasti võtke selle puhul kõiki ohutusmeetmed (Vt: 3 – HOOLDUS).

HÜDRAULIKA

- Tehke parandustööd, parandage kohe isegi väheolulised lekked.
- Ärge püüdke ühendada lahti survestatud süsteemi ühendusi, voolikuid või hüdraulikaosi.



TASAKAALUSTUSVENTIIL: Korvtöstuki silindrit potentsiaalselt varustavate tasakaalustusventiilide või kaitseklappide seadistuse muutmine ja lahtimonteerimine on ohtlik. Neid toiminguid peab tegema kvalifitseeritud töötaja (küsi lisateavet edasimüüjalt).



Veenduge, et kulutarvikud ja kasutatud osad kõrvaldatakse ohutul ja keskkonnasõbralikul viisil.



HÜDRAULIKA AKUD, võis võivad korvtöstukit varustada, on surveseadmed, selliste seadmete ja nende torustiku eemaldamine on ohtlik. Seda võib teha akrediteeritud töötaja (küsi lisateavet edasimüüjalt).

ELEKTER

- Ärge asetage akule metallosi (Pluss- ja miinus-klemmide vahele).
- Ühendage aku(d) enne elektrisüsteemiga tööde alustamist lahti.
- Elektrikilbi võib avada vaid selleks volitatud töötaja.

KORVTÖSTUKIL TEHTAVAD KEEVISED

- Ühendage aku(d) enne korvtöstukil tehtavaid keevitustöid lahti.
- Korvtöstukil elektrikeevitustööde tegemiseks pange keevituskoha negatiivne elektroodihoidja vahetult keevitatavale osale, et vältida väga tugeva voolu juhtimist läbi inverteri või pöörderingi.
- Kui korvtöstuk on varustatud elektroonilise juhtpuldiga, ühendage see enne keevitamist lahti, kuna võite elektroonilisi komponente pöördumatult kahjustada.

KORVTÖSTUKI PESEMIN

- Puhastage korvtöstukit või vähemalt asjakohast ala enne tööde alustamist.
- Ärge unustage sulgeda ja lukustada kõik korvtöstuki juurdepääsuteed (luugid jne).
- Survepesuriga pesemisel vältige liideseid ning elektrilisi osi ja -ühendused.
- Kaitske vajaduse korral vee, auru või puhastusvahendite sissepääsu eest osi, mis võivad saada kahjustatud, eriti elektrilisi osi (sagedusmuundur, laadija) ja ühendusi ning pritsepumpa.
- Kuivatage elektrilised osad.
- Puhastage korvtöstukit kõikidest kütuse-, õli- või rasvajääkidest.
- Määrige telgi.

MIS TAHES TÖÖDE OSAS, MIS EI OLE SEOTUD KORRALISE HOOLDUSEGA, VÕTKE ÜHENDUST OMA EDASIMÜÜJAGA

SISSEJUHATUS

Allpool esitatud soovitude eesmärk on takistada korvtöstuki kahjustumist selle pikemaks ajaks kasutusest kõrvaldamisel. Selliste toimingute puhul soovitame kasutada MANITOU kaitsevahendit viitenumbri 603726. Toote kasutusviis on esitatud toote pakendil.



Pikaajalise seiskamise ja korvtöstuki uuesti kasutusele võtmise toimingud peab tegema teie edasimüüja.

KORVTÖSTUKI ETTEVALMISTAMINE

- Puhastage korvtöstuk täielikult.
- Kontrollige kõiki kütuse-, õli-, vee- või õhulekkeid ning parandage need.
- Parandage või asendage kahjustatud või kulunud osad.
- Peske korvtöstuki värvitud pindu puhta külma veega ja kuivatage pinnad.
- Tehke vajalikud värviparandused.
- Jätkake korvtöstuki peatamisega (vt: JUHISED TÜHIKOORMUSEL JA KOORMUSEGA KÄITAMISE KOHTA).
- Kontrollige, et silindri vardad oleksid kõik sissetõmmatud asendis.
- Eemaldage rõhk hüdraulikaahelates.

SOOJUSMOOTORI KAITSE

- Täitke kütusepaak (vt: 3 – HOOLDUS).
- Tühjendage ja asendage jahutusvedelik (vt: 3 – HOOLDUS).
- Laske soojusmootoril tühikäigul paar minutit töötada ja seiske mootor.
- Vahetage õli ja soojusmootori õlifilter (vt: 3 – HOOLDUS).
- Lisage mootoriõli kaitsevahendit.
- Laske soojusmootoril natuke töötada, et õli ja jahutusvedelik ringlema hakkaks.
- Eemaldage aku, olles selle enne võimalikult täis laadinud, ja hoidke seda kindlas kohas varjus ja külma eest kaitstuna.
- Eemaldage pihustid ja pihustage kaitsevahendit igasse allalastud kolbiga silindrisse üks kuni kaks sekundit.
- Pöörake aeglaselt vääntõlli ühe pöörde võrra ja monteeri uuesti pihustid (vt soojusmootori HOOLDUSJUHEND).
- Eemaldage sisselaske voolik kollektori või turbokompressori tasandil ja pihustage kaitsevahendit kollektoris või turbokompressorisse.
- Sulgege kollektori sisselaskeava veekindla teibiga.
- Eemaldage väljalasketoru ja pihustage kaitsevahendit väljalaskekollektoris.
- Paigaldage väljalasketoru ja sulgege heitgaaside väljalaskeava veekindla teibiga.

MÄRKUS. Pihustusaeg on näidatud toote pakendil.

- Avage täitekork, pihustage kaitsevahendit ümber trumlite telje ja pange täitekork tagasi peale.
- Sulgege kütusepaagi kork veekindla teibiga.
- Eemaldage veorihmad ja hoidke neid kindlas kohas.
- Eemaldage mootori peatamise solenoid pritsepumbal ja isoleerige hoolikalt ühendus.

AKU LAETUS

- Elektriliste korvtõstukite puhul kontrollige akude eluea ja võimsuse säilitamise huvides aeg-ajalt aku taset ja säilitage seda (vt: 3 – HOOLDUS).

KORVTÕSTUKI KAITSE

- Kaitske rooste eest silindri vardaid, mis ei ole sisse tõmmatud.
 - Katke rehvid.
- MÄRKUS. Kui korvtõstukit hoitakse väljas, katke see veekindla presendiga.

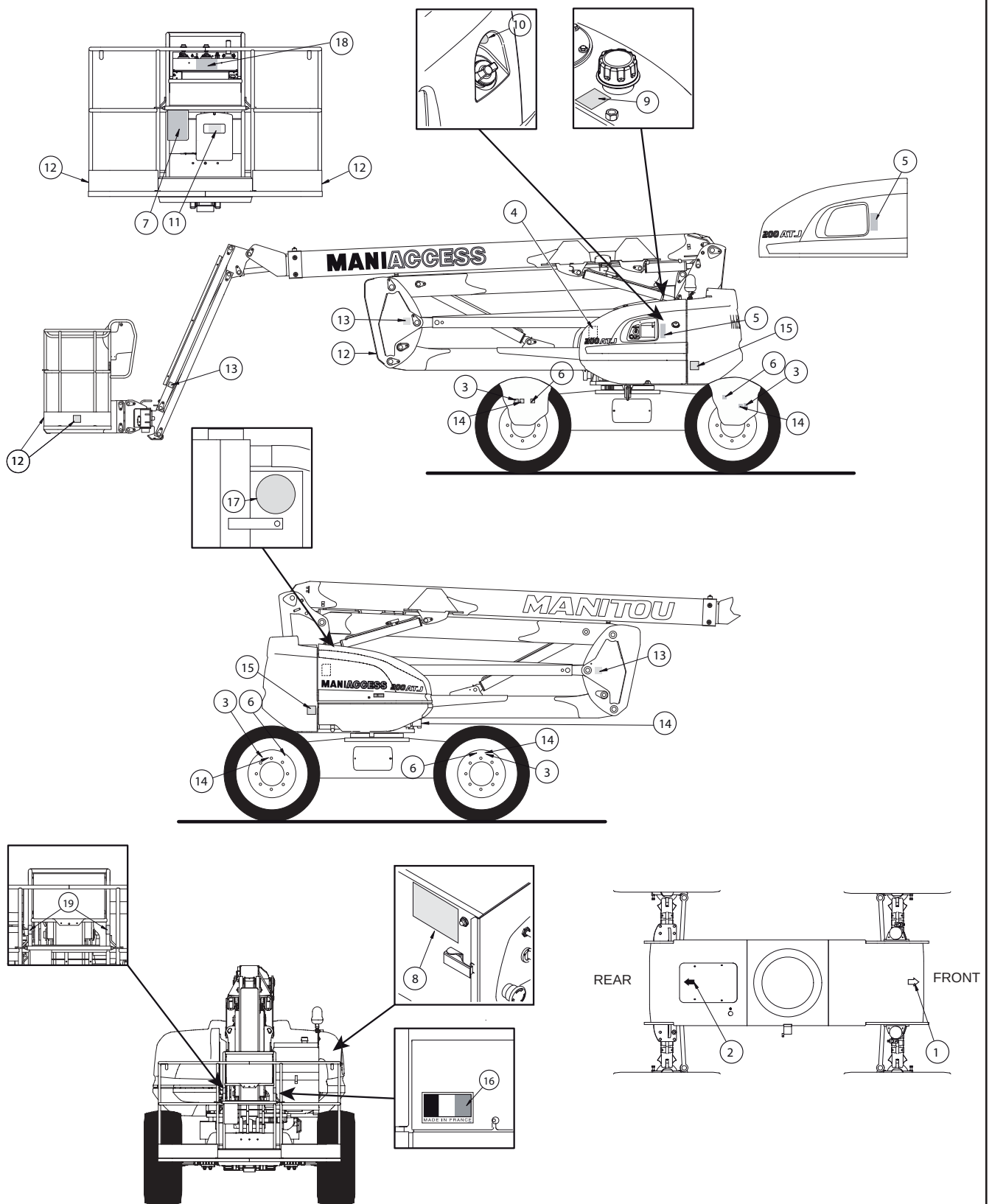
KORVTÕSTUKI KASUTUSSE VÕTMINE

- Eemaldage teip kõikidelt avadelt.
- Ühendage uuesti sisselaskevoolik.
- Ühendage uuesti mootori peatamise solenoid.
- Paigaldage uuesti aku ja ühendage see.
- Eemaldage silindri varrastelt kaitsed.
- Tehke igapäevane hooldus (vt: 3 – HOOLDUS).
- Tühjendage ja asendage kütus ning vahetage välja kütusefilter (vt: 3 – HOOLDUS).
- Paigaldage veorihmad ja reguleerige nende pinget (vt: 3 – HOOLDUS).
- Lülitage soojusmootor starteri abil sisse, et õli rõhk saaks mootoris stabiliseeruda.
- Määrige korvtõstukit täies ulatuses (vt: 3 – HOOLDUS: HOOLDUSE SKEEM).



Veenduge enne korvtõstuki käivitamist, et koht on piisavalt ventileeritud.

- Käivitage korvtõstuk, järgides juhiseid ja ohutusnõudeid (vt: KÄITAMISJUHISED).
- Tehke tõstestruktuuriga kõik hüdraulilised liikumised, rõhutades iga silindri liigutuse lõpuni viimist.



1 - VALGE NOOL	1-22
2 - MUST NOOL	1-22
3 - VELGEDE KOORMUS	1-22
4 - KÄSIPULDI KASUTAMINE	1-22
5 - OHUTUSJUHISED / PESEMISSOOVITUSED / HAAKISSOOVITUSED	1-23
6 - KINNITUSKONKS	1-23
7 - KORVI EESKIRJAD / KANDEVÕIME	1-23
8 - AVARIIPUMP	1-24
9 - HÜDRAULIKAÕLI	1-24
10 - DIISEL	1-24
11 - KORVTÖSTUKI VÕTME ASUKOHT	1-24
12 - OHTLIK HOIA EEMALE	1-25
13 - LÕIKAMISE OHT	1-25
14 - SÕRMEDE MULJUMISE OHT	1-25
15 - MULJUMISE OHT	1-25
16 - MADE IN FRANCE	1-26
17 - ANTIFRIIS	1-26
18 - PESEMISSOOVITUSED	1-26
19 - OHUTU HAAKIMINE	1-26

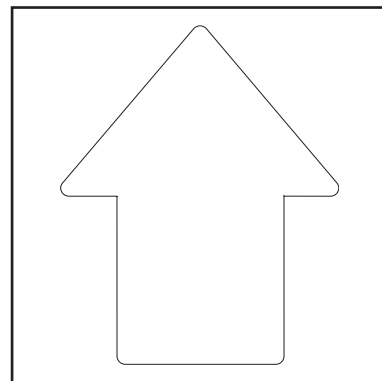
TÄHISTUS

1 - VALGE NOOL

Tähistab ülekande suunda edasiliikumisel.



Kui seade pöörleb, teevad tugistruktuur ja korv kere suhtes 180° pöörde, ülekandehoovad on ümber pööratud. tehke kindlaks korvtöstuki edasiliikumise suund, vaadates kerel ja korvi juhtpaneelil asuvaid nooli.



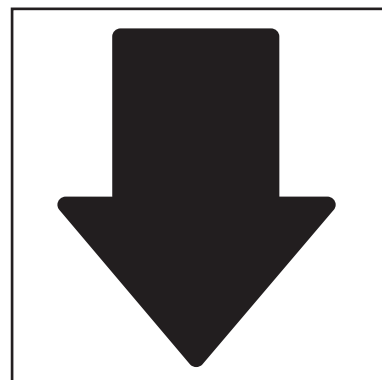
2 - MUST NOOL

Tähistab ülekande suunda tagasikäigul.



Sama Valge nool

MÄRKUS: Nii nagu korvi juhtpaneelil või kerel; valged nooled tähistavad ülekannet edasi, mustad nooled tagasi.



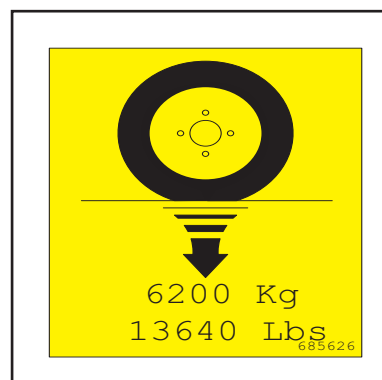
3 - VELGEDE KOORMUS

Tähistab veljele maksimaalselt lubatud koormust ning pinnale avaldatavat koormust (stantsimisväärtuse leidmiseks vt punkt 2 – KIRJELDUS: OMADUSED).



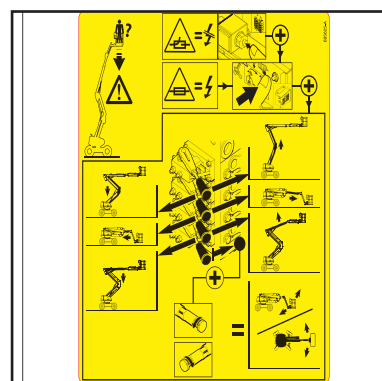
Enne korvtöstuki kasutamist tehke kindlaks korvtöstuki all oleva pinnase laad ning uurige, millisel määral see stantsimisele vastu peab.

MÄRKUS: kaalu üle tuleb otsustada korvtöstukis olles.



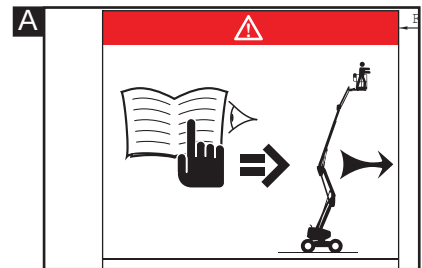
4 - KÄSIPULDI KASUTAMISE PROTSEDUUR

Järgmiste protseduuride kirjeldus: liigendatud haaratsite langetamine või tõstmine, teleskoobi välja- või sissetõmbamine, pöördosa pööramine ning pendli tõstmine või langetamine avariipumba ja käsipultide abil õnnetuse või rikke korral.



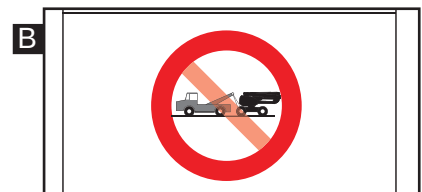
5A - OHUTUSJUHISED

Enne korvtõstuki käivitamist tutvuge ohutus- ja kasutusjuhistega.



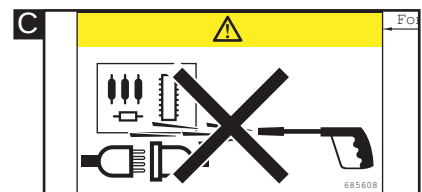
5B - PUKSEERIMINE

See kleebis tähendab, et seadet ei tohi rikke korral pukseerida.



5C - PESEMISSOOVITUSED

Survepesuri toru ei tohi mitte mingil juhul suunata juhtpuldi nuppude ning elektrilistele osade pihta.



6 - KINNITUSKONKS

See kleebis tähistab kinnituspunktide asukohta, mida on vaja korvtõstuki tõstmiseks veoauto kasti.

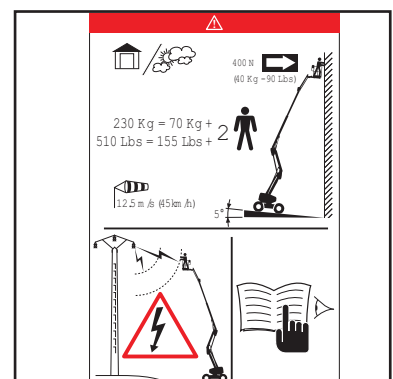


7- KORVI KÄSITLEVAD EESKIRJAD / KANDEVÕIME

Kolme punkti kirjeldus:

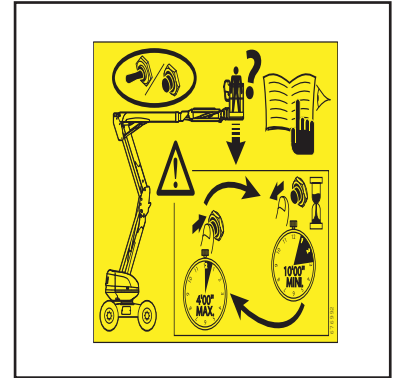
- korvtõstuki võimsus selle kasutamisel nii sise - kui ka välistingimustes.
- elektrilöökidega seonduvad riskid.
- soovitus tutvuda kasutusjuhendiga, et saada täielikumat teavet ohutusjuhiste kohta.

MÄRKUS: Igal korvtõstukil on oma konkreetne võimsus; et oma korvtõstuki kohta asjakohast teavet saada, vaadake seda kleebist.



8 - AVARIIPUMP

Avariipumpa tohib kasutada üksnes tõrgete või rikete korral.



9 - HÜDRAULIKAÕLI

Tähistab, et mahuti on ette nähtud üksnes hüdraulikaõli jaoks.

MÄRKUS: Vt HOOLDUS: MÄÄRDEAINED.



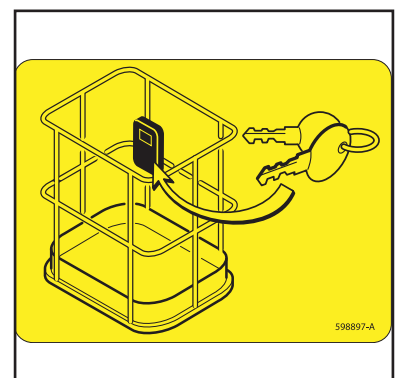
10 - DIISEL

Tähistab, et mahuti on ette nähtud üksnes diiselmootoriga sõiduki kütuse jaoks.



11 - KORVTÖSTUKI VÕTMETE ASUKOHT

Korvtöstuki võtmete (käivitusvõtme, juhtpuldi valija, kapottide avamiseks kasutatava võtme jne) koopiad tuleb paigutada selleks otstarbeks ettenähtud asukohta.



12 - OHTLIK HOIA EEMALE

Rajatise (hoovad, käärid, pendel, korv jne) alt läbi sõitmine või sinna parkimine on rangelt keelatud, sama kehtib korvtõstuki manööverdusala kohta.



13 - LÕIKAMISOHT

Rangelt on keelatud panna sõrmi või mistahes muid kehaosi tõstemehhanismi moodustavate elementide vahele (hoovad, käärid, pendel jne); ; lõikamise ja muljumise oht.



14 - SÕRMEDE MULJUMISE OHT

Rangelt on keelatud panna sõrmi tõstemehhanismi moodustavate elementide vahele (hoovad, käärid, pendel jne). ; lõikamise ja muljumise oht.



15 - MULJUMISE OHT

Korvtõstuki liikumise (pöörlemise) ajal on sellel alal parkimine rangelt keelatud. Kleebistega osad võivad teid vigastada; muljumise oht.



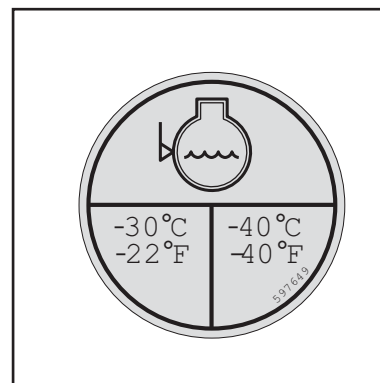
16 - *MADE IN FRANCE*

See kleebis näitab, et masin on toodetud Prantsusmaal.



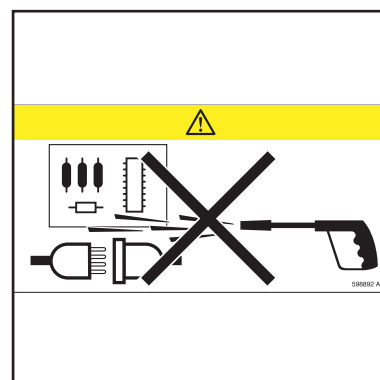
17 - *ANTIFRIIS*

See kleebis näitab, et soojusmootor sisaldab antifriisi.
Juhul kui kasutataval antifriisil on esialgsest erinevad omadused, tuleb teha märges kastikesse -30°C või -40°C .



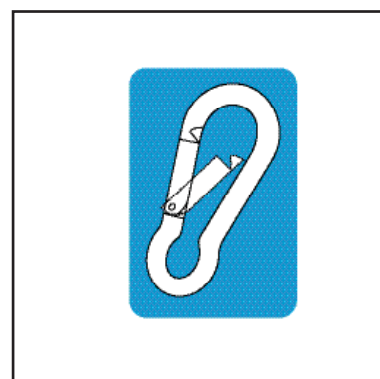
18 - *PESEMISSOOVITUSED*

Survepesuri toru ei tohi mitte mingil juhul suunata juhtpuldi nuppude ning elektrilistele osade pihta.



19 - *OHUTU HAAKIMINE*

See kleebis näitab kohta, kuhu ohutusrihmad tuleb kinnitada.



2 - KIRJELDUS

CE-VASTAVUSDEKLARATSIOON – 200 ATJ	2 - 4
KORVTÖSTUKI KINDLAKSMÄÄRAMINE	2 - 6
ENNE KORVTÖSTUKI ESMAST KÄIVITAMIST	2 - 8
OMADUSED	2 - 10
MÕÕTMED	2 - 14
KORVTÖSTUKI TOIMIMINE	2 - 16
KONTROLLI- JA JUHTIMISVAHENDID	2 - 18
MAAPINNAL ASUV ABI- JA HOOLDUSJAAM	2 - 22
KORVI JUHTIMISJAAM	2 - 30
KUVAEKRAAN – DIAGRAMM	2 - 38
KUVAEKRAAN – LEHTEDE KIRJELDUS	2 - 40
KORVTÖSTUKI KASUTAMINE	2 - 54
PÄÄSTEPROTSEDUUR	2 - 60

1) **DÉCLARATION «CE» DE CONFORMITÉ (originale)**
« EC » DECLARATION OF CONFORMITY (original)

2) La société, *The company* : MANITOU BF

3) Adresse, *Address* : 430, rue de l'Aubinière - BP 10249 - 44158 - ANCENIS CEDEX - FRANCE

4) Dossier technique, *Technical file* : MANITOU BF - 430, rue de l'Aubinière
BP 10249 - 44158 - ANCENIS CEDEX - FRANCE

5) Constructeur de la machine décrite ci-après, *Manufacturer of the machine described below* :

200 ATJ

6) Déclare que cette machine, *Declares that this machine* :

7) Est conforme aux directives suivantes et à leurs transpositions en droit national, *Complies with the following directives and their transpositions into national law* :

2006/42/CE

8) Pour les machines annexe IV , *For annex IV machines* :

9) Numéro d'attestation, *Certificate number* : 0526 5179 760 12 09 4954

10) Organisme notifié, *Notified body* : CETIM NB N° 0526

52 avenue Felix Louat - BP 80067
60304 SENLIS CEDEX FRANCE

2000/14/CE + 2005/88/CE

11) Numéro d'attestation, *Certificate number* :

10) Organisme notifié, *Notified body* :

12) Niveau de puissance acoustique, *Sound power level* :

13) Mesuré, *Measured* : 101 dB (A)

14) Garanti, *Guaranteed* : 102 dB (A)

2004/108/CE

11) Numéro d'attestation, *Certificate number* :

10) Organisme notifié, *Notified body* :

15) Normes harmonisées utilisées, *Harmonised standards used* : EN12895

16) Normes ou dispositions techniques utilisées, *Standards or technical provisions used* :

17) Fait à, *Done at* : Ancenis

18) Date, *Date* : 29/12/2009

19) Nom du signataire, *Name of signatory* : Éric LAMBERT

20) Fonction, *Function* : Président division RTH

21) Signature, *Signature* :

bg : 1) удостоверение за « CE » съответствие (оригинална), 2) Фирмата, 3) Адрес, 4) Техническо досие, 5) Фабрикант на описаната по-долу машина, 6) Обявява, че тази машина, 7) Отговаря на следните директиви и на тяхното съответствие национално право, 8) За машините към допълнение IV, 9) Номер на удостоверението, 10) Наименувана фирма, 15) хармонизирани стандарти използвани, 16) стандарти или технически правила, използвани, 17) Изработено в, 18) Дата, 19) Име на разписалия се, 20) Функция, 21) Функция.

cs : 1) ES prohlášení o shodě (původní), 2) Název společnosti, 3) Adresa, 4) Technická dokumentace, 5) Výrobce níže uvedeného stroje, 6) Prohlašuje, že tento stroj, 7) Je v souladu s následujícími směrnicemi a směrnicemi transponovanými do vnitrostátního práva, 8) Pro stroje v příloze IV, 9) Číslo certifikátu, 10) Notifikační orgán, 15) harmonizované normy použity, 16) Norem a technických pravidel používaných, 17) Místo vydání, 18) Datum vydání, 19) Jméno podepsaného, 20) Funkce, 21) Podpis.

da : 1) EF Overensstemmelseserklæring (original), 2) Firmaet, 3) Adresse, 4) tekniske dossier, 5) Konstruktor af nedenfor beskrevne maskine, 6) Erklærer, at denne maskine, 7) Overholder nedennævnte direktiver og disses gennemførelse til national ret, 8) For maskiner under bilag IV, 9) Certifikat nummer, 10) Bemyndigede organ, 15) harmoniserede standarder, der anvendes, 16) standarder eller tekniske regler, 17) Udfærdiget i, 18) Dato, 19) Underskrivers navn, 20) Funktion, 21) Underskrift.

de : 1) EG-Konformitätserklärung (original), 2) Die Firma, 3) Adresse, 4) Technischen Unterlagen, 5) Hersteller der nachfolgend beschriebenen Maschine, 6) Erklärt, dass diese Maschine, 7) den folgenden Richtlinien und deren Umsetzung in die nationale Gesetzgebung entspricht, 8) Für die Maschinen laut Anhang IV, 9) Bescheinigungsnummer, 10) Benannte Stelle, 15) angewandten harmonisierten Normen, 16) angewandten sonstigen technischen Normen und Spezifikationen, 17) Ausgestellt in, 18) Datum, 19) Name des Unterzeichners, 20) Funktion, 21) Unterschrift.

el : 1) Δήλωση συμμόρφωσης CE (πρωτότυπο), 2) Η εταιρεία, 3) Διεύθυνση, 4) τεχνικό φάκελο, 5) Κατασκευάστρια του εξής περιγραφόμενου μηχανήματος, 6) Δηλώνει ότι αυτό το μηχάνημα, 7) Είναι σύμφωνο με τις εξής οδηγίες και τις προσαρμογές τους στο εθνικό δίκαιο, 8) Για τα μηχανήματα παραρτήματος IV, 9) Αριθμός δήλωσης, 10) Κοινοποιημένος φορέας, 15) εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιούνται, 16) Πρότυπα ή τεχνικούς κανόνες που χρησιμοποιούνται, 16) Είναι σύμφωνο με τα εξής πρότυπα και τεχνικές διατάξεις, 17) Εν, 18) Ημερομηνία, 19) Όνομα του υπογράφοντος, 20) Θέση, 21) Υπογραφή.

es : 1) Declaración DE de conformidad (original), 2) La sociedad, 3) Dirección, 4) expediente técnico, 5) Constructor de la máquina descrita a continuación, 6) Declara que esta máquina, 7) Está conforme a las siguientes directivas y a sus transposiciones en derecho nacional, 8) Para las máquinas anexo IV, 9) Número de certificación, 10) Organismo notificado, 15) normas armonizadas utilizadas, 16) Otras normas o especificaciones técnicas utilizadas, 17) Hecho en, 18) Fecha, 19) Nombre del signatario, 20) Función, 21) Firma.

et : 1) EÜ vastavusdeklaratsioon (algupärane), 2) Äriühing, 3) Aadress, 4) Tehniline dokumentatsioon, 5) Seadme tootja, 6) Kinnitab, et see toode, 7) On vastavuses järgmiste direktiivide ja nende riigisisesesse õigusesse ülevõtmiseks vastuvõetud õigusaktidega, 8) IV lisas loetletud seadmete puhul, 9) Tunnistuse number, 10) Sertifitseerimisasutus, 15) kasutatud ühtlustatud standardite, 16) Muud standardites või spetsifikatsioonides kasutatakse, 17) Väljaandmise koht, 18) Väljaandmise aeg, 19) Allkirjastaja nimi, 20) Amet, 21) Allkiri.

fi : 1) EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus (alkuperäiset), 2) Yritys, 3) Osoite, 4) teknisen eritelmän, 5) Jäljessä kuvatun koneen valmistaja, 6) Vakuuttaa, että tämä kone, 7) Täyttää seuraavien direktiivien sekä niitä vastaavien kansallisten säännösten vaatimukset, 8) Liitteen IV koneiden osalta, 9) Todistuksen numero, 10) Ilmoitettu laitos, 15) yhdenmukaistettuja standardeja käytetään, 16) muita standardeja tai eritelmät, 17) Paikka, 18) Aika, 19) Allekirjoittajan nimi, 20) Toimi, 21) Allekirjoitus.

ga : 1) « EC » dearbhú comhréireachta (bunaidh), 2) An comhlacht, 3) Seoladh, 4) comhad teicniúil, 5) Déantóir an innill a thuairiscítear thíos, 6) Dearbhaíonn sé go bhfuil an t-inneall, 7) Go gclóinn sé le na teoracha seo a leanas agus a trasúimh isteach i ndlí náisiúnta, 8) Le haghaidh innill an aghuisín IV, 9) Uimhir teastais, 10) Comhlacht a chuireadh i bhfios, 15) caighdeán comhchuibhithe a úsáidtear, 16) caighdeán eile nó sonraíochtaí teicniúla a úsáidtear, 17) Déanta ag, 18) Dáta, 19) Ainm an tsínitheora, 20) Feidhm, 21) Síniú.

hu : 1) CE megfelelőégi nyilatkozat (eredeti), 2) A vállalat, 3) Cím, 4) műszaki dokumentáció, 5) Az alábbi gép gyártója, 6) Kijelenti, hogy a gép, 7) Megfelel az alábbi irányelveknek valamint azok honosított előírásainak, 8) A IV. melléklet gépeihez, 9) Bizonylati szám, 10) Értésett szervezet, 15) felhasznált harmonizált szabványok, 16) egyéb felhasznált műszaki szabványok és előírások hivatkozásai, 17) Kelt (hely), 18) Dátum, 19) Aláíró neve, 20) Funkció, 21) Aláírás.

is : 1) Samræmisvottorð ESB (upprunalega), 2) Fyrirtækið, 3) Aðsetur, 4) Tæknilegar skrá, 5) Smiður tækisins sem lýst er hér á eftir, 6) Staðfestir að tækið, 7) Samræmist eftirfarandi stöðlum og staðfarlu þeirra með hlífðsjón af þjóðarrétti, 8) Fyrir tækin í aukakafla IV, 9) Staðfestingarnúmer, 10) Tilkynnt til, 15) samhæfða staðla sem notaðir, 16) önnur staðlar eða forskriftir notað, 17) Staður, 18) Dagsetning, 19) Nafn undirritaðs, 20) Staða, 21) Undirskrift.

it : 1) Dichiarazione CE di conformità (originale), 2) La società, 3) Indirizzo, 4) fascicolo tecnico, 5) Costruttore della macchina descritta di seguito, 6) Dichiara che questa macchina, 7) È conforme alle direttive seguenti e alle relative trasposizioni nel diritto nazionale, 8) Per le macchine Allegato IV, 9) Numero di Attestazione, 10) Organismo notificato, 15) norme armonizzate applicate, 16) altre norme e specifiche tecniche applicate, 17) Stabilita a, 18) Data, 19) Nome del firmatario, 20) Funzione, 21) Firma.

lt : 1) CE atitikties deklaracija (originalas), 2) Bendrovė, 3) Adresas, 4) Techninė byla, 5) Žemiau nurodytas įrenginio gamintojas, 6) Pareiškia, kad šis įrenginys, 7) Atitinka toliau nurodytas direktyvas ir į nacionalinius teisės aktus perkeltas į nuostatas, 8) IV priedas dėl mašinų, 9) Sertifikato Nr., 10) Paskelbtos įstaiga, 15) suderintus standartus naudojamas, 16) Kiti standartai ir techninės specifikacijos, 17) Pasirašyta, 18) Data, 19) Pasirašiusio asmens vardas ir pavardė, 20) Pareigos, 21) Parašas.

lv : 1) EK atbilstības deklarācija (oriģināls), 2) Uzņēmums, 3) Adrese, 4) tehniskās lietas, 5) Tālāk aprakstītās iekārtas ražotājs, 6) Apliecina, ka šī iekārta, 7) Ir atbilstoša tālāk norādītajām direktīvām un to transpozīcijai nacionālajā likumdošanā, 8) Iekārtām IV pielikumā, 9) Apliecinības numurs, 10) Reģistrētā organizācija, 15) lietotajiem saskaņotajiem standartiem, 16) lietotajiem tehniskajiem standartiem un specifikācijām, 17) Sastādīts, 18) Datums, 19) Parakstītāja vārds, 20) Amats, 21) Paraksts.

mt : 1) Dikjarazzjoni ta' Konformità KE (originali), 2) Il-kumpanija, 3) Indirizz, 4) fajl tekniku, 5) Manifattriċi tal-magna deskritta hawn isfel, 6) Tiddikjara li din il-magna, 7) Hija konformi hija konformi mad-Direttivi segwenti u l-Igijiet li jimplimentawhom fil-ligi nazzjonali, 8) Għall-magni fl-Anness IV, 9) Numru taċ-certifikat, 10) Entità nnotifikata, 15) l-istandards armonizzati użati, 16) standards tekniċi u speċifikazzjonijiet oħra użati, 17) Magħmul f', 18) Data, 19) Isem il-firmatarju, 20) Kariga, 21) Firma.

nl : 1) EG-verklaring van overeenstemming (oorspronkelijk), 2) Het bedrijf, 3) Adres, 4) technisch dossier, 5) Constructeur van de hierna genoemde machine, 6) Verklaart dat deze machine, 7) In overeenstemming is met de volgende richtlijnen en hun omzettingen in het nationale recht, 8) Voor machines van bijlage IV, 9) Goedkeuringsnummer, 10) Aangezegde instelling, 15) gehanteerde geharmoniseerde normen, 16) andere gehanteerde technische normen en specificaties, 17) Opgemaakt te, 18) Datum, 19) Naam van ondergetekende, 20) Functie, 21) Handtekening.

no : 1) CE-samsvarserklæring (original), 2) Selskapet, 3) Adresse, 4) tekniske arkiv, 5) Fabrikant av følgende maskin, 6) Erklærer at denne maskinen, 7) Oppfyller kravene i følgende direktiver, med nasjonale gjennomføringsbestemmelser, 8) For maskinene i tillegg IV, 9) Attestnummer, 10) Notifisert organ, 15) harmoniserte standarder som brukes, 16) Andre standarder og spesifikasjoner brukt, 17) Utstedt i, 18) Dato, 19) Underskriverens navn, 20) Stilling, 21) Underskrift.

pl : 1) Deklaracja zgodności CE (oryginalne), 2) Spółka, 3) Adres, 4) dokumentacji technicznej, 5) Wykonawca maszyny opisanej poniżej, 6) Oświadczają, że ta maszyna, 7) Jest zgodna z następującymi dyrektywami i odpowiadającymi przepisami prawa krajowego, 8) Dla maszyn załącznik IV, 9) Numer certyfikatu, 10) Jednostka certyfikująca, 15) zastosowanych norm zharmonizowanych, 16) innych zastosowanych norm technicznych i specyfikacji, 17) Sporządzono w, 18) Data, 19) Nazwisko podpisującego, 20) Stanowisko, 21) Podpis.

pt : 1) Declaração de conformidade CE (original), 2) A empresa, 3) Morada, 4) processo técnico, 5) Fabricante da máquina descrita abaixo, 6) Declara que esta máquina, 7) Está em conformidade às directivas seguintes e às suas transposições para o direito nacional, 8) Para as máquinas no anexo IV, 9) Número de certificado, 10) Entidade notificada, 15) normas harmonizadas utilizadas, 16) outras normas e especificações técnicas utilizadas, 17) Elaborado em, 18) Data, 19) Nome do signatário, 20) Cargo, 21) Assinatura.

ro : 1) Declarație de conformitate CE (originală), 2) Societatea, 3) Adresa, 4) cartii tehnice, 5) Constructor al mașinii descrise mai jos, 6) Declară că prezenta mașină, 7) Este conformă cu directivele următoare și cu transpunerea lor în dreptul național, 8) Pentru mașinile din anexa IV, 9) Număr de atestare, 10) Organism notificat, 15) standardele armonizate utilizate, 16) alte standarde și specificații tehnice utilizate, 17) Întocmit la, 18) Data, 19) Numele persoanei care semnează, 20) Funcția, 21) Semnătura.

sk : 1) ES vyhlásenie o zhode (pôvodný), 2) Názov spoločnosti, 3) Adresa, 4) technickej dokumentácie, 5) Výrobca nižšie opísaného stroja, 6) Vyhlasuje, že tento stroj, 7) Je v súlade s nasledujúcimi smernicami a smernicami transponovanými do vnútroštátneho práva, 8) Pre stroje v prílohe IV, 9) Číslo certifikátu, 10) Notifikačný orgán, 15) použité harmonizované normy, 16) použité iné technické normy a predpisy, 17) Miesto vydania, 18) Dátum vydania, 19) Meno podpisujúceho, 20) Funkcia, 21) Podpis.

sl : 1) ES Izjava o ustreznosti (izvirna), 2) Družba, 3) Naslov, 4) tehnične dokumentacije, 5) Proizvajalac tukaj opisanega stroja, 6) Izjavlja, da je ta stroj, 7) Ustreza naslednjim direktivam in njihovi transpoziciji v državno pravo, 8) Za stroje priloga IV, 9) Številka potrdila, 10) Obvestilo organu, 15) uporabljene harmonizirane standarde, 16) druge uporabljene tehnične standarde in zahteve, 17) V, 18) Datum, 19) Ime podpisnika, 20) Funkcija, 21) Podpis.

sv : 1) CE-försäkran om överensstämmelse (original), 2) Företaget, 3) Adress, 4) tekniska dokumentationen, 5) Konstruktor av nedan beskrivna maskin, 6) Försäkrar att denna maskin, 7) Överensstämmer med nedanstående direktiv och införlivandet av dem i nationell rätt, 8) För maskinerna i bilaga IV, 9) Nummer för godkännande, 10) Organism som underrättats, 15) Harmoniserade standarder som använts, 16) andra tekniska standarder och specifikationer som använts, 17) Upprättat i, 18) Datum, 19) Namn på den som undertecknat, 20) Befattning, 21) Namnteckning.

KORVTÖSTUKI KINDLAKSMÄÄRAMINE

Kuna me soovime pidevalt oma tooteid paremaks teha, võime korvtöstuki tooteseerias teha muudatusi ilma sellest kliente eelnevalt teavitamata.

Varuosade tellimisel või tehnilise abipalve esitamisel täpsustage palun alati järgmist:

NB: Et numbrite edastamine oleks kergem, soovitame need korvtöstuki kättesaamisel kirja panna selleks ettenähtud kohtadesse.

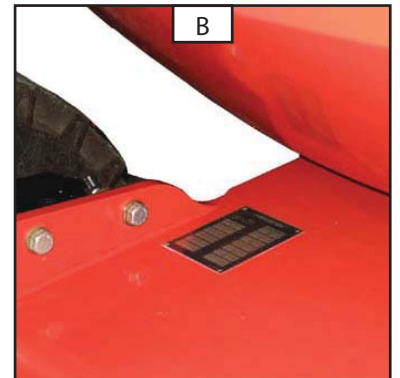
KORVTÖSTUKI TOOTJASILT (JONIS A)

- Tüüp
- Seerianumber
- Tootmisaasta

A																													
																													
MANITOU BF 44158 ANCENIS CEDEX FRANCE																													
MODEL																													
Serial no.																													
Year of manufacture																													
Empty weight	kg																												
Power	kW																												
Voltage	VDC																												
<table border="1"><thead><tr><th>INSIDE</th><th>OUTSIDE</th></tr></thead><tbody><tr><td colspan="2">Max. load</td></tr><tr><td>kg</td><td>kg</td></tr><tr><td colspan="2">Max. no of persons</td></tr><tr><td colspan="2">Fittings</td></tr><tr><td>kg</td><td>kg</td></tr><tr><td colspan="2">Manual forces</td></tr><tr><td>daN</td><td>daN</td></tr><tr><td colspan="2">Max. tilt</td></tr><tr><td>°</td><td>°</td></tr><tr><td colspan="2">Max. wind speed</td></tr><tr><td>m/s</td><td>m/s</td></tr><tr><td colspan="2">Ext electrical source</td></tr><tr><td colspan="2">Volts</td></tr></tbody></table>		INSIDE	OUTSIDE	Max. load		kg	kg	Max. no of persons		Fittings		kg	kg	Manual forces		daN	daN	Max. tilt		°	°	Max. wind speed		m/s	m/s	Ext electrical source		Volts	
INSIDE	OUTSIDE																												
Max. load																													
kg	kg																												
Max. no of persons																													
Fittings																													
kg	kg																												
Manual forces																													
daN	daN																												
Max. tilt																													
°	°																												
Max. wind speed																													
m/s	m/s																												
Ext electrical source																													
Volts																													
N° 678438																													

TOOTJASILDI ASUKOHT (JONIS B)

Tootjasilt paigaldatakse kere esiotsa paremale poole.



SOOJUSMOOTOR (JONIS C)

- Soojusmootori nr



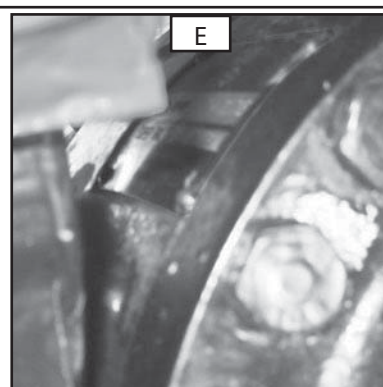
HÜDROSTAATILINE PUMP (JONIS D)

- Pumba number
- Kodifitseerimise tüüp
- Tootjanumber
- Valmistamise aasta



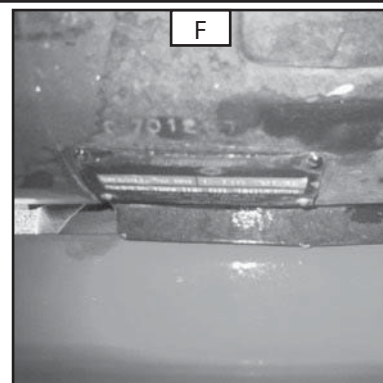
ESISILD (JONIS E)

- Telje tüüp
- Seerianumber
- Tootjanumber



TAGASILD (JONIS F)

- Telje tüüp
- Seerianumber
- Tootjanumber



ENNE KORVTÖSTUKI ESMAKORDSET KÄIVITAMIST

SISSEJUHATUS

- Korvtöstuk on valmistatud nii, et juhul oleks nendega kerge manööverdada ning neid oleks võimalikult lihtne hooldada.
- Siiski peab kasutaja enne korvtöstuki esmakordset käivitamist lugema tähelepanelikult käesoleva kasutusjuhendi, mis hõlmab kõiki juhtimise ja hooldusega seonduvaid probleeme, kõiki peatükke ning nendest aru saama. Neid juhiseid järgides saab kasutaja täielikult kasutada oma korvtöstuki pakutavaid võimalusi.
- Kasutaja peab enne korvtöstuki kasutamist tutvuma eri kontrolli- ja juhtimisvahendite asukoha ja ülesannetega.



Ärge kunagi kasutage uut korvtöstukit enne, kui olete kontrollinud järgmist:

ÕLITAMINE

- Kontrollige eri õlituskohti ja tasemeid (vt peatükk HOOLDUSE SAGEDUS) ning vajaduse korral lisage õli.



Määrdeainete mahuti täidetakse tehases arvestusega, et masinat kasutatakse keskmistel kliimatingimustel: -15°C kuni $+35^{\circ}\text{C}$.

Et masinat karmimatel kliimatingimustel kasutada, tuleb mahuteid enne käivitamist tühjendada ning täita need uuesti ümbritsevale keskkonnale kohandatud määrdeainega. Sama kehtib ka jahutusvedelikule (Vajaduse korral küsige lisateavet esindaja või edasimüüja käest).

KUIV ÕHUFILTER

Veenduge, et õhufilter on heas seisukorras ega ole ummistunud.

- Vajaduse korral sulgege kinnitused



Ärge kasutage korvtöstukit kunagi ilma õhufiltrita ega kahjustatud õhufiltriga.

KÜLMARING

- Ärge käivitage korvtöstukit kunagi enne, kui olete kontrollinud jahutusvedeliku taset ega juhul kui ventilaatoririhm on kahjustatud ja katki.

HÜDRAULIKASÜSTEEM

- Kontrollige silmaga, et õli ei lekiks ega imbuks ühendustes, voolikutes, torudes ja liitmikes. Vajaduse korral pingutage või kontrollige vigaseid ühendusi
- Kontrollige ka õli taset mahutis.

REHVID

- Veenduge, et rattamutrid on korralikult kinni (vt peatükk B – IGA 3 KUU VÕI 150 TÖÖTUNNI JÄRGI).

KÜTUSE TOITEAHEL

- Veenduge, et torustik on korralikult kinni keeratud.
- Vajaduse korral tühjendage kütusefilter ja puhastage toitesüsteem.

VOOLURING

- Kontrollige aku elektrolüüdi taset ja tihedust
- Kontrollige vooluringi eri osi ning nende ühendusi ja kinnitusi.

VAJADUSE KORRAL PIDAGE NÕU AGENDI VÕI EDASIMÜÜJAGA.

MOOTOR

- Tüüp	KUBOTA V2403-M diisel
- Silindrite arv	4 reas
- Ajanumber	4
- Sissepritsesüsteem	
- Süüteaastus	1.3.4 2
- Silindrimaht	2434 cm ³
- Silindri läbimõõt	87 mm
- Kolvi käik	102.4 mm
- Surveaste	23.8 : 1
- Nimipöörlemissagedus	2500 p/min
- Tühikäigu pöörlemissagedus	1400 p/min
- Suurim tühikäigu pöörlemissagedus	2500 p/min
- Võimsus ISO/TR 14396	34.1 kw
- Suurim pöördemoment	162.5 kiirusel 1600 pööret minutis

KÜLMARING

- Tüüp	Vesi
- Ventilaator	Sissetõmbav
. Tiibade arv	6
. Diameeter	390 mm
- Termostaat	
. Avamise algus	82°C
. Täiesti avatuna	95°C

VOOLURING

- Mass	Negatiivne
- Aku	12 V - 105 A
- Generaator	14 V - 55 A
- Pingeregulaator	Sisaldub generaatoris
- Starter	12 V - 2 kW

HÜDROSTAATILINE ÜLEKANNE

HÜDROSTAATILINE PUMP	
- Tüüp	A10VG45 muudetava silindrimahuga
- Pöördlüüti	Elektromagnetiline 12 V
- Põhipump	
. Silindrimaht MAXI	45 cm ³
. Silindrimaht MINI	0 cm ³
. Sissepritsekiirus MAXI	110 L/min
. Töörõhk	maksimaalselt 350 baari.
- Abipump	
. Silindrimaht	8,4 cm ³
. Sissepritsekiirus MAXI	20,10 L/min
. Ülelaadimisrõhk režiimil MAXI	25 Baari (Neutraalne ülekanne)
- Filtreerimine	
. Madal nimirõhk	10 Mikronit.
HÜDROSTAATILINE MOOTOR	

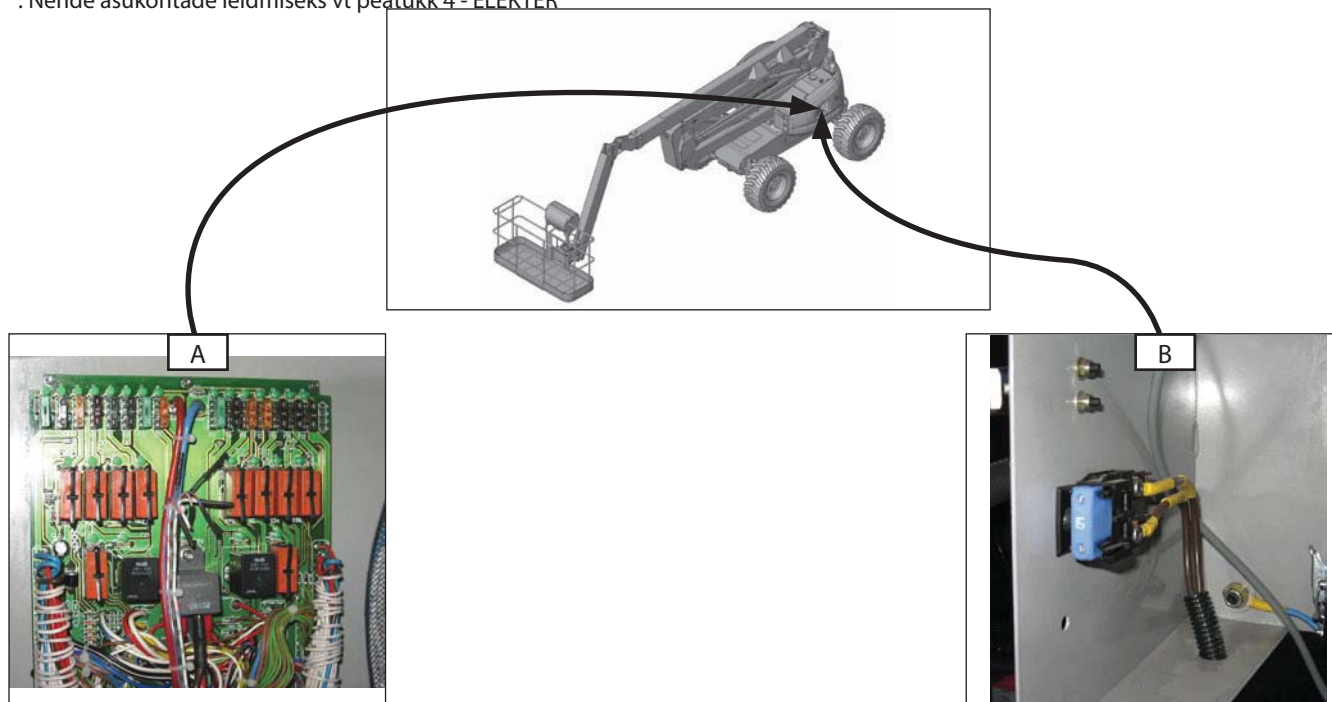
LISAÜDRAULIKASÜSTEEM

- Pumba tüüp	Hammasrataspump
. Silindrimaht	22.5 cm ³
- Tõstetsükl, kalle, teleskoop, suund, pöörlemine	
. Sissepritseannus tühikäigu pöörlemissagedusel	56 L/min
. Rõhk	200 baari
- Filtreerimine	
. Rõhk	10 mikronit

HARUKARBI ELEKTRIKORGID*

- F1 (joonis 1 A)	Toide +BAT kalkulaator UPC 30	30 A
- F2 (joonis 2 A)	Toide +BAT Tempo funktsioon PVPX	1 A
- F3 (joonis 3 A)	Väline toide +APC	5 A
- F4 (joonis 4 A)	Korvi toide +BAT	7.5 A
- F5 (joonis 5 A)	Ekraani toide +BAT CEK20	1 A
- F6 (joonis 6 A)	Toide +BAT süütevõti / relee +AP / üldine +APC	1 A
- F7 (joonis 7 A)	Toide EV sünkroonstart / + käivitamine	30 A
- F8 (joonis 8 A)	Avariipumba toide +BAT	5 A
- F9 (joonis 9 A)	Toide, mass BC303	30 A
- F10 (joonis 10 A)	Toide, mass ekraan CEK20	1 A
- F11 (joonis 11 A)	Toide, mass korv	5 A
- F12 (joonis 12 A)	Toide, mass kalkulaator UPC30	5 A
- F13 (joonis 13 A)	Toide +APC ekraan CEK20	1 A
- F14 (joonis 14 A)	Toide +APC korv	1 A
- F15 (joonis 15 A)	Toide +APC UPC30	1 A
- F16 (joonis 16 B)	Toide, eelsoojendus	60 A

*: Nende asukohtade leidmiseks vt peatükk 4 - ELEKTER



SPETSIFIKATSIOONID

- Kasutus	Sees ja väljas
- Võimsus	230 kg ja 2 inimest
- Varustuse mass, mida võib korvis tõsta:	
Ühe inimesega korvis	150 kg
Kahe inimesega korvis	70 kg
- Hüdrostaatiline ülekanne	4 veoratast 4 juhtratast
- Pöördosa pöörlemine: 200 ATJ standard:	350°
200 ATJ (Pideva pöörlemise võimalus)	pidev
- Kiirus töötamisel	0.8 km/h
- Kiirus transportimisel:	
Teglane	2.5 km/h
Kaldtee	2.5 km/h
Kiire	4.7 km/h
- Töökõrgus	20,00 m
- Põranda kõrgus	18,00 m
- Maksimaalne nihe	12,00 m
- Eend	8,00 m
- Korvtõstuki mass	
Tühjalt	10000 Kg
Nimikoormusel	10230 Kg
- Kiiruste arv	4
- Tõusuvõime	40 %
- Kõrgus maapinnast kere all	0.43 m
- Kõrgus maapinnast silla all	0.34m
- Suurim lubatud tuulekiirus	45 km/h
- Suurim lubatud põikkalle	5° või 9%
- Suurim lubatud horisontaalne inimjõud	40 daN
- 1 daN = 1kgE	

SIREHVID – TAGAREHVID

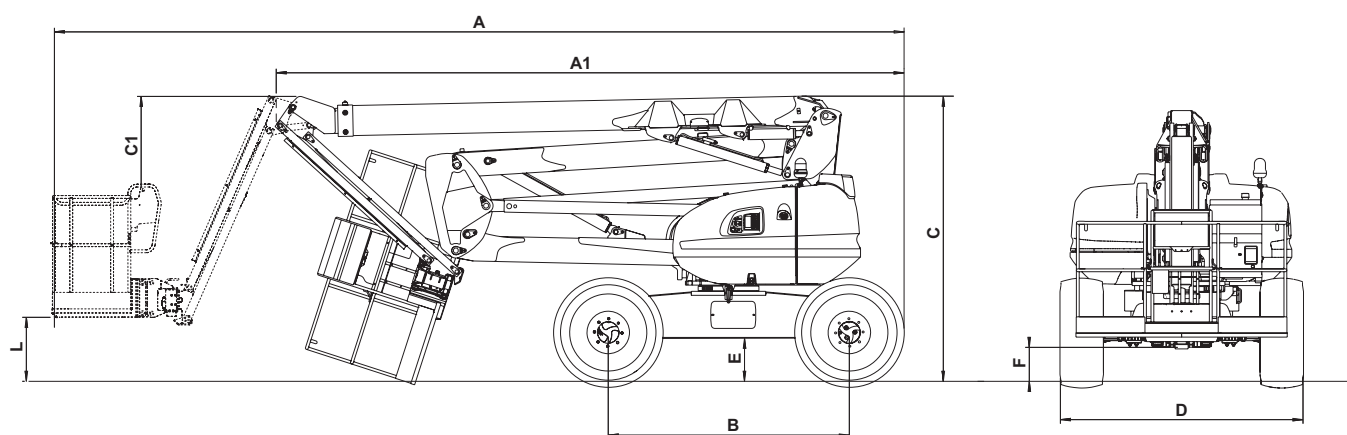
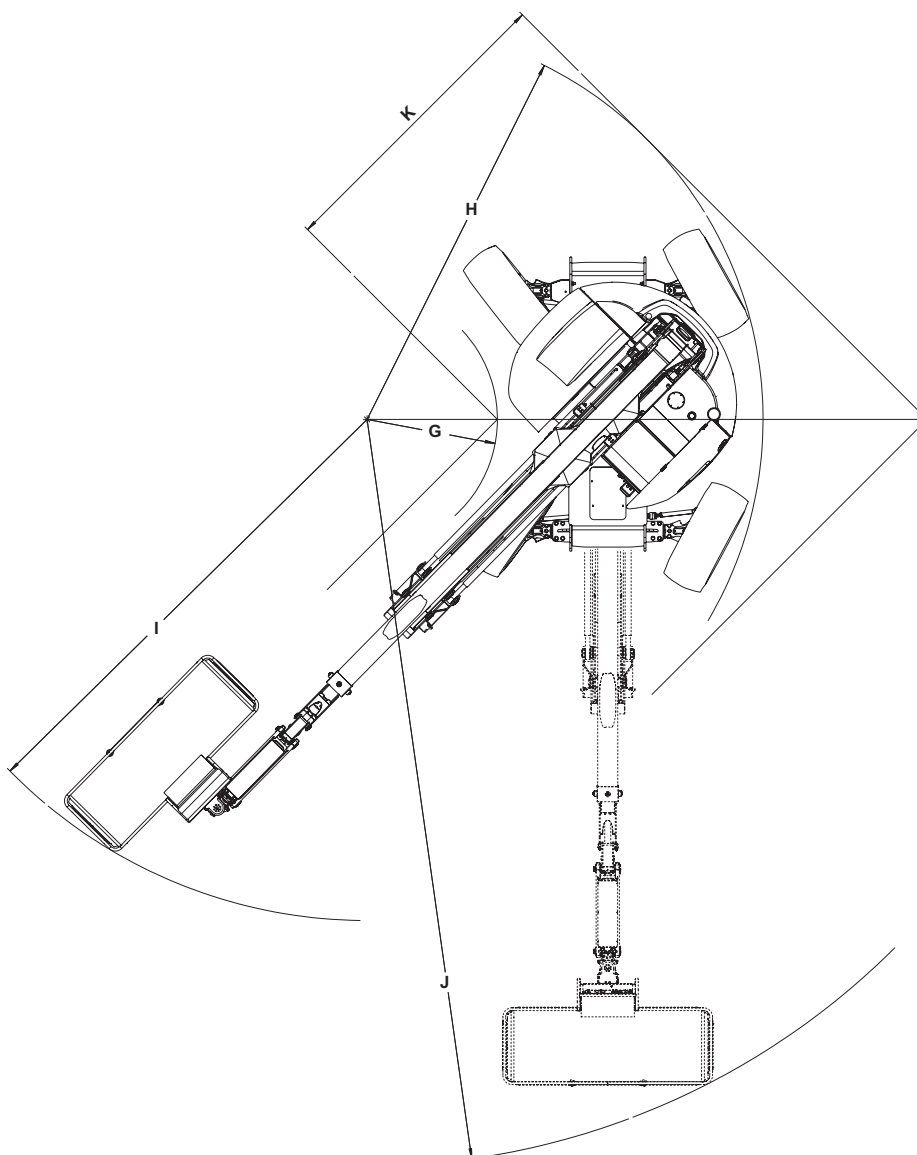
- Mõõtmed	SOLIDEAL 405-70-20	MITAS 16-20-70
- SURVE	VAHT	
- Rehvi koormus tühikäigul		
En	2192 Kg	2192 Kg
Tag	2825 Kg	2825 Kg
- Maksimaalse koormusega. + nihe ühel rattal		
En - Tag	6261 Kg	6261 Kg
- Ühe ratta TOETUSPIND maapinnal	600 Cm ²	427 Cm ²
- STANTSIMINE	10,43 DaN/Cm ²	12,85 DaN/Cm ²

VIBRATSIOONITASE

- käsivarte ja käte ning kogu keha vastuvõetud vibratsioonid:	
- Ülemiste haaratsite efektiivväärtused:	< 2,5 m/s ²
- Kere efektiivväärtused:	< 0,5 m/s ²

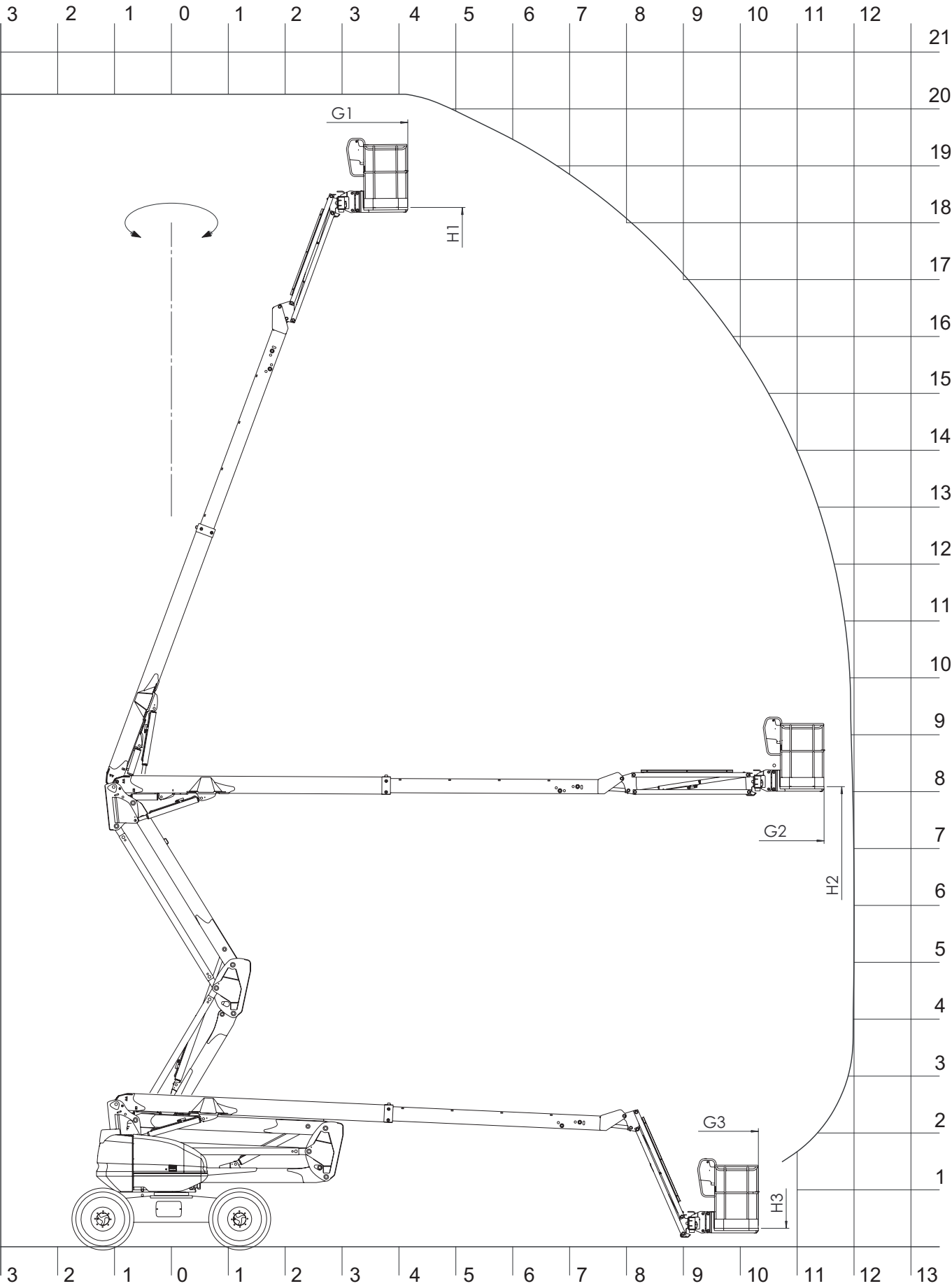
MÕÕTMED 200 ATJ

A	8475 mm
A1	6260 mm
B	2400 mm
C	2700 mm
C1	2840 mm
D	2400 mm
E	430 mm
F	340 mm
G	1300 mm
H	3950 mm
I	5000 mm
J	7450 mm
K	3030 mm
L	420 mm



G1	4155 mm
G2	11475 mm
G3	10320 mm

H1	18270 mm
H2	8090 mm
H3	320 mm



KIRJELDUS

- Kõnealune masin on inimeste tõstmiseks mõeldud liikuv tõsteplatvorm. See koosneb tööplatvormist, mis on kinnitatud pendli tippu, mis omakorda on kinnitatud teleskoopnoole tipu külge; kogu rajatis seisab liigendatud hoobadega struktuuri peal.
- MANITOU korvtõstukite kasutuseesmärk on inimeste ja nende tööriistade ning varustuse transport (lubatud kaalupiirangu piires, vt peatükk „SPETSIFIKATSIOONID”) soovitud töökõrgusel, et pääseda ligi raskesti juurdepääsetavatele kohtadele rajatiste ja hoonete kohal.
- Korvtõstuki korvis asub juhtimiskeskus. Juhtimiskeskuse abil saab juht tõstukit juhtida ja seda edasi- või tagasisuunas liigutada. Juht saab hoobi tõsta või langetada, teleskoopnoolt pikendada või tagasi tõmmata, pöördosa või korvi paremale või vasakule pöörata. Korvi, hoobade ja pöördosa kooslust saab tõstuki ülestõstetud asendi suhtes 355 kraadise nurga all mittepidevalt pöörata paremale ja vasakule.
- Samuti on korvtõstuk varustatud maapinnal asuva abi- ja hooldusjaamaga, mille abil on võimalik anda kõiki tõstmisega seonduvaid käsklusi, v.a ülekanne. Aluskäsklusi tohib kasutada üksnes hädaolukorras, et tõstuki juht tagasi maapinnale tuua, juhul kui ta seda ise ei suuda teha.
- Tõstuki juht peab iga päev kontrollima maapinnal asuva abi- ja hooldusjaamast antavate käskluste ja tõstuki korvi nõuetekohast toimimist.



Masinale peavad olema kleebitud selle omadusi kujutavad kleebised, ohutuskleebised ning päästeprotseduuri kirjeldavad kleebised. Juht peab nendega tutvuma ning nende sisu mõistma. Selleks, et vältida piktogrammide väärat tõlgendamist, vt peatükk „OHUTUSKLEEBISED” 1. peatükk - OHUTUSEESKIRJAD JA -JUHISED.

- Korvtõstuki liikumise tagab hüdropump, mis töötab soojusmootori abil. Hüdraulilisi osasid juhivad solenoidventiilid, mis töötavad lülitusseadmete ja juhtseadise abil.
- Konsooli alusel ning korvi juhtpuldil asuvad nupud, mis töötavad klahvlülite abil, on kas edasi- või tagasilikumise režiimis.
- Konsooli alus on varustatud lülitusseadmega, millel on kirjas „automaatne pidurdusseadis”. Seda nuppu vajutades saate sekkuda konsooli aluse kaudu. Vajutades sellele nupule, peatate liikumise.
- Korvtõstuk on nelja veorattaga masin, mida ajab edasi soojusmootor. Veoratastel on vedrupidurid ja hüdraulilised pidurid. Need pidurid pingutuvad automaatselt niipea kui ülekanne juhtseadis on lükatud tagasi neutraalsesse asendisse.
- Korvtõstukit saab tõsta selle võimsuse piires (vt käesoleva peatüki punkti „SPETSIFIKATSIOONID”) Korvi maksimaalse kandevõimega võrdse või väiksema koormuse korral suudab masin edasi liikuda mistahes asendis, tingimusel, et maapinna kalle on väiksem kui 5° või sellega võrdne.

ÜLDSÄTTED

- Järgnevatelt lehekülgetelt leiate te kogu teabe, mida on vaja masina kasutamiseks. See hõlmab korvtõstuki kasutamist, juhtimist, parkimist, laadimist ja transporti.

KALLE

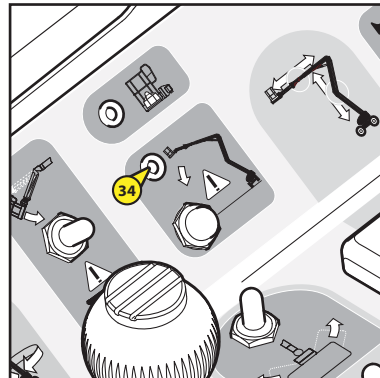
Juhul kui korvtöstuk on saavutanud suurima lubatud kalde (vt peatükk OMADUSED), hakkab korvi juhtpaneeli valgusdiod 34* korrapäraselt vilkuma. Lisaks hakkab korvi sumisti 41* katkendlikult kõlama.

Täiendava turvameetmena keelatakse kõik olukorda „RASKENDAVID“ liikumised, sh hoobade tõstmine ja teleskoobi väljatõmbamine.



Et juhtimist uuesti üle võtta, sooritage ainult olukorda kergendavaid liikumisi:

- taastage ohutu asend, tõmmates teleskoobi sisse, langetades hoovad ning liikudes korvtöstukiga seejärel horisontaalsemale pinnale, et oleks võimalik hoobi tõsta või teleskoopi välja võtta.



ÜLEKOORMUS

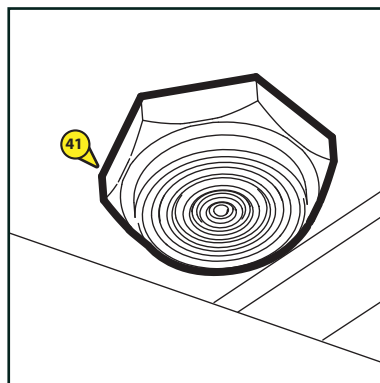
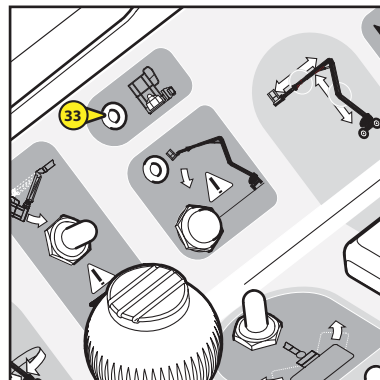
Juhul kui korvtöstuki korvis on saavutatud suurim lubatud kaal (vt peatükk korvi OMADUSED). Maapinnal asuva abi- ja hooldusjaama 6* liidese ekraanile ilmub teade ja korvi juhtpaneeli valgusdiod 33* hakkab korrapäraselt vilkuma. Korvi sumisti 41* kõlab pidevalt. Turvameetmena keelatakse kõik liikumised.



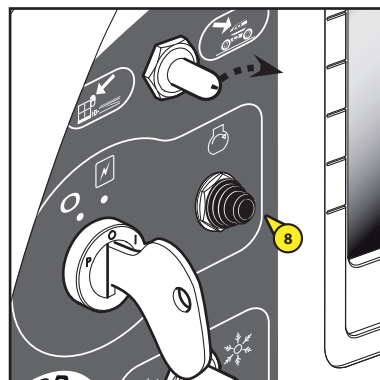
Et juhtimist uuesti üle võtta:

- vähendage korvi raskust, eemaldades objekti(d), mis on ülekoormuse põhjustanud
VÕI

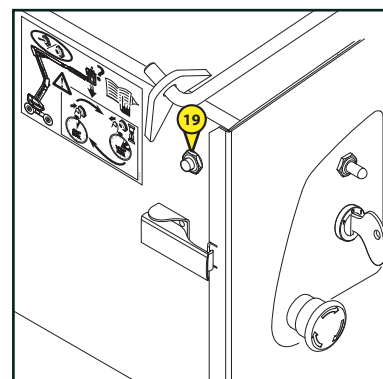
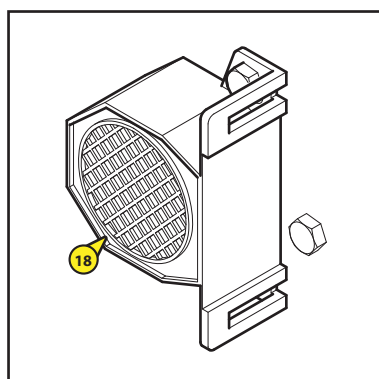
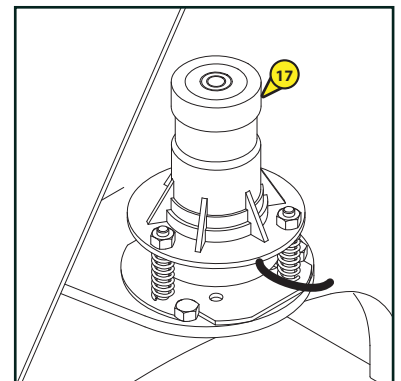
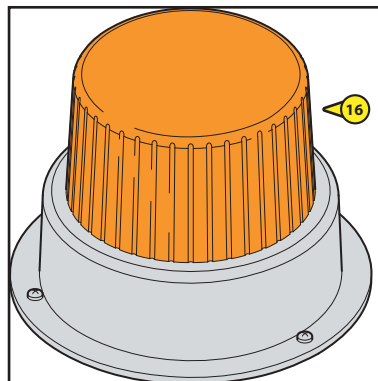
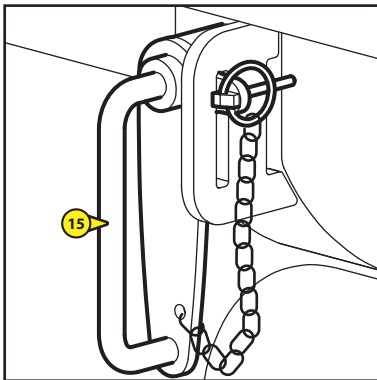
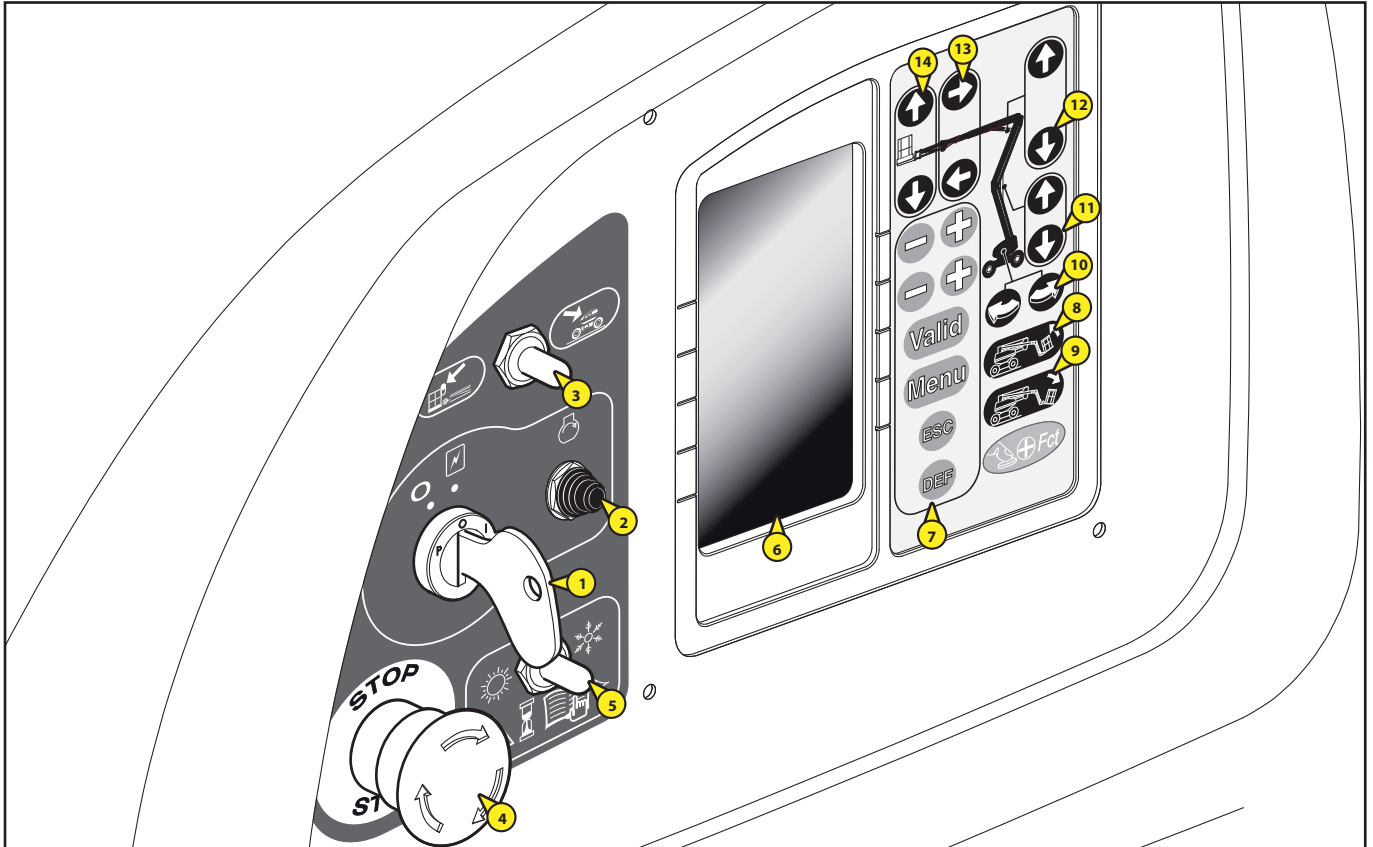
- paluge maapinnal oleval inimesel teid käsipuldi abil alla lasta (vt peatüki lõpus asuvat punkti „Päästeprotseduur“ ja punkti „Ohutuskleebised“ 1. peatükis „Ohutuseeskirjad ja -juhised“).



*: Eespool osutatud indeksid vastavad indeksitele, mida järgnevatel lehekülgedel on kasutatud nende komponentide kirjeldustes.

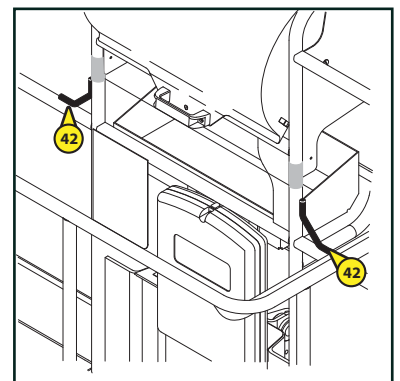
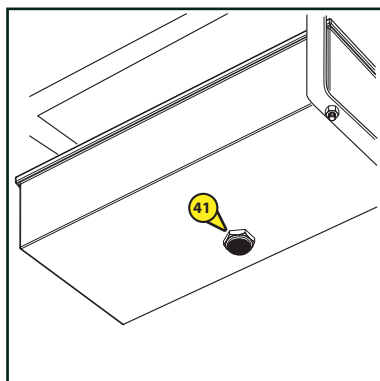
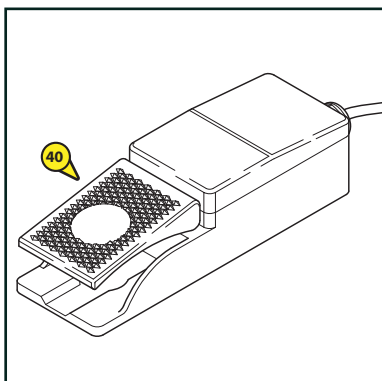
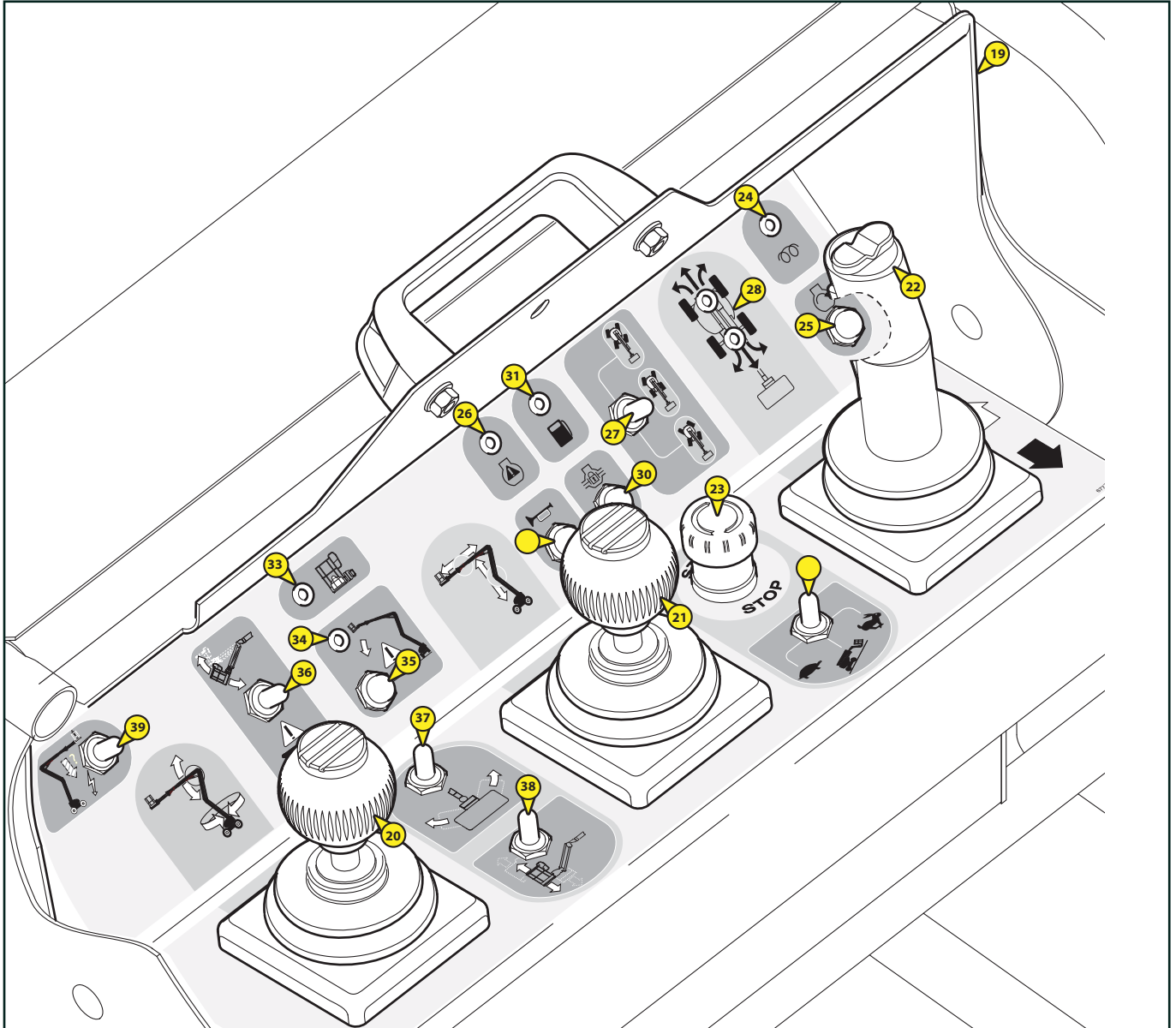


A - MAAPINNAL ASUV ABI- JA HOOLDUSJAAM



- 1 - VÖTMEGA LÜLITI**
- 2 - KÄIVITUSNUPP**
- 3 - KÄSKLUSE VALIMISE LÜLITI MAAPINNAL VÕI KORVTÕSTUKIS**
- 4 - HÄDAPIDURDUS**
- 5 - MOOTORI KÄIVITAMISE ABINUPP MADALA TEMPERATUURI KORRAL**
- 6 - EKRAANI LIIDES**
- 7 - EKRAANIL KUVATAVA TEABE KINNITAMISE KLAHV**
- 8 - KORVI ALLAPOOLE KALLUTAMISE KLAHV**
- 9 - KORVI ÜLESPOOLE KALLUTAMISE KLAHV**
- 10 - PÖÖRDOSA PÖÖRLEMISE KLAHVID**
- 11 - ALUMISTE ÜHENDUSTE TÕSTMISE JA LANGETAMISE KLAHVID**
- 12 - ÜLEMISTE ÜHENDUSTE TÕSTMISE JA LANGETAMISE KLAHVID**
- 13 - TELESKOABI VÄLJA- JA SISSETÕMBAMISE KLAHVID**
- 14 - PENDLI TÕSTMISE JA LANGETAMISE KLAHVID**
- 15 - PÖÖRDOSA PÖÖRLEMISE TAKISTAMINE**
- 16 - SININE VILKUR**
- 17 - KALDEANDUR**
- 18 - HELISIGNAALSEADE**
- 19 - AVARIIPUMBA NUPP**

B - KORVI JUHTIMISJAAM



B - KORVI JUHTIMISJAAM

20 - ÜLEMISTE ÜHENDUSTE TÖSTMISE JA ALLALASKMISE JUHTKANG JA PÖÖRDOSA PÖÖRLEMINE

21 - ALUMISTE ÜHENDUSTE TÖSTMISE JA ALLALASKMISE JUHTKANG JA TELESKOABI VÄLJA- NING SISSETÕMBAMINE

22 - KORVTÖSTUKI EDASI/TAGASI JA PAREMALE/VASAKULE LIIGUTAMISE JUHTSEADIS

23 - HÄDAPIDURDUS

24 - NÄIDIK „EELSOOJENDUS”

25 - KÄIVITUSSEADISE NUPP

26 - NÄIDIK „MOOTORI VIGA”

27 - SUUNA VALIJA

28 - SILDADE JOONDAMISE VALGUSDIOODID

29 - HELISIGNAALSEADME JUHTNUPP

30 - DIFERENTSIAALILUKU JUHTNUPP

31 - MADALA KÜTUSETASEME NÄIDIK

32 - ULEKANDE KIIRUSE VALIMISE LÜLITI

33 - NÄIDIK „ÜLEKOORMUS”

34 - NÄIDIK „KALLE”

35 - NUPP „KASUTAMINE KALDEL”

36 - KORVI KALDE LÜLITI

37 - KORVI PÖÖRLEMISE LÜLITI

38 - KORVI PENDLI LÜLITI

39 - NUPP „AVARIIPUMP”

40 - AUTOMAATSE PIDURDUSSEADISE PEDAAL

41 - KORVI JUHTPANEELI ALL ASUV SUMISTI

42 - OHUTUSRIHMADE KINNITAMISE PUNKTID

NB: *Mõisteid PAREMALE-VASAKULE-ETTE-TAHA mõistetakse kasutaja vaatepunktist, kes asub korvtöstukis transpordiasendis ja vaatab enda ette.*

1 - VÖTMEGA LÜLITI

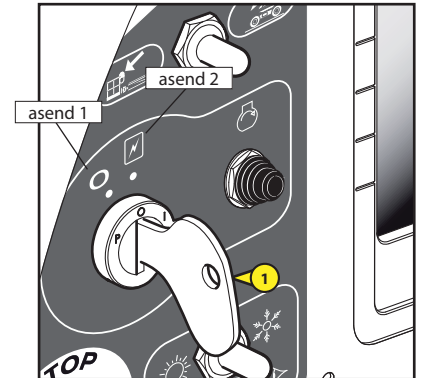
Sellel võtmega lülilil on kaks asendit.

ASEND 1

- Peatab soojusmootori.

ASEND 2

- Paneb mootori tööseisundisse ja eelsoojendab seda automaatselt.



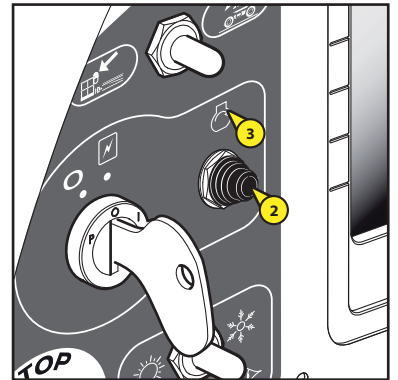
2 - KÄIVITUSNUPP

NUPP 2

- Käivitab soojusmootori



Korvtõstuk on varustatud alkolukuga. Enne soojusmootori käivitamist tuleb oodata helipiiksu kõla.



3 - KÄSKLUSE VALIMISE LÜLITI MAAPINNAL VÕI KORVTÕSTUKIS

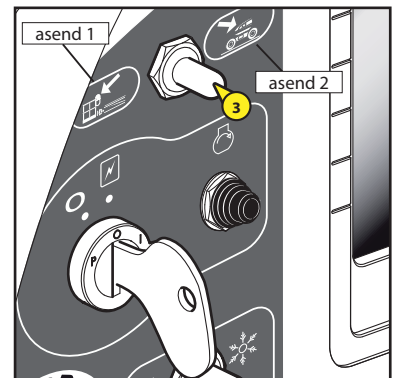
Sellel lülilil on kaks asendit.

ASEND 1 :

- Käsklused antakse korvtõstuki seest (korvi juhtpult, vaikeasend).

ASEND 2

- Käsklusi antakse maapinnalt (aluse juhtpult). Aluse juhtpulti kasutamiseks on vaja hoida nuppu asendis (automaatne pidurdusseadis).



4 - HÄDAPIDURDUS

See punane seenekujuline lüliti võimaldab kõrvalekallete või ohu korral tõkestada igasuguse masina liikumise.

- Liikumise lõpetamiseks klõpsake nupule.
- Toite taasaktiveerimiseks keerake nuppu veerandiku pöörde võrra paremale (lüliti lülitub automaatselt oma esialgsesse asendisse).



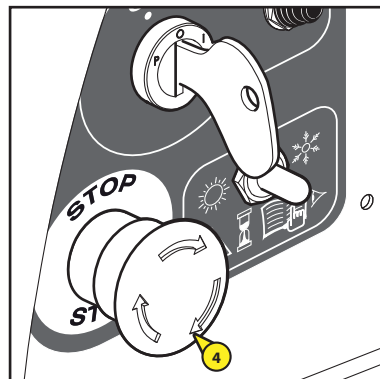
See käsklus on prioriteetne kõikidel juhtudel, ka siis, kui liikumiskäsklused antakse korvi juhtimisjaamast.



Hädapiduri aktiveerimise korral võib liikumine järsult lõppeda.



Ärge kasutage hädapiduri nuppu korvtõstuki tavapärase peatamise korral. Kui te seda siiski teete, lähtestage see viivitamata, sest muidu ei saa maapinnal asuva juhtpaneeli kaudu ühtki tegevust sooritada.



5 - MOOTORI KÄIVITAMISE ABINUPP MADALA TEMPERATUURI KORRAL

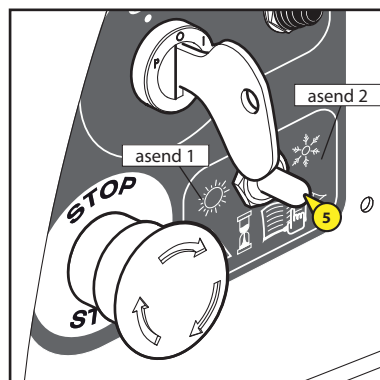
Sellel selektoril on kaks asendit, valik tuleb teha ümbritseva keskkonna temperatuuri järgi.

1 : ASEND PÄIKE

- Mootori käivitamisel tühikäigul on temperatuur üle + 5 °C.

2 : ASEND LUMI

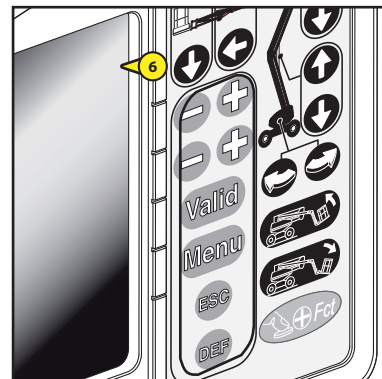
- Juhul kui temperatuur on alla –10 °C, pange selektor enne käivitamist sellesse asendisse: mootor töötab pidevalt tippkiirusel. (ainult päeva esimesel käivitamisel).
- Hoidke mootorit sellel režiimil 30 kuni 60 sekundi jooksul, olenevalt temperatuurist. (sel ajal ei ole liikumine võimalik).
- Liigutage selektor asendist LUMI asendisse PÄIKE, tühikiirusel (normaalasend, mootor on soe).



6 - EKRAANI LIIDES

- Ekraani abil on võimalik visualiseerida kõiki käivitamise, seadete ja hoolduse etappe ning korvtõstuki rikkeid.

NB : Süsteemi töötamise aeg kuvatakse iga lehekülje ülasosas.



7 - EKRAANIL KUVATAVA TEABE KINNITAMISE KLAHVID

- Nende klahvide abil saab programmis liikuda ja ekraanidel kuvatavat teavet kinnitada.

KLAVIATUURI KLAHVIDE FUNKTSIOONID:

A: Liikumisklahvid.

B: Liikumis- ja reguleerimisklahvid.

C: Klahvil VALID on kaks ülesannet:

- Klahvidega „-“ ja „+“ tehtud valikute „Kinnitamise“ klahv
- Vigade registreerimise klahv (Viga on märgatud; selle klahvi abil saab vea seda lahendamata ekraanilt kustutada).

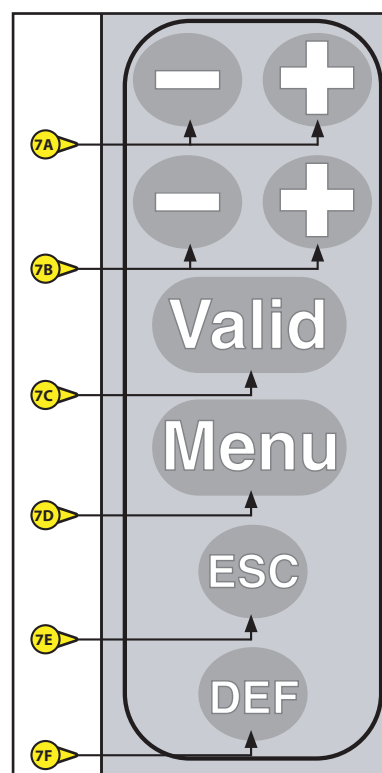
D: Klahvil MENU on kaks ülesannet:

- Konfiguratsioonis, kus salakood on MITTEAKTIIVNE, ekraani seadistuste lehtede kuvamine.
- Konfiguratsioonis, kus salakood on AKTIIVNE, seadistuste, hoolduse ja mootori lehtede kuvamine

E : Klahvil ESC on kaks ülesannet:

- Tühistab poolelioleva kinnitamise.
- Võimaldab liikuda menüüs tagasi eelnevale tasemele.

F : Klahvi DEF abil saab vead salvestada korvtõstuki mälusse.



4 - KIRJELDUS TAVAPÄRASE KASUTUSE KORRAL (VIGASID EKRAANIL KUVAMATA)

8 - KORVI ALLAPOOLE KALLUTAMISE KLAHV

9 - KORVI ÜLESPOOLE KALLUTAMISE KLAHV

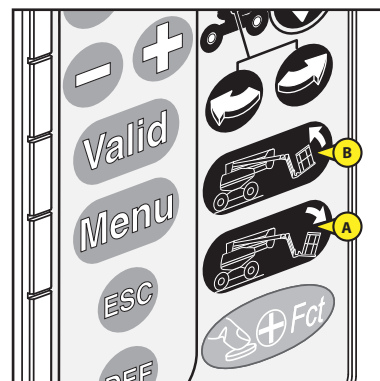
- Nende klahvide abil saab parandada korvi horisontaalset asetust või korvi transpordiks täielikult kokku panna..

A : KORVI ALLAPOOLE KALLUTAMINE

- Hoidke lüliti 3 asendis 2 ja vajutage nupule A.

B : KORVI ÜLESPOOLE KALLUTAMINE

- Hoidke lüliti 3 asendis 2 ja vajutage nupule B.



10 - PÖÖRDOSA PÖÖRLEMISE KLAHVID

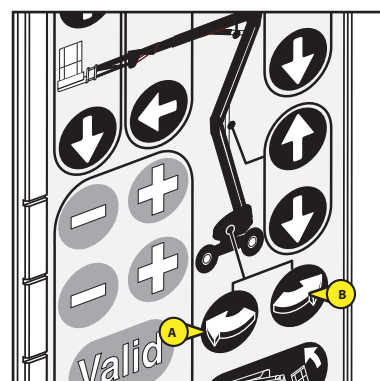
Nende klahvide abil saab pöördosa pöörlema panna.

A : PÖÖRDOSA PÖÖRLEMINE VASAKULE

- Hoidke lüliti 3 asendis 2 ja vajutage nupule A.

B : PÖÖRDOSA PÖÖRLEMINE PAREMALE

- Hoidke lüliti 3 asendis 2 ja vajutage nupule B.



11 - ALUMISTE ÜHENDUSTE TÕSTMISE JA LANGETAMISE KLAHVID

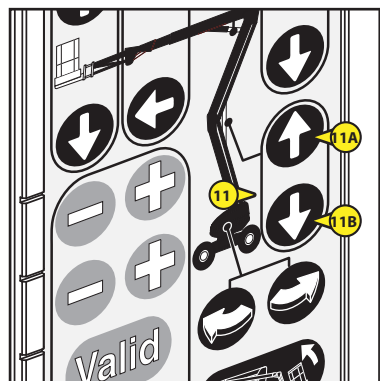
- Nende klahvide abil saate tõsta ja langetada alumisi ühendusi.

A : ALUMISTE ÜHENDUSTE TÕSTMINE

- Hoidke lüliti 3 asendis 2 ja vajutage nupule A.

B : ALUMISTE ÜHENDUSTE LANGETAMINE

- Hoidke lüliti 3 asendis 2 ja vajutage nupule B.



12 - ÜLEMISTE ÜHENDUSTE TÕSTMISE JA LANGETAMISE KLAHVID

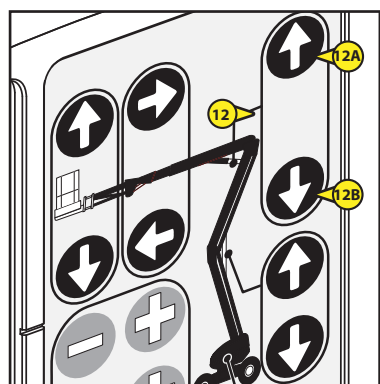
- Nende klahvide abil saate tõsta ja langetada ülemisi ühendusi.

A : ÜLEMISTE ÜHENDUSTE TÕSTMINE

- Hoidke lüliti 3 asendis 2 ja vajutage nupule A.

B : ÜLEMISTE ÜHENDUSTE LANGETAMINE

- Hoidke lüliti 3 asendis 2 ja vajutage nupule B.



13 - TELESKOABI VÄLJA- JA SISSETÕMBAMISE KLAHVID

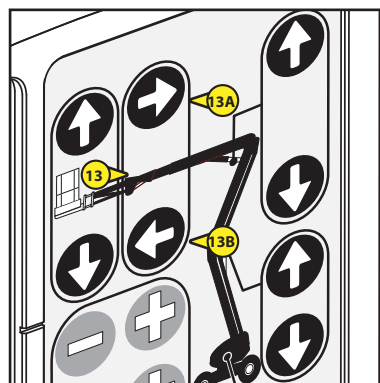
- Nende klahvide abil saate teleskoobi välja võtta ja selle tagasi tõmmata.

A : TELESKOABI SISSETÕMBAMINE

- Hoidke lüliti 3 asendis 2 ja vajutage nupule A.

B: TELESKOABI VÄLJATÕMBAMINE.

- Hoidke lüliti 3 asendis 2 ja vajutage nupule B.



14 - PENDLI TÕSTMISE JA LANGETAMISE KLAHVID

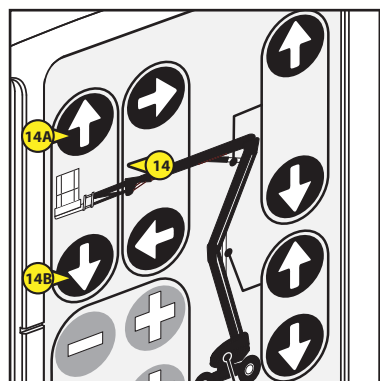
- Nende klahvide abil saate pendlit tõsta ja langetada.

A: PENDLI TÕSTMINE

- Hoidke lüliti 3 asendis 2 ja vajutage nupule A.

B : PENDLI LANGETAMINE

- Hoidke lüliti 3 asendis 2 ja vajutage nupule B.

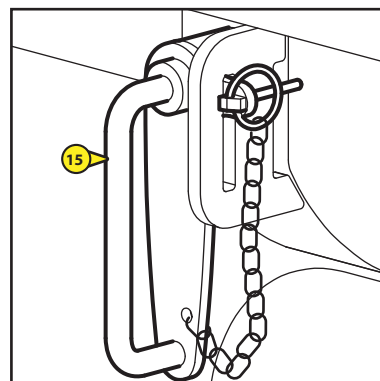


15 - PÖÖRDOSA PÖÖRLEMISE TAKISTAMINE

- Seda võlli tuleb kasutada siis, kui korvtõstukit transporditakse veoauto või muu transpordivahendi (Rong jms) abil, et takistada pöördosa pöörlemist.
- Tõstke üles lukustusvarras „clip” ja keerake võlli vasakule.
- Lükake võll pöördosa selleks ettenähtud avasse.
- Keerake võlli paremale ning pange polt avasse.
- Lukustage see, pannes lukustusvarda tagasi oma kohale.



Ärge unustage seda eemaldada, kui hakkate korvtõstukit kasutama.



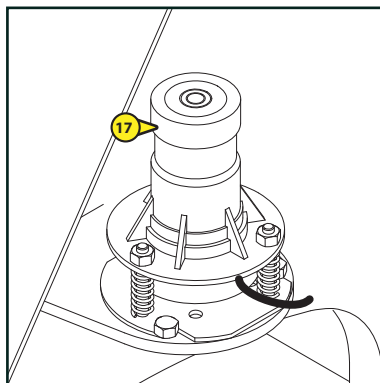
16 - SININE VILKUR

- Sinine vilkur süttib automaatselt korvtõstuki ülekande ajal või selle liikumisel.



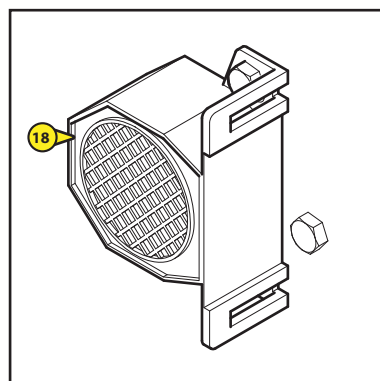
17 - KALDEANDUR

- Andur aktiveerib ohtutussumisti 41 siis, kui korvtõstuk on saavutanud suurima lubatud kalde. Sumisti kõlab katkendlikult (vt peatükk: „OHUTUS”).



18 - HELISIGNAALSEADE

- Helisignaalseade (mis on kinnitatud hüdrokasti välisküljele, teleskoopnoole kõrvale) aktiveerub siis, kui korvi juhtimisjaamas vajutatakse vajutusnupule 29.

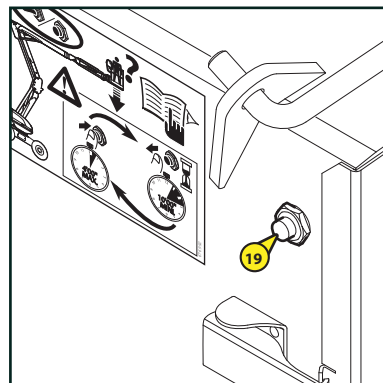


19 - AVARIIPUMBA NUPP

- See nupp käivitab avariipumba, mille abil saab sooritada kõiki korvi liikumisi ning selle rikke korral tagasi maapinnale tuua (vt peatükk: PÄÄSTEPROTSEDUUR).



Seda nuppu tohib kasutada üksnes soojusmootori või elektrisüsteemi rikke korral.



20 - ÜLEMISTE ÜHENDUSTE TÕSTMISE JA ALLALASKMISE JUHTKANG JA PÖÖRDOSA

PÖÖRLEMINE

- Juhtkangi (tähis 20) abil saab tõsta ülemisi ühendusi ja panna pöördosa pöörlema.

NB : Juhtkang on progresseeruv, mistõttu saab seda väga täpselt käsitseda. Seda tuleb teha paindlikult ja sujuvalt.

ÜLEMISE ÜHENDUSE TÕSTMINE

- Lükake juhtkangi ülespoole.

ÜLEMISE ÜHENDUSE LANGETAMINE

- Tõmmake juhtkangi allapoole.

PÖÖRE PAREMALE

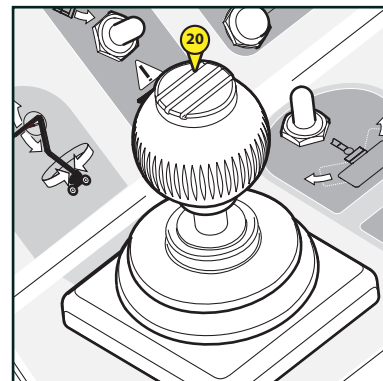
- Lükake juhtkangi paremale poole.

PÖÖRE VASAKULE

- Lükake juhtkangi vasakule poole.

- JUHUL KUI TELESKOOP ON TÄIELIKULT SISSE TÕMMATUD, ON NENDE KAHE FUNKTSIOONI KORRAL:

- ülemise ühenduse tõstmise või langetamise kiirus suurem;
- Pöördosa pöörlemise kiirus on suurem.



21 - ALUMISTE ÜHENDUSTE TÕSTMISE JA ALLALASKMISE JUHTKANG JA TELESKOobi VÄLJA-

JA SISSETÕMBAMINE

- Juhtkangi (tähis 21) abil saab korvtõstuki alumisi ja keskmisi ühendusi tõsta ning teleskoopi välja võtta või tagasi tõmmata.

NB : Juhtkang on progresseeruv, mistõttu saab seda väga täpselt käsitseda. Seda tuleb teha paindlikult ja sujuvalt.

ALUMISTE ÜHENDUSTE TÕSTMINE

- Tõmmake juhtkangi ülespoole.

ALUMISTE ÜHENDUSTE LANGETAMINE

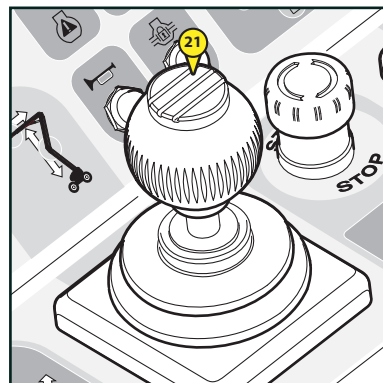
- Tõmmake juhtkangi allapoole.

TELESKOobi VÄLJATÕMBAMINE

- Lükake juhtkangi vasakule poole.

TELESKOobi SISSETÕMBAMINE

- Lükake juhtkangi paremale poole.



22 - KORVTÖSTUKI EDASI/TAGASI LIIGUTAMISE JUHTKANG

- Juhtkangi (tähis 22) abil saab korvtöstukit liigutada.
- Et korvtöstuki juhtpuldi abil liikuda, tuleb vajutada päästikule A ja automaatse pidurdusseadise pedaalile (vt tähis 40).
- Kui pedaalile või päästikule A ei vajutata, ei ole võimalik ühtki käsklust anda.

NB : Juhtkang on progresseeruv, mistõttu saab seda väga täpselt käsitseda. Seda tuleb teha paindlikult ja sujuvalt.

ÜLEKANNE EDASI

- Lükake juhtkangi ettepoole.

ÜLEKANNE TAGASI

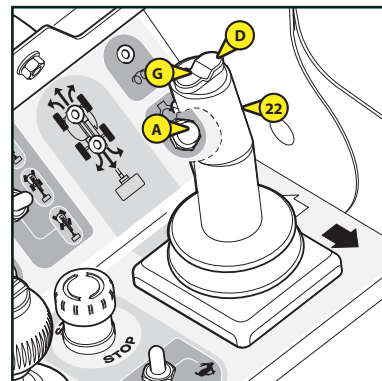
- Tõmmake juhtkangi tagasipoole. .

PAREMALE POOLE

- Vajutage nupule D.

VASAKULE POOLE

- Vajutage nupule G.



Juhul kui pöördosa või tugistruktuur pöörleb kere suhtes üle 90°, on kerele kleebitud nooltega ja korvi juhtpuldil asuvate nooltega näidatud ülekande suund sama (valged ja mustad nooled). Liikumise suuna kindlakstegemiseks vaadake alati masina kerel kujutatud nooli.

23 - HÄDAPIDURDUS

See lüliti võimaldab kõrvalekallete või ohu korral tõkestada igasuguse masina liikumise.

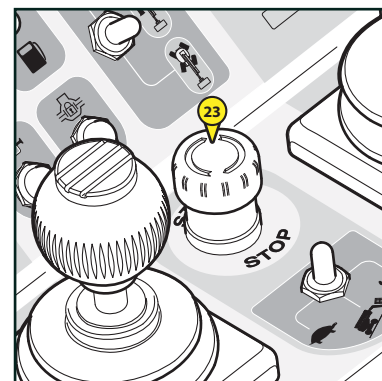
- Liikumise lõpetamiseks klõpsake nupule.
- Selleks keerake nuppu veerandi pöörde võrra paremale (lüliti lülitub automaatselt oma esialgsesse asendisse).



See käsklus on prioriteetne kõikidel juhtudel.



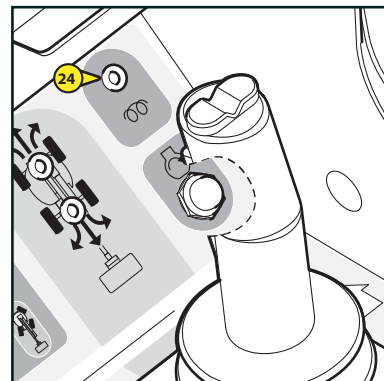
Ärge kasutage hädaapiduri nuppu korvtöstuki tavapärase peatamise korral. Kui te seda siiski teete, lähtestage see viivitamata, sest muidu ei saa maapinnal asuva juhtpaneeli kaudu ühtki tegevust sooritada.



24 - Näidik „EELSOOJENDUS”

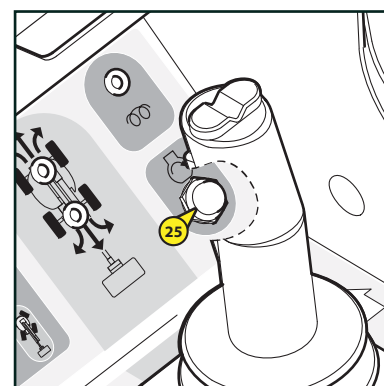
See näidik süttib siis, kui masin on tööseisundis:

- Kas keerates aluse käivitusvõtit (ajaliselt võrdne ekraanile ribagraafiku kuvamiseks kuluva ajaga).
- Või lähtestades korvtõstuki korvi juhtpaneeli hädapiduri nupu.
- Oodake kuni märgutuli on kustunud, seejärel vajutage käivitusnupule.



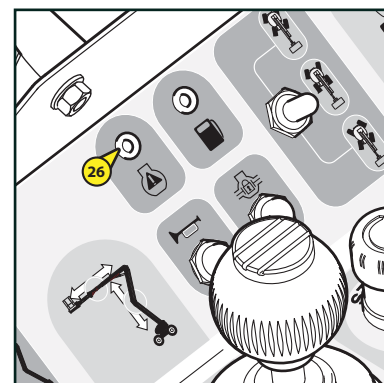
25 - Käiviti JUHTNUPP

- Oodake kuni eelsoojendamise näidik on kustunud, seejärel vajutage nupule 25, et korvtõstuki korvi juhtimisjaamast käivitada.



26 - Näidik „MOOTORI VIGA”

- See näidik süttib juhul, kui vaikeekraanid 11, 12, 13 (vt ekraanikuva diagrammi peatüki 2 lõigetes 36–42) kuvatakse tõstuki alusel ning kostab helisignaali -> vahelduv lühike
- Peatage kohe soojusmootor.



27 - 28 SUUNAREŽIIMI JA SILDADE REGULEERIMISE SELEKTOR (VALIKULINE)

Sellel lültil on kolm asendit.

1. ASEND

- Valib tagasikäigurežiimi.

2. ASEND

- Valib kahe ratta režiimi.

3. ASEND

- Valib nelja juhtratta režiimi. Selles konfiguratsioonis on võimalik teha üksnes järgmisi ülekandeid: Aeglane või kiire režiim.

28A ESIRATASTE JOONDAMINE

- See näidik süttib siis, kui esirattad on masina telje suhtes õigesti joondatud.

28B TAGARATASTE JOONDAMINE

- See näidik süttib siis, kui tagarattad on masina telje suhtes õigesti joondatud.

28C SILDADE AUTOMAATNE JOONDAMINE

- Korvtõstukil on olemas funktsioon, mille abil saab suuna muutmisel sildu kergemini joondada.

- Lähtudes kahe ratta suunarežiimist, valige soovitud suunarežiim: Režiim „4 ratast” või tagasikäigurežiim.

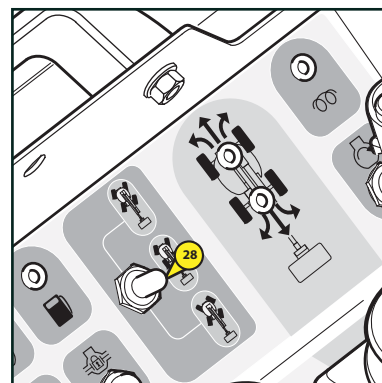
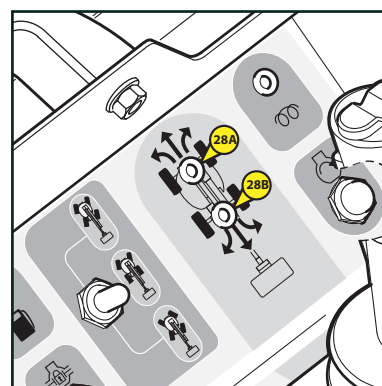
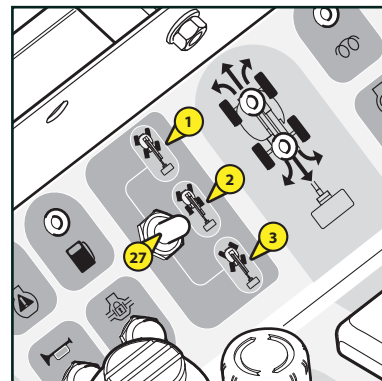
Esisilla automaatse joondamise funktsioon aktiveeritakse sellel hetkel ja jääb aktiveerituks viie sekundi jooksul:

- Esisilla joondatuse märgutule valgusdiodid hakkab vilkuma,
- Eelnev suunarežiim „2 ratast” jääb aktiivseks,
- Juht peab nimetatud viie sekundi jooksul esisilla joondama,
- Niipea kui sild on keskpunktis, aktiveeritakse automaatselt valitud suunarežiim. Automaatse joondamise funktsioon peatub viie sekundi möödumisel.

- Olenevalt suunarežiimist „4 ratast” või tagasikäigurežiimist valige soovitud suunarežiim: režiim „2 ratast”.

Tagasilla automaatse joondamise funktsioon aktiveeritakse sellel hetkel ja jääb aktiveerituks viie sekundi jooksul:

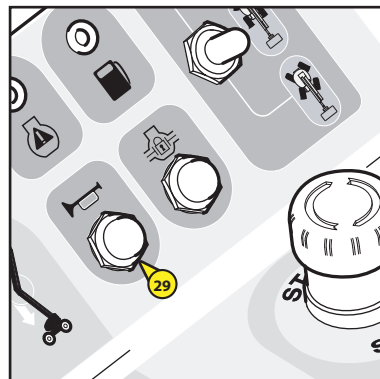
- Tagasilla joondatuse märgutule valgusdiodid hakkab vilkuma,
- Eelnev suunarežiim „4 ratast” või tagasikäigurežiim jääb aktiivseks,
- Juht peab nimetatud viie sekundi jooksul tagasilla joondama,
- Niipea kui sild on keskpunktis, aktiveeritakse automaatselt valitud suunarežiim. Automaatse joondamise funktsioon peatub viie sekundi möödumisel.



Selle toimingu ajal peab ülekande kiirus olema kontrollitud.

29 - HELISIGNAALSEADME JUHTNUPP

- Kui te vajutate nupule 29, hakkab helisignaalseade helisema.

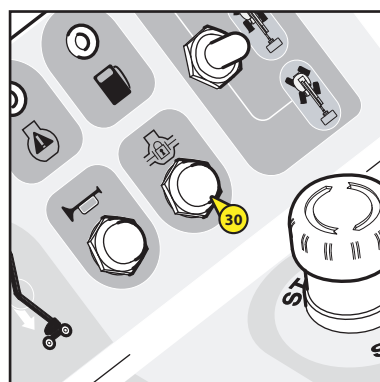


30 - DIFERENTSIAALILUKU JUHTNUPP

NB: Seda nuppu tuleb kasutada ülekandega samaaegselt.

Diferentsiaalilukk võimaldab kahel veorattal ühesuguse kiirusega pöörelda.

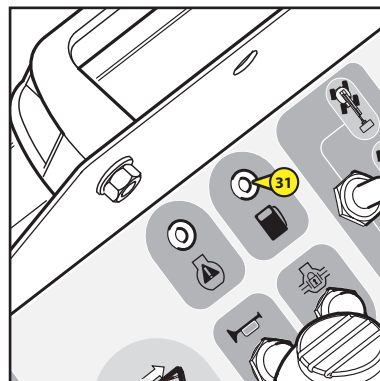
- Selle kasutamiseks vajutage nupule 30, selle kasutamise lõpetamiseks vabastage nupp ja peatage ülekanne.
- Diferentsiaalilukku on soovitatav kasutada rattaid masina teljel hoides.



31 - MADALA KÜTUSETASEME NÄIDIK

- See näidik süttib siis, kui kütusetase on madal ja korvi sumisti on aktiveeritud 3 piiksu iga kümne minuti tagant.

NB : Kui näidik süttib, saab masin iseseisvalt töötada veel umbes 5 tundi; paagis on järgi veel umbes 8 liitrit kütust.



32 - ÜLEKANDE KIIRUSE VALIMISE LÜLITI

- Sellel lülilil on kolm asendit:

1. ASEND : AEGLANE REŽIIM (VÄIKE KIIRUS)

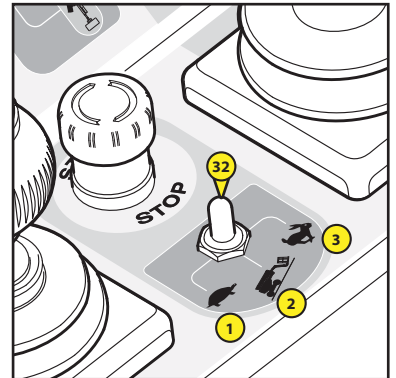
2. ASEND : KALDTEE (VÄIKE KIIRUS, KOGUVÕIMSUS) Ainult väga olulise kaldtee ületamisel ja edasisuunal liikudes.

3. ASEND : KIIRE REŽIIM (SUUR KIIRUS) Ainult juhul, kui suunarežiimi selektor on 1. asendis (tähis 27: Liikumine tagasikäigurežiimis) või 2. asendis (tähis 27: Liikumine kahe juhtratta režiimis).

NB : Juhul kui valitud on 3. asend (kiire režiim) ja masin töötab nelja juhtratta suunarežiimil, lülitub see automaatselt 2. asendisse (kiirus „kaldtee”).

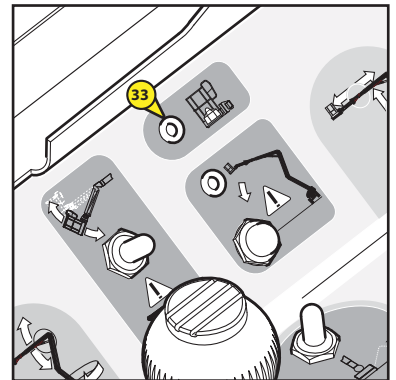


Kiires režiimis (3. asend) peab pöördosa paiknema masina teljel.



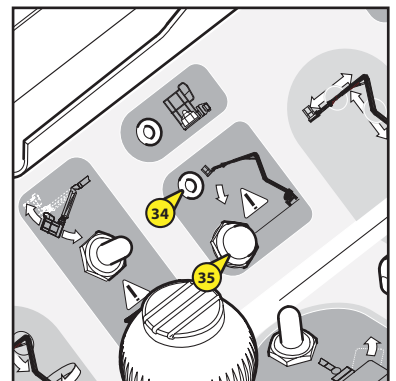
33 - NÄIDIK „ÜLEKOORMUS”

- Korvi ülekoormuse korral süttib see näidik ning sumisti kõlab pidevalt (vt peatükk „OHUTUS”).



34 - NÄIDIK „KALLE”

- Kui korvtõstuk on saavutanud suurima lubatud kalde, aktiveeritakse valgusdiodid ning ühendusi ei ole võimalik tõsta, lisaks kõlab pikk vahelduv helisignaal.

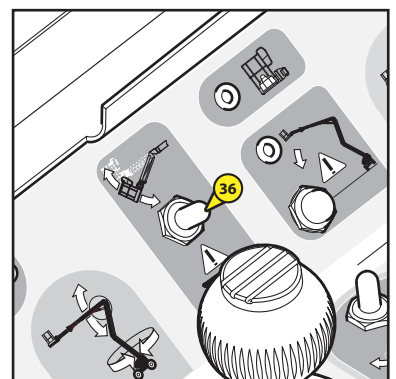


35 - NUPP „KALDEL KASUTAMINE”

- Selle nupu abil on võimalik korvtõstuki kalde pärast antud liikumise keeld tühistada. (vt peatükk „OHUTUS”).



Tõstuki kasutamisel selle kaldes oleku korral esineb stabiilsuse kadumise oht. Korvi ülekoormuse nupp jääb siiski aktiivseks.



36 - KORVI KALLUTAMISE LÜLITI

- Selle lüliti abil saab parandada korvi horisontaalset asetust või korvi transpordiks täielikult kokku panna.

KORVI ASENDI MUUTMINE ÜLESPOOLE

- PLükake lülitit ülespoole.

KORVI ASENDI MUUTMINE ALLAPOOLE

- Tõmmake lülitit allapoole.

37 - KORVI PÖÖRAMISE LÜLITI

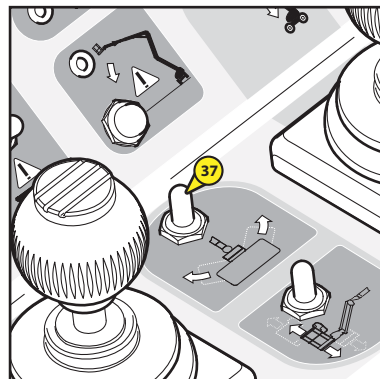
- Selle lüliti abil saate korvi paremale ja vasakule pöörata

PAREMALE PÖÖRAMINE

- Lükake lüliti paremale poole.

VASAKULE PÖÖRAMINE

- Lükake lüliti vasakule poole.



38 - KORVI PENDLI LÜLITI

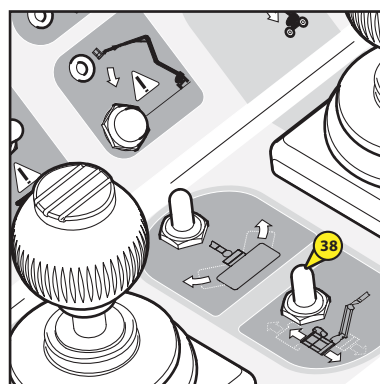
- Selle lüliti abil saate pendlit tõsta ja langetada.

PENDLI TÕSTMINE

- Lükake lüliti ettepoole.

PENDLI LANGETAMINE

- Tõmmake lüliti tahapoole.



39 - AVARIIPUMBA NUPP

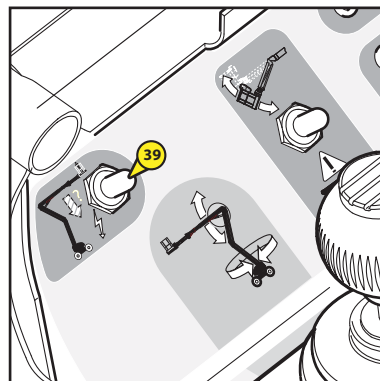
- Selle nupu abil saate sooritada kõiki korvi liikumisi, et rikke korral tagasi maapinnale saada. (vt peatükk „PÄÄSTEPROTSEDUUR”).



Seda nuppu tohib kasutada üksnes soojusmootori või elektrisüsteemi rikke korral.



Kontrollige soojusmootori aku laetust, see peab olema laetud, sest muidu ei saa avariipumpa aktiveerida.

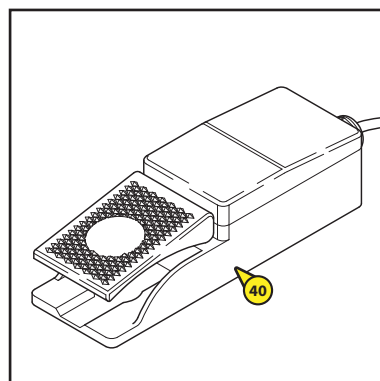


40 - AUTOMAATSE PIDURDUSSEADISE PEDAAL

See pedaal on kinnitatud korvtõstuki põrandale.

- Seda pedaali tuleb all hoida siis, kui soovite korvtõstuki liikumist juhtida korvi juhtimisjaamast.

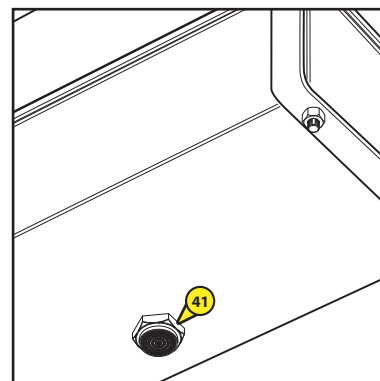
- Kui pedaal on lahti, ei saa te anda ühtki käsklust.



41 - SUMISTI

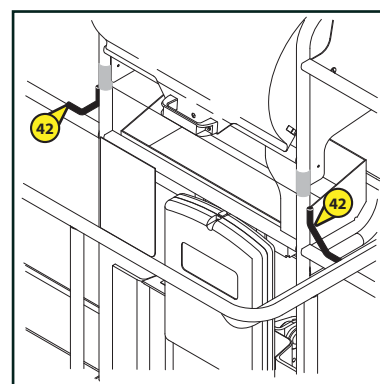
- Sumisti on aktiivne siis, kui masin on saavutanud suurima lubatud kalde või on ülekoormatud.
- Vahelduv helisignaal: masin on kaldes. Kui masina kalle ületab suurima lubatud kalde, blokeeritakse kõik masina liikumised peale ühenduste langetamise, mille abil on võimalik masin uuesti rahuldavas asendisse tuua.
- Pidev helisignaal: masin on ülekoormatud. Kui masin on ülekoormatud, blokeeritakse kõik selle liikumised. Manööverdamiseks tuleb tingimata vähendada korvi raskust.

Meeldetuletus: vt lk 2–15.



42 - OHUTUSRIHMADE KINNITUSPUNKTID

- - Neid kinnitusi tuleb ohutusrihmade kinnitamiseks kasutada siis, kui kasutajad on korvi sees.



43 - PÕRKEPIIRE

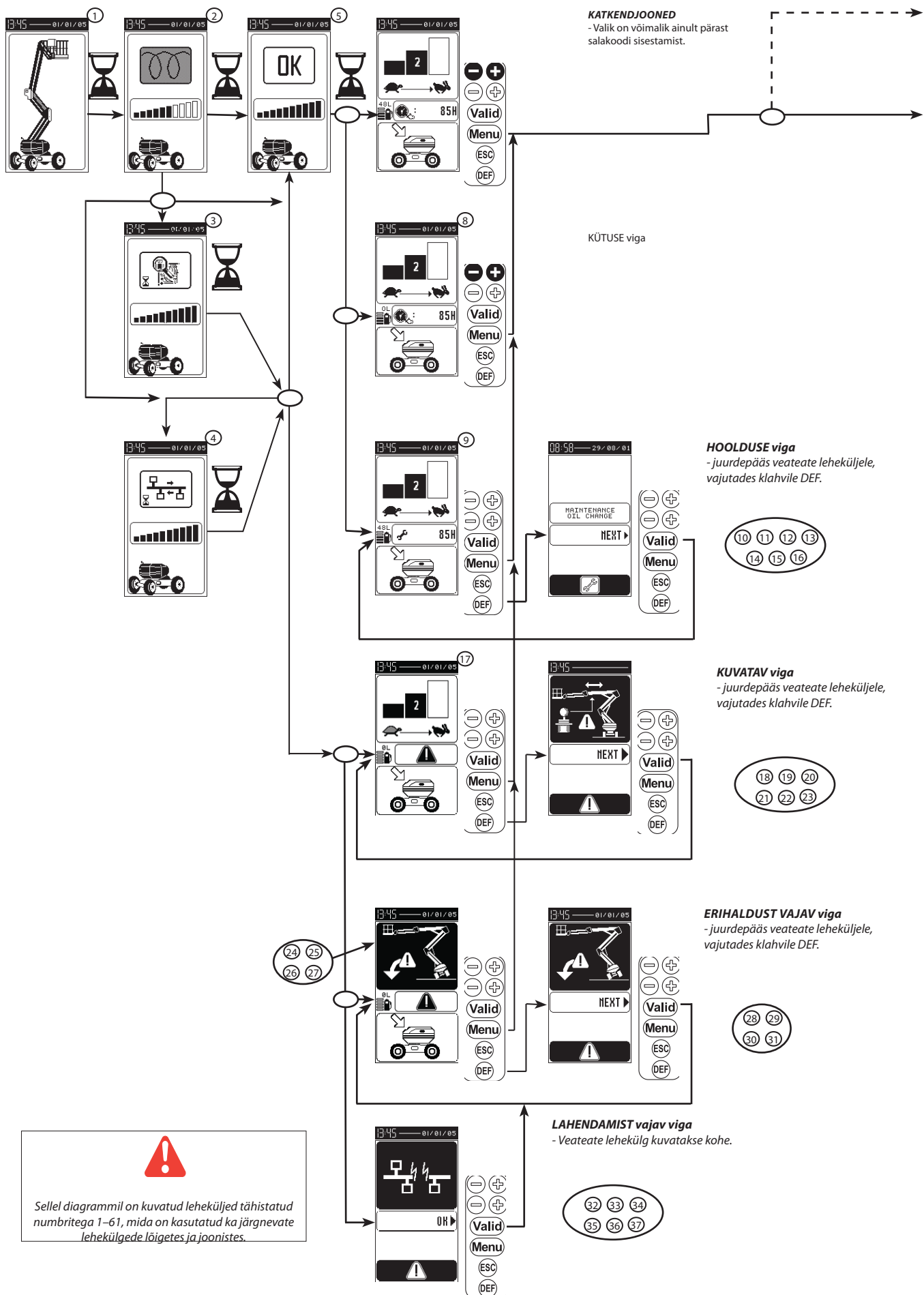
- Korvi sisenemiseks tuleb piiret hoida, et see kasutaja sisenemisel maha ei kukuks.



Ärge hoidke põrkepiiret rihma ega nööriaga.



KASUTAJA TASAND



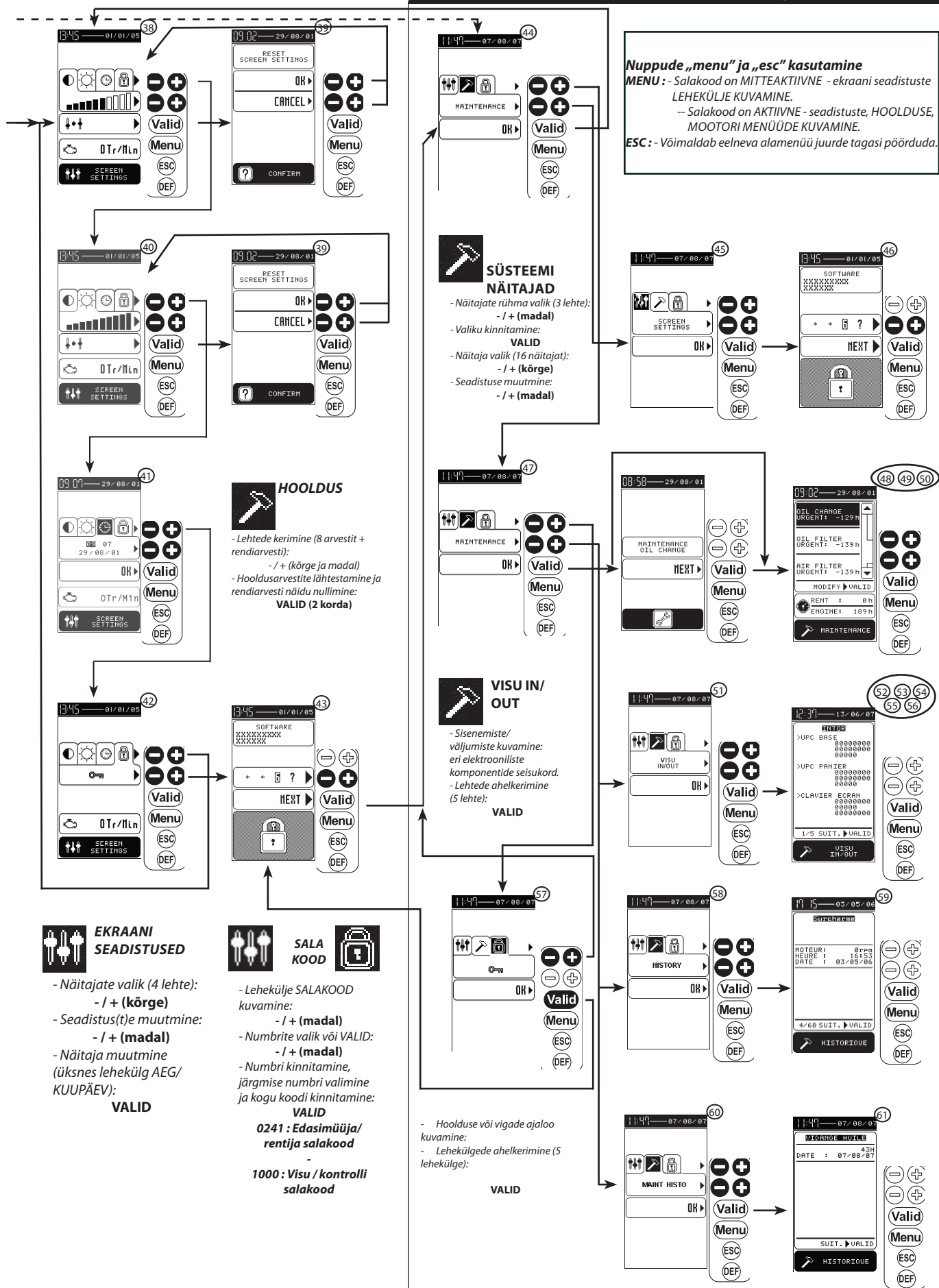
TASAND VISU JA EDASIMÜÜJA/RENTIJA

Nuppude „menu” ja „esc” kasutamine

MENU : - Salakood on MITTEAKTIIVNE - ekrani seadistuste LEHEKÜLJE KUVAMINE.

-- Salakood on AKTIIVNE - seadistuste, HOOLDUSE, MOOTORI MENÜÜDE KUVAMINE.

ESC : - Võimaldab eelneva alamenüü juurde tagasi pöörduda.



EKRAANI SEADISTUSED

- Näitajate valik (4 lehte):
- / + (kõrge)
- Seadistus(t)e muutmine:
- / + (madal)
- Näitaja muutmine (üksnes leheküljel AEG/KUUPÄEV):
VALID

SALAKOOD

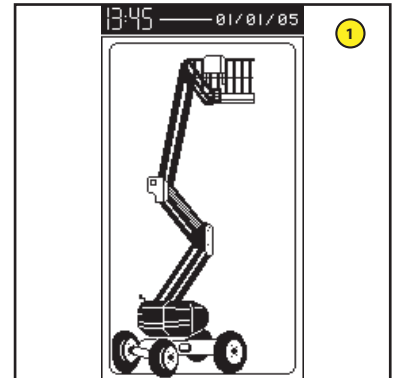
- Leheküljel SALAKOOD kuvamine:
- / + (madal)
- Numbrita valik või VALID:
- / + (madal)
- Numbri kinnitamine, järgmise numbri valimine ja kogu koodi kinnitamine:
VALID
- 0241 : Edasimüüja/rentija salakood**
- 1000 : Visu / kontrolli salakood**

- Hoolduse või vigade ajaloo kuvamine:
- Lehekülgedel ahelkerimine (5 lehekülge):
VALID

KÄIVITAMISE LEHEKÜLJED

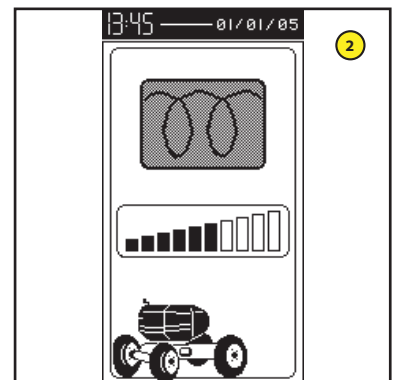
1 TUTVUSTAV LEHEKÜLG

- Tööseisundisse lülitamisel ilmub ekraanile korraaks seadistamislehekülg, seejärel kuvatakse eelsoojenduse lehekülg.



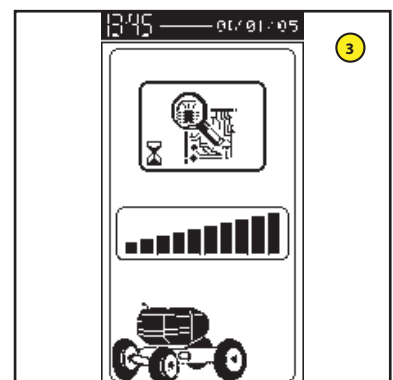
2 EELSOOJENDUSE LEHEKÜLG

- Eelsoojenduse lehekülg kuvatakse eelsoojenduse seadistatava kestuse ajal ning ribagraafik kasvab proportsionaalselt eelsoojenduseks kulunud ajaga.



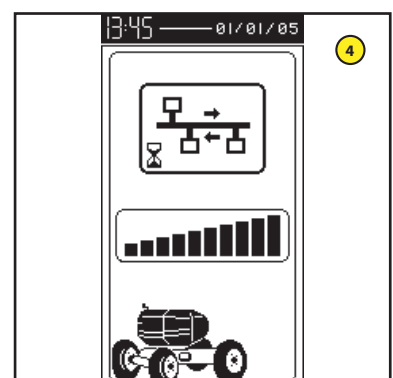
3 KONTROLI LEHEKÜLG

- Kontrollimiseks kulunud aeg, pikem kui eelsoojenduseks kulunud aeg.



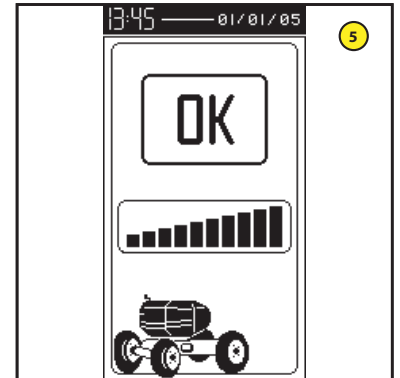
4 ÜLEKANDELEHEKÜLG CAN

- Süsteemi vajalik ajakohastamine, mis kestab kauem kui eelsoojendus
- NB: Seda lehekülge ei kuvata süstemaatiliselt.



5 EELSOOJENDUSE LEHEKÜLG ON LÕPETATUD (OK)

- Kui eelsoojenduse aeg on täis (ribagraafik on täis), kuvatakse juhul kui süsteem ei ole mingit viga tuvastanud teade OK ning seejärel üks töölehtedest (6, 7, 8 või 9).



TÖÖLEHEKÜLJED

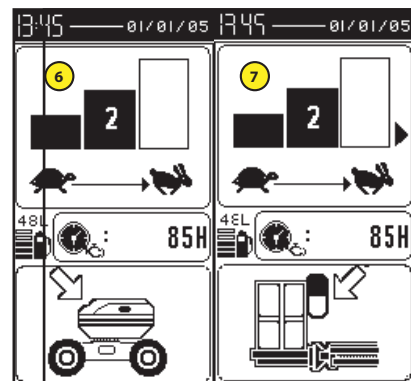
6 ALUSE TÖÖLEHEKÜLG (EI ESINE ÜHTKI viga)

7 KORVI TÖÖLEHEKÜLG (EI ESINE ÜHTKI viga)

Korvis tehtavate kiiruste 1, 2 ja 3 valik, mis vastavad ühenduste tõstmise või langetamise kiirustele:

- 1 - Väike kiirus
- 2 - Keskmine kiirus
- 3 - Suur kiirus

NB : Aluse kaudu valitud kiirus on alati kiirus 2. Kui süsteemis ei esine ühtki viga ega kuvata ühtki hooldussümbolit, on nähtav üksnes mootori tööaja arvesti.

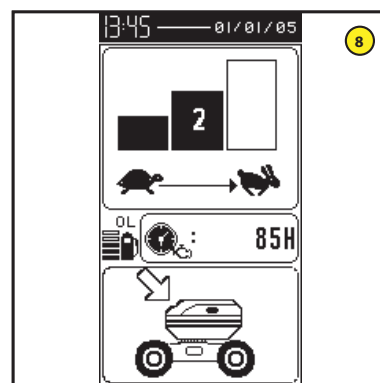


8 ALUSE TÖÖLEHEKÜLG – MADAL DIISLI TASE

Kütusepumba sümbol hakkab vilkuma.

NB : See ei takista masina kasutamist.

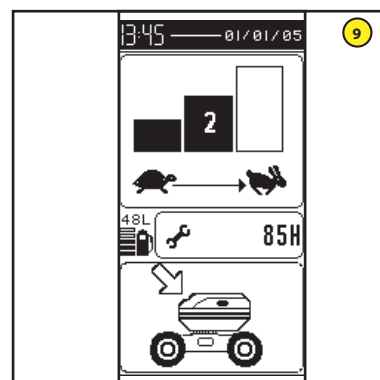
Kütusepumba sümbol vilgub ka täitmise ajal. Kui on saavutatud stabiilne kütusetase, vilkumine peatub.



9 ALUSE TÖÖLEHEKÜLG - ESINEB HOOLDUSE viga

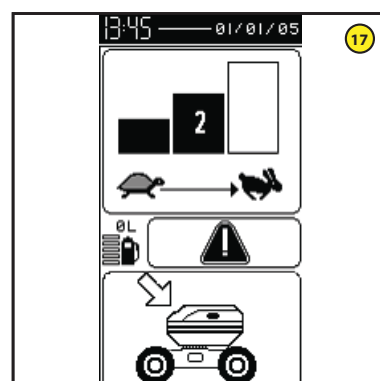
Mutrivõtme sümbol hakkab vilkuma.

NB : Neid vigu ei pea kuvama ega parandama ning need ei takista masina kasutamist.



17 ALUSE TÖÖLEHEKÜLG - ESINEB KUVATAV viga

Ohukolmnurk hakkab vilkuma.

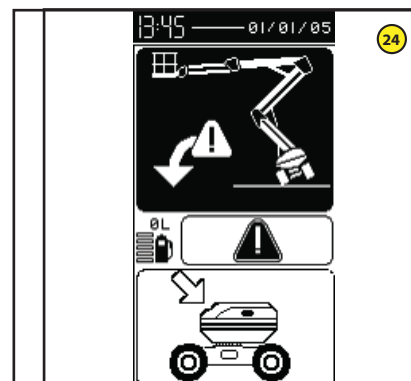


ALUSEPÕHINE TÖÖTAMINE - ESINEB ERIHALDUSE VIGA

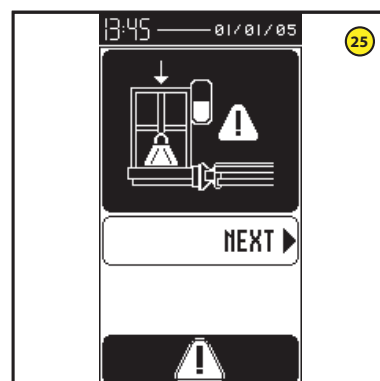
Järgnevate lehekülgede korral kehtib järgmine: mitme vea avastamise korral kuvatakse need samaaegselt ja üheskoos tööleheküljel.

NB : Vigu 28 ja 29 ei pea kuvama ega parandama ning need ei takista masina kasutamist. Vead 30 ja 31 takistavad masina käivitamist ning need tuleb enne masina käivitamise katsetamist lahendada.

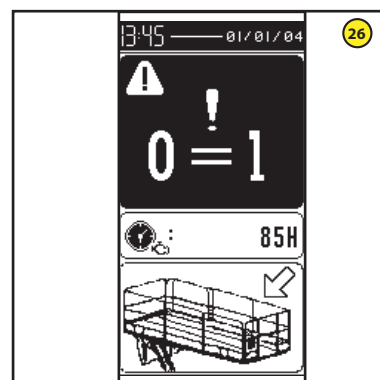
24 ALUSE TÖÖLEHEKÜLG - ESINEB KALDE VIGA



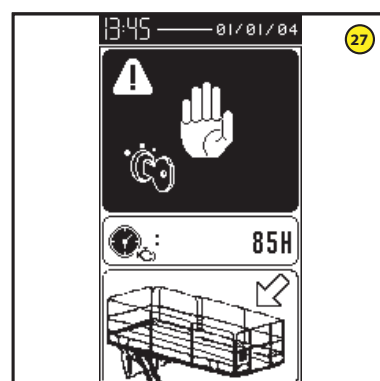
25 ALUSE TÖÖLEHEKÜLG - ESINEB KORVTÖSTUKI ÜLEKOORMUSE VIGA



26 ALUSE TÖÖLEHEKÜLG - ESINEB KOOSKÖLASTUSE VIGA



27 ALUSE TÖÖLEHEKÜLG - ESINEB KÄIVITAMISE VIGA



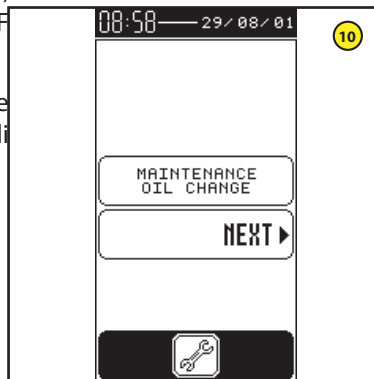
VEATEADETE LEHEKÜLJED

HOOLDUSE VEAD

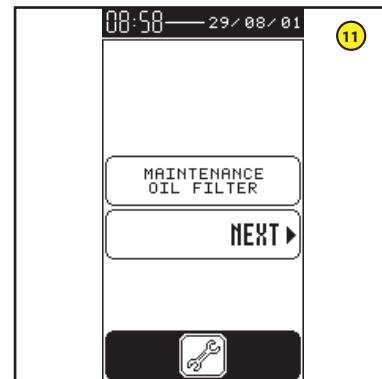
Need leheküljed kuvatakse ekraanile pärast seda, kui olete tööleheküljel 9 vajutanud nupule DEF või leheküljel 47 nupule VALID.

NB : Need veateated kuvatakse 10 tundi enne kahe hooldustoimingu vahele jääva ajaperioodi lõppu.

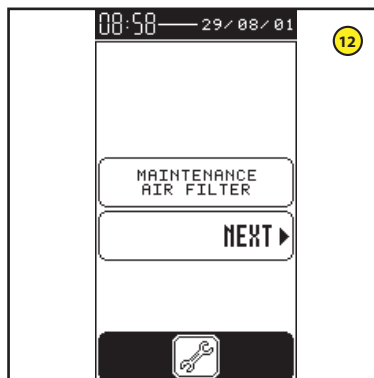
10 VEATEATE LEHEKÜLG HOOLDUS ÕLIVAHETUS



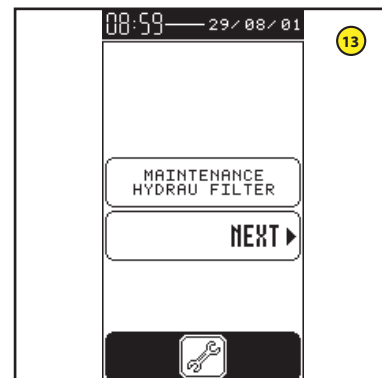
11 VEATEATE LEHEKÜLG HOOLDUS ÕLIFILTER



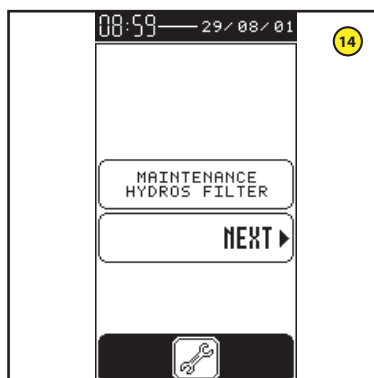
12 VEATEATE LEHEKÜLG HOOLDUS ÕHUFILTER



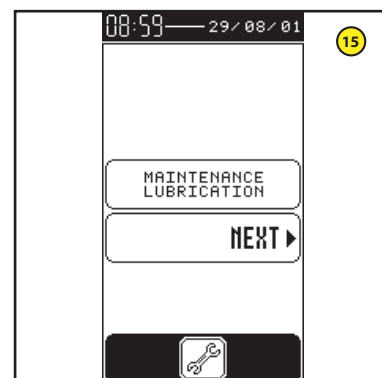
13 VEATEATE LEHEKÜLG HOOLDUS HÜDROFILTER



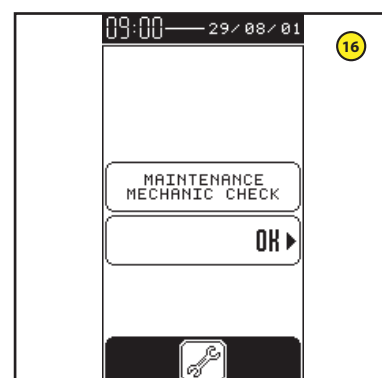
14 VEATEATE LEHEKÜLG HOOLDUS HÜDROSTAATILINE FILTER



15 VEATEATE LEHEKÜLG HOOLDUS ÕLITAMINE



16 VEATEATE LEHEKÜLG HOOLDUS MEHAANILINE KONTROLL

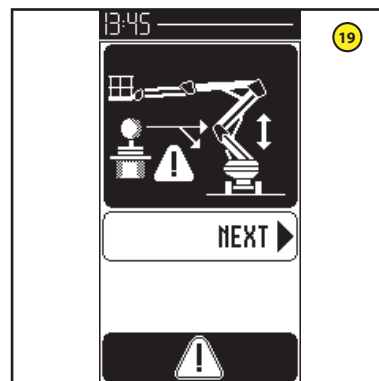
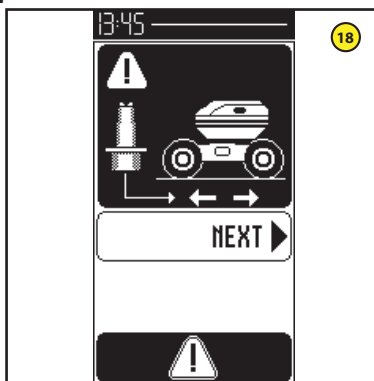


KUVATAV VIGA

Need leheküljed ilmuvad ekraanile pärast seda, kui olete veateate leheküljel 17 vajutanud nupule DEF.

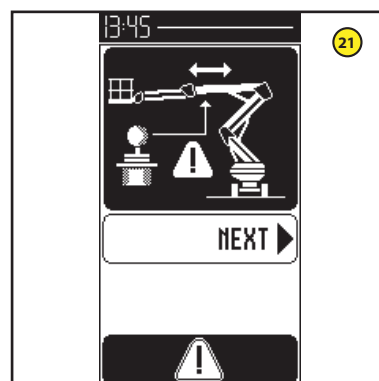
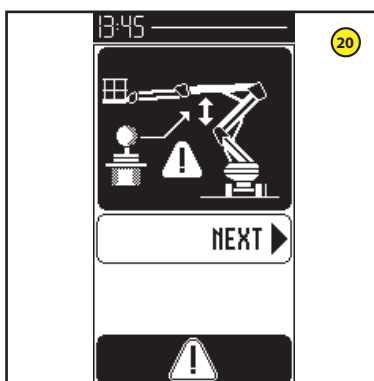
- 18 VEATEATE LEHEKÜLG EDASILIIKUMISE JUHTSEADIS

- 19 VEATEATE LEHEKÜLG ALUMISED ÜHENDUSED



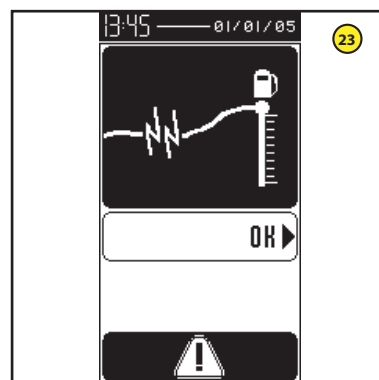
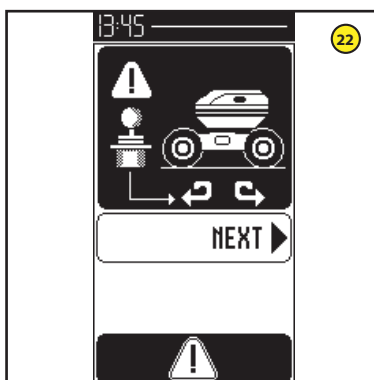
- 20 VEATEATE LEHEKÜLG ÜLEMISTE ÜHENDUSTE JUHTSEADIS

- 21 VEATEATE LEHEKÜLG TELESKOobi JUHTSEADIS



- 22 VEATEATE LEHEKÜLG PÖÖRDOSA JUHTSEADIS

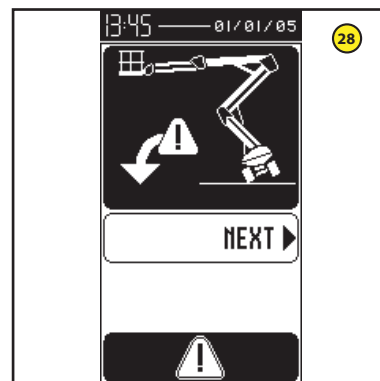
- 23 VEATEATE LEHEKÜLG KÜTUSTETASEME ANDUR



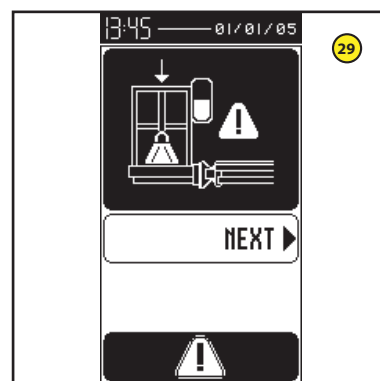
ERIHALDUST VAJAVAD VEAD

Need leheküljed ilmuvad ekraanile pärast seda, kui olete veateate lehekülgedel 24 kuni 27 vajutanud nupule DEF.

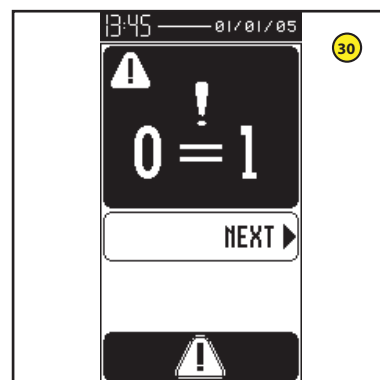
28 VEATEATE LEHEKÜLG KALLE



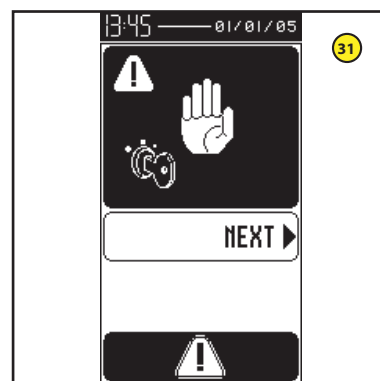
29 VEATEATE LEHEKÜLG KORVTÖSTUKI ÜLEKOORMATUS



30 VEATEATE LEHEKÜLG KOOSKÖLASTUS



31 VEATEATE LEHEKÜLG KÄIVITAMINE

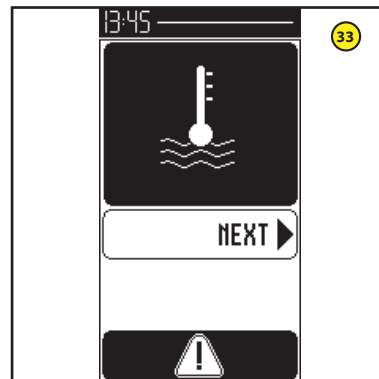
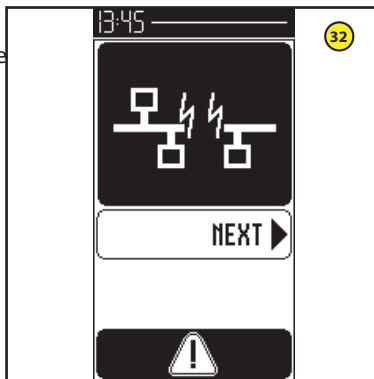


LAHENDAMIST VAJAVAD VEAD

Need leheküljed ilmuvad ekraanile kohe ning nende lahendamiseks tuleb vajutada klahvile VALID.

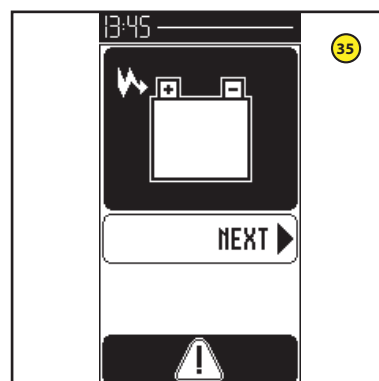
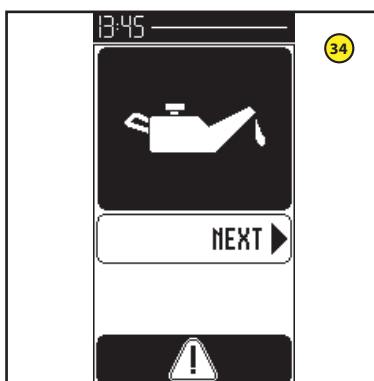
32 VEATEATE LEHEKÜLG CAN VÖRK

33 VEATEATE LEHEKÜLG JAHUTUSVEDELIKU TEMPERATUUR



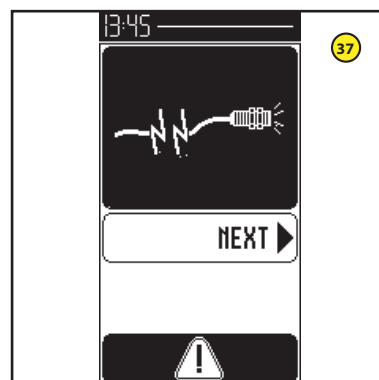
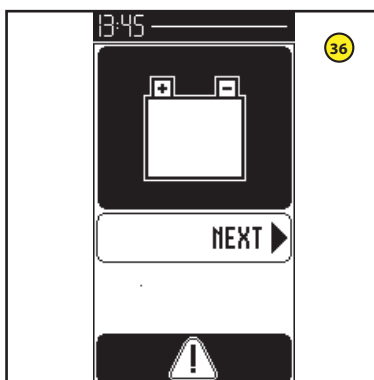
34 VEATEATE LEHEKÜLG MOOTORI ÖLIRÖHK

35 VEATEATE LEHEKÜLG AKU LAETUS



36 VEATEATE LEHEKÜLG KÕRGE/MADAL VOOL

37 VEATEATE LEHEKÜLG INDUKTIIVANDURID



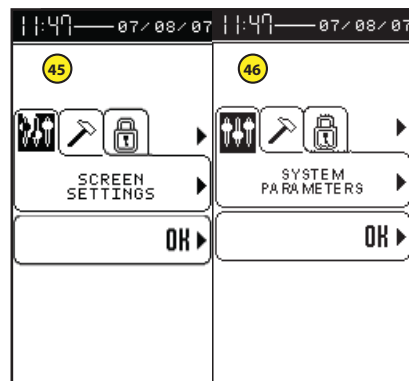
LEHEKÜLJED MENÜÜD

Menüü leheküljel 44 saab valida kolme alammenüü rühma vahel: Seadistus, hooldus ja SALAKOOD.

Alammenüüde rühma saab muuta, vajutades ülemistele nuppudele ROHKEM/VÄHEM.

Alammenüü valimiseks vajutage alumistele ROHKEM/VÄHEM nuppudele ning selle kinnitamiseks teksti „OK” vastas asuvale nupule: VALID.

NB: Lehekülg MENÜÜ on nähtav alles pärast salakoodi sisestamist.



SEADISTUSTE MENÜÜ



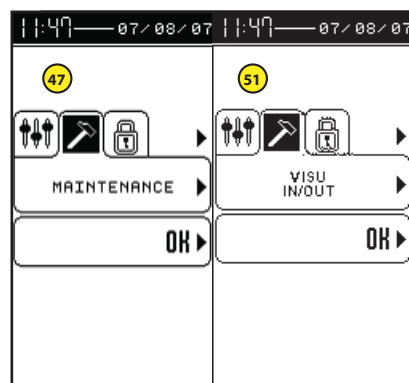
SEADISTUSTE menüü

kaudu pääsete ligi järgmistele

EKRAANI SEADISTUSED

44

NB: Masina käivitamisel ja kuni salakoodi sisestamiseni on ekraani seadistamise menüü ainuke kättesaadav menüü. Pärast salakoodi sisestamist saab ekraani seadistuste menüüst alammenüü.



SÜSTEEMI NÄITAJAD

45

MENÜÜ HOOLDUS



HOOLDUSE menüü

kaudu pääsete ligi järgmistele

HOOLDUS

47

VISU IN/OUT (SISENEMISTE JA VÄLJUMISTE KUVAMINE)

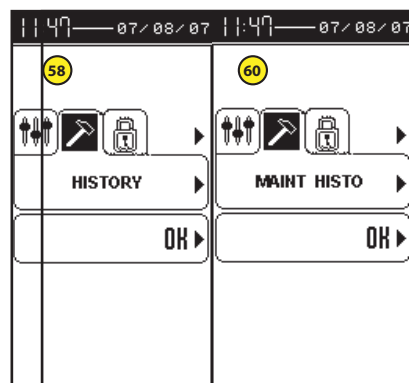
51

HOOLDUS (AJALUGU)

58

HOOLDUSE AJALUGU (VIIMASTE HOOLDUSTE KUVAMINE)

60



SALAKOODI MENÜÜ

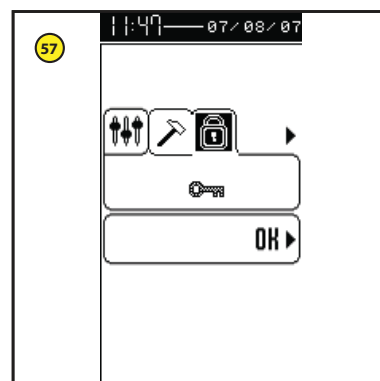


SALAKOODI menüü

kaudu pääsete ligi järgmistele

SALAKOOD

57



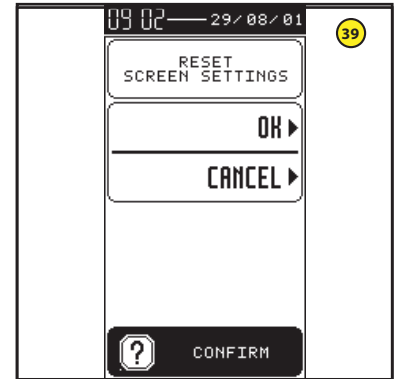
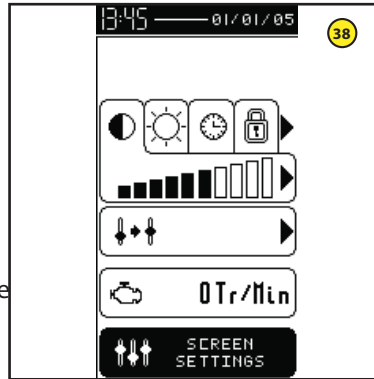
ALAMMENÜÜD SEADISTUS

ALAMMENÜÜ EKRAANI SEADISTAMINE

38 LEHEKÜLJE KONTRAST

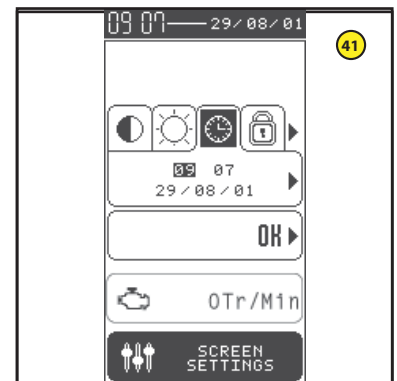
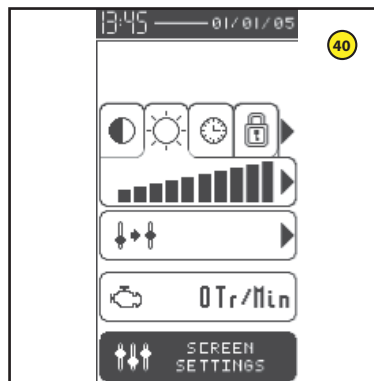
● EKRAANI NÄITAJATE LÄHTESTAMINE

Lehekülg 29 kuvatakse pärast seda, kui olete lehekülgedel 38 ja 40 vajutanud nupule VALID.



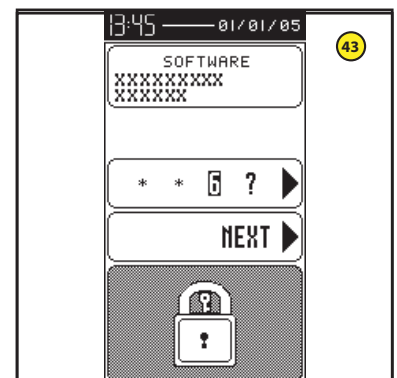
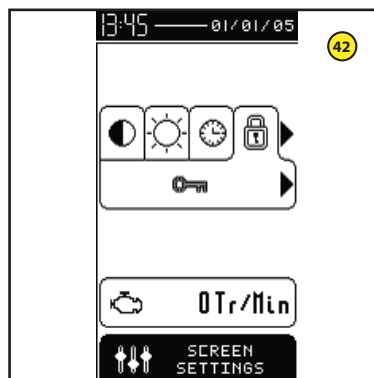
40 LEHEKÜLJE HELEDUS

41 LEHEKÜLJE KELLAAEG/KUUPÄEV



42 LEHEKÜLJE SALAKOOD

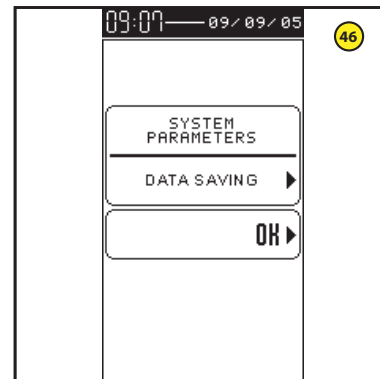
43 LEHEKÜLJE SALAKOODI SISESTAMINE



ALAMMENÜÜ SÜSTEEMI NÄITAJAD

Rühmade (8 või 33, olenevalt koodist) vahel valiku tegemiseks vajutage alumistele ROHKEM/VÄHEM nuppudele ja seejärel nupule VALID.

Parameetrite seadistamiseks kasutage alumisis rohkem/vähem nuppe.



46 ANDMETE SALVESTAMISE LEHEKÜLG

Lehekülg 46 kuvatakse pärast salakoodi sisestamist, ekraanile ilmub 8 või 33 lehekülge:

Kood 0241 – 8 lehekülge: Näitajate kuvamine ja muutmine

Maksimumkiiruse seadistamine

Valikud

Näitajate haldamine

Pumba valik

Sisendite haldamine

Eelsoojendus

Keel

Hooldusajad

Kood 1000 – 33 lehekülge: Näitajate kuvamine ja muutmine

Maksimumkiiruse seadistamine

Valikud

Näitajate haldamine

Avct rexth haldamine

Pumba valik

Avct sauer haldamine

Sisendite haldamine

Väljundite haldamine

Config intor

Vigade haldamine

Secu haldamine

Mootori juhtimine

Eelsoojendus

Edasiliikumise juhtimine

Seiskumisvastase seadme haldamine

Möötmise haldamine

Kiiruse haldamine

Voolukontroll

Juhtimise haldamine

Ühenduste 1-2 juhtimine

Teleskoobi juhtimine

Ühenduse 3 juhtimine

Kalde juhtimine

Pendli juhtimine

Pöördosa pöörlemise juhtimine

Korvi pöörlemise juhtimine

Keel

Kellaaja seadistamine

Siseandmed

Hooldustoimingute seadistamine

Hooldusperioodid

Mootoriekraan

Andmete ekraan

ALAMMENÜÜD HOOLDUS

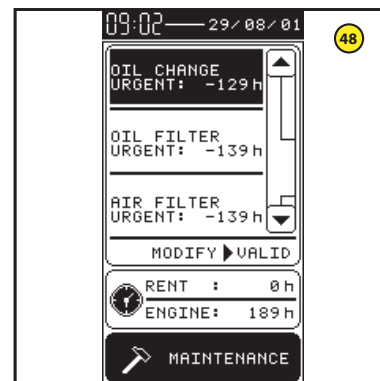
ALAMMENÜÜ HOOLDUSARVESTID

NB: Valides lehekülje 48, 49 või 50, võib ekraanile ilmuda üks hoolduse veateadete lehekülgedest (lk 10 – 16), vt lõige: Hoolduse vead.

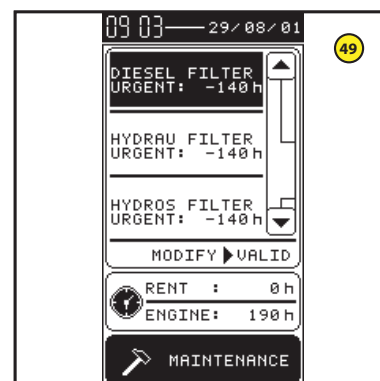
Kood 1000: Arvestite kuvamine

Kood 0241: Arvestite kuvamine ja muutmine

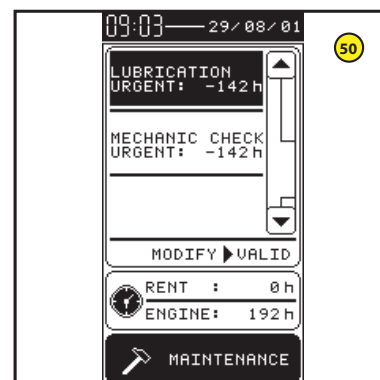
48 HOOLDUSARVESTITE LEHEKÜLJED 1/3



49 HOOLDUSARVESTITE LEHEKÜLJED 2/3



50 HOOLDUSARVESTITE LEHEKÜLJED 3/3



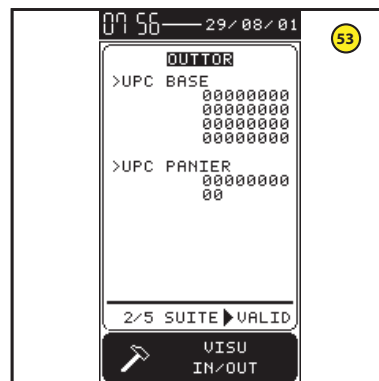
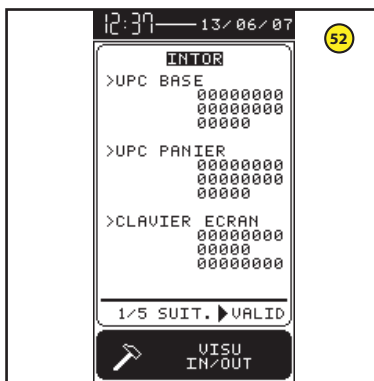
ALAMMENÜÜ VISU IN/OUT

52 Lehekülg VISU INTOR

Alus, Korv, Ekraan

53 Lehekülg VISU OUTTOR

Alus, Korv,

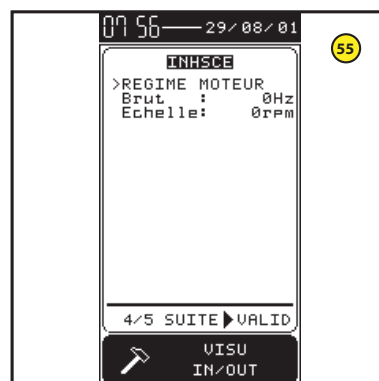
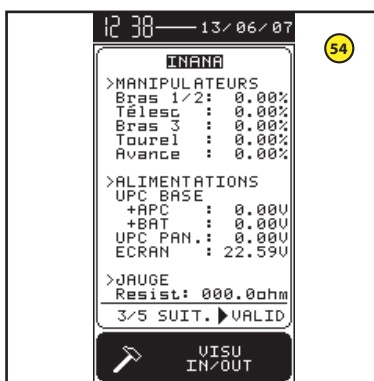


54 Lehekülg VISU INANA

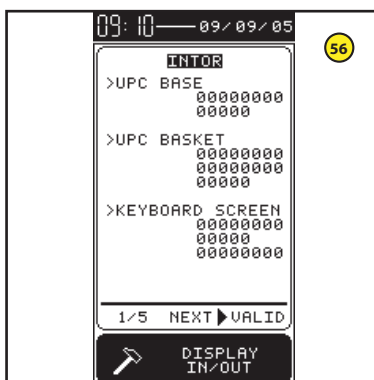
Juhtseadised, UPC Alus, Kütusetaseme näidik

55 Lehekülg VISU INHSCE

Alus, Korv, UPC 101 1, UPC102



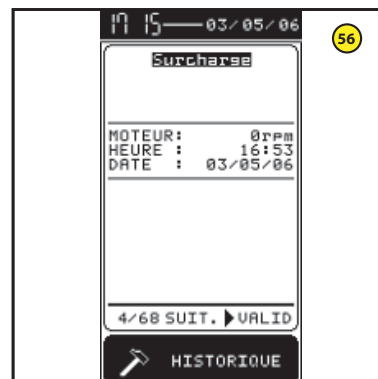
56 Lehekülg VISU OUTANA, OUT PWM



ALAMMENÜÜ AJALUGU

56 Lehekülg AJALUGU

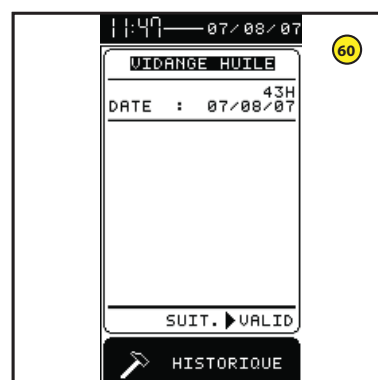
34 viga on kategooriate kaupa liigitatud 25 leheküljel.

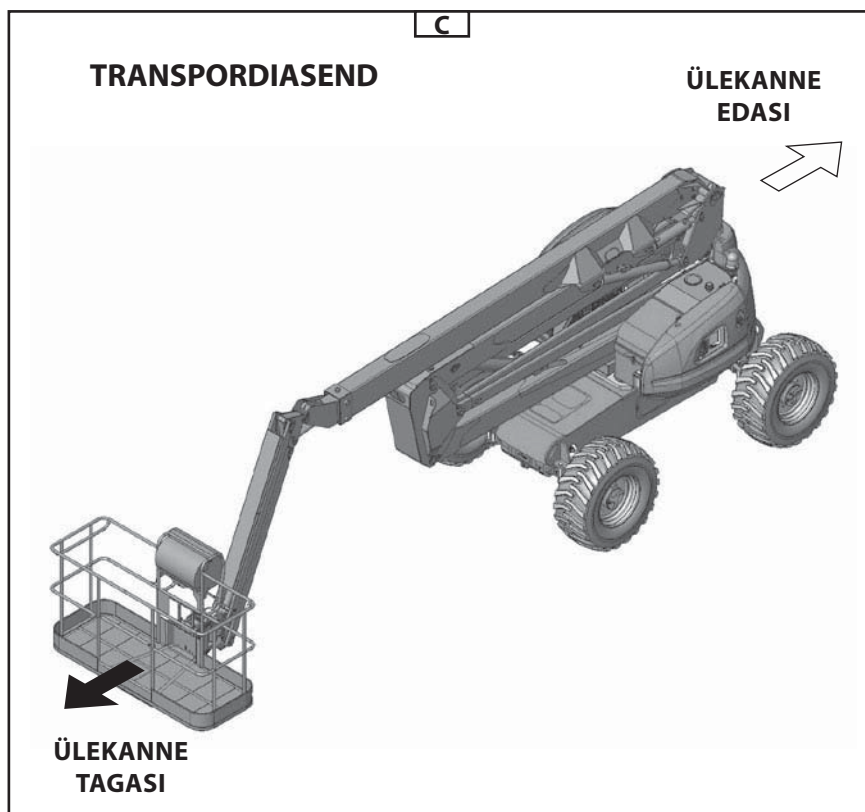
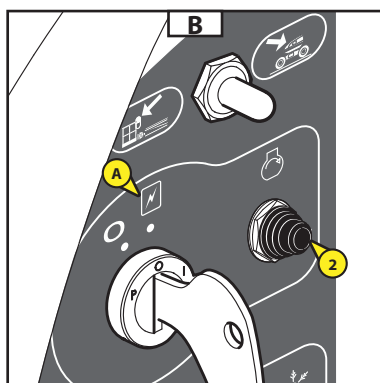
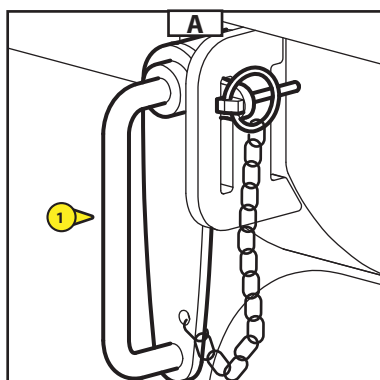


ALAMMENÜÜ HOOLDUSE AJALUGU

60 Lehekülg HOOLDUSE AJALUGU

8 hoolduse kategooriat ning viimase 9 hoolduse ajalugu 16 leheküljel.





ENNE KORVTÖSTUKI KÄIVITAMIST

- Kontrollige järgmisi tasemeid:

- Mootoriõli
- Hüdraulikaõli paak.
- Jahutusvedelik.

KORVTÖSTUKI KÄIVITAMINE

- Süüte sisselülitamiseks keerake süütevõti 2. salku.



Masina tööseisundisse lülitumisel peab korvis kõlama helipiiks. See helipiiks näitab, et masin on kasutusvalmis. Vastasel korral käivitage masin uuesti.

- Soojusmootori käivitamiseks vajutage nupule 2.



Ärge hoidke käivitit all üle 30 sekundi ning eelsoojendage mootor pärast iga ebaõnnestunud katset uuesti.

- Vabastage nupp kohe kui käiviti toimib ja laske mootoril tühikäigul pöörelda.



Ärge kunagi püüdke korvtöstukit selle käivitamiseks lükata ega tõmmata. Selline teguviis kahjustab tõsiselt ülekannet.

LIIKUMINE TRANSPORDIREŽIIMIL / TÖÖREŽIIMIL

Enne masina liikumapanekut ja kasutamist, tõstke üles pöördosa lukk nr 1 (vt joonis A). Korvtõstukil on kaks erinevat liikumisrežiimi: Transpordirežiim (joonis D) ja töörežiim (joonis E) (sõidusuund (joonis C)).

- **Transpordirežiim:** tõstuki ühendused on alumises asendis, pendli võib tõsta maksimaalsele kõrgusele. See režiim võimaldab liikuda suurel kiirusel ning masina lubatud kaldest suuremal kaldel (vt peatükk OMADUSED) (joonis D).
- **Töörežiim:** Tõstuki ühendus või mitu ühendust on üles tõstetud ja/või teleskoop on väljatõmmatud. Selles režiimis tehakse ülekandeid väikesel kiirusel ning kalde ja ülekoormusega seonduvad ohutusmeetmed on aktiivsed (joonis E).

NB : Sõites üle järsu nõlva või väga konarlikul pinnasel, tuleb kasutada kaldtee kiirust (täisvõim piiratud kiirusega 2 km/h). See võib olla väga kasulik näiteks juhul, kui tõstuki sõidutamiseks veoauto kasti on vaja kasutada kaldteed.



Töörežiimis on liikumine konarlikul maastikul, ebastabiilsel pinnasel või lubatud kaldest suurema kaldega nõlvadel (vt peatükk OMADUSED), mis võiks korvtõstuki kaldesse ajada või tasakaalust välja viia, KEELATUD.



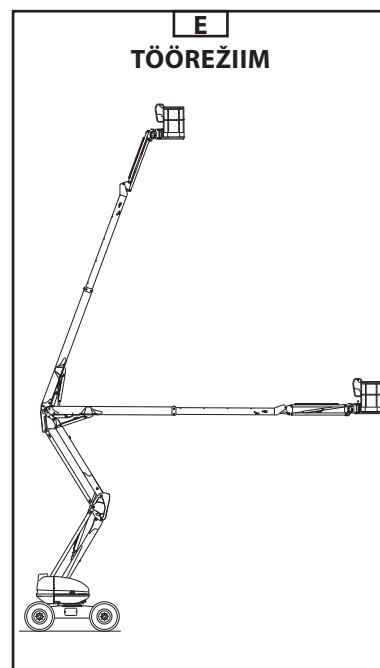
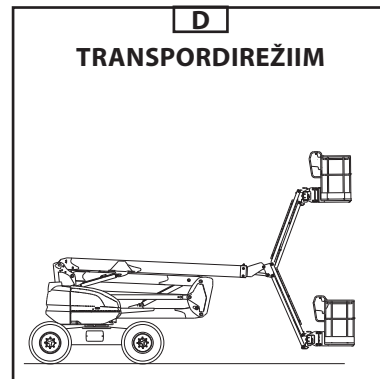
Ülekande sooritamisel kiires režiimis peab pöördosa olema korvtõstuki teljel.



Enne korvtõstuki juhtima asumist veenduge, et pöördosa on kere ehk ülekande suuna (musta ja valge noole) suhtes õiges asendis.



Järsu kalde korral ei ole tõstuki korvis laengut; kasutage tagasikäiku.

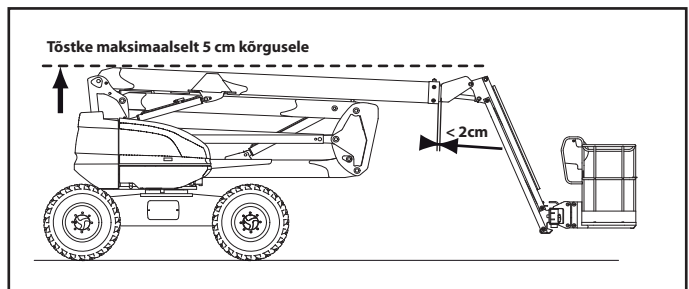


TRANSPORDI / TÖÖ KIIRREŽIIMIDE PIIRANG

Transpordi kiirrežiimis võib pendlit tõsta või langetada vaid sissetõmmatud teleskoobiga.

Täpsustused selle kohta, kuidas lülitada transpordi kiirrežiimilt töö kiirrežiimile:

Alumise teleskoobi väljatõmbamine 2 cm võrra ja alumiste ühenduste lõpuni väljatõmbamine (kõrgus alla 5 cm); ühe või teise nimetatud väärtuse ületamisel lülitub korvtõstuk töö kiirrežiimi.



INSTALLEERIMINE TÖÖ- JA TÕSTEPAIGAS

Tõstuk on mõeldud töötamiseks lamedal ja horisontaalsel pinnal, oluline on teha kindlaks paik, kus korvtõstukit hakatakse kasutama.

- Viige korvtõstuk tööpaika.
- Vajaduse korral laadige peale kaasatoodav materjal (sättige see nii, et see ei segaks kasutajat ega kukuks maha).
- minge korvtõstukisse.



Kohustuslik on kanda kaitsekiivrit ja ohutusrihmu.

- Vajutage automaatse pidurdusseadise pedaalile ja alustage manööverdamist, et liikuda töotsooni suunas.

NB : Kui korvtõstuk on kerest eraldunud, lülitub ülekanne automaatselt väikesele kiirusele.

- Transpordikiirusel saab täielikult üles tõsta üksnes pendlit.



Tõstuki manöövrite sooritamisel (tõstmisel, pööramisel jne) vaadake enda ümber ja pea kohale. Pöörake erilist tähelepanu elektrijuhtmetele ja objektidele, mis võivad asuda korvtõstuki manööverdusallas.



Tutvuge eelnevatel lehekülgedel kirjeldatud maapinnal ja asuva abi- ja hooldusjaama instrumentide ning korviga, eelkõige hoiatustega, mis täpsustavad teatud manöövrite sooritamise kaasnevaid riske.

OHUTUS

- Kui korvtõstuk on ülekoormatud, kõlab sumisti pideva signaaliga ja kõik masina liikumised on blokeeritud.
 - Lahendus: vähendage koormust.

MAHATULEK

- Kui töö on lõpetatud: Tõmmake teleskoop sisse, seejärel langetage ühendused, et panna korvtõstuk transpordiasendisse.



Pöörake tähelepanu langetamise hetkel maapinnal viibivatele isikutele.

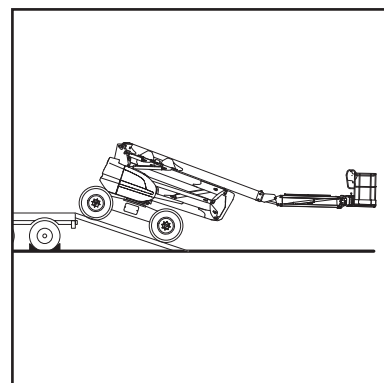
KORVTÕSTUKI PEATAMINE

- Kui korvtõstukit parasjagu ei kasutata, katkestage elektritoide, pöörates süütevõtme neutraalsesse asendisse (vt 2 – süütevõti).

KORVTÖSTUKI PEALELAADIMINE / MAHALAADIMINE



Enne tõstuki pealelaadimist veenduge, et transpordialusega seonduvaid ohutusjuhiseid järgitakse ning et transpordivahendi juht oleks teadlik korvtõstuki mõõtmetest ja massist (Vt peatükk OMADUSED).



- Transpordialusele laadimisel peab korvtõstuk olema transpordiasendis:
- Vastukaal kaldtee suhtes (vastukaal korvtõstuki juhtraste kohal) (Vt 1 - ohutuseeskirjad ja -juhised; peatükk OHUTUSKLEEBISED; tähised 1 ja 2).

- Ülemine ühendus tõstetud lõpuni
- Alumine ja keskmine ühendus on madalas asendis
- Teleskoop on sissetõmmatud
- Pendli võib selleks, et maapinda mitte puudutada, üles tõsta, kuid ülekandeliikumist ei soovitata teha liigselt tõstetud korviga, hoidke seda manöövrite ajal kõige madalamas võimalikus asendis (kukkumise või pörutamise oht, vt 1 – ohutuseeskirjad ja -juhised; peatükk Sõidujuhised).
- Blokeerige pöördosa.
- Kasutage kaldtee kiirust.



Veenduge, et transpordialus oleks korvtõstuki transportimiseks vajalike mõõtmete ja kandevõimega. Kontrollige ka transpordialuse lubatud kontaktrõhku korvtõstuki suhtes.

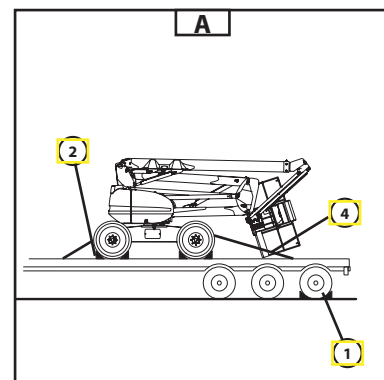


Kui laadimisrambid on märjad, mudased või neil on näha niiskuse jälgi, võib neile peale või mahaõitmisel haardumine kaduda (libisemise või külglibisemise) oht. Et seda vältida, tuleb tõstuk selle kinnituspunktidest vintsiga kinnitada.

LAADIMINE

- Lukustage transpordialuse rattad, tähis 1 (joonis A).
- Kinnitage laadimisrambid transpordialuse külge selliselt, et kaldenurk oleks korvtõstuki laadimisel võimalikult väike.

NB: Masin on näidatud vähendatud suuruses (korv on täielikult kokkupandud) (joonis A).

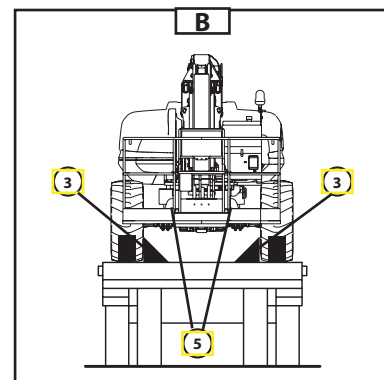


KORVTÖSTUKI KOKKUPANEMINE

- Keerake tõstuki korvi nii kaugele vasakule kui võimalik.
- Tõstke üles ülemine ühendus.
- Aktiveerige korvi kallutamine, et see alumise ühenduse alla kokku panna.
- Langetage alumine ühendus, pöörates tähelepanu sellele, et te ei lööks korvi vastu maapinda.
- Aktiveerige korvi kallutamine uuesti, et see täielikult alumise ühenduse alla kokku panna.
- Aktiveerige pöördosa pöörlemine paremale, et kogulaius ei ületaks kere laiust.

LAADIGE KORVTÖSTUK PEALE

- Transpordialusel kinnitage korvtõstuki iga rehvi ette ja taha kiilud – tähis 2 (joonis A).
- Kinnitage kiilud ka iga rehvi sise- või välisküljele – tähis 3 (joonis A).
- Kinnitage korvtõstuk piisavalt vastupidavate köite abil transpordialusele – tähis 4 (joonis A), 4 (joonis A), nii eest kui tagant, pannes köied läbi kinnitusrõngaste – tähis 5 (joonis B).



Kohandage korvtõstuki ülekande kiirust ülekande juhtseadise abil.

Käesolevas lõikes kirjeldatakse protseduure ja käsklusi, mida tuleb kasutada korvtõstuki töötamise ajal tekkinud probleemide (tõstuk on katki või inimene on korvi kinni jäänud) korral.

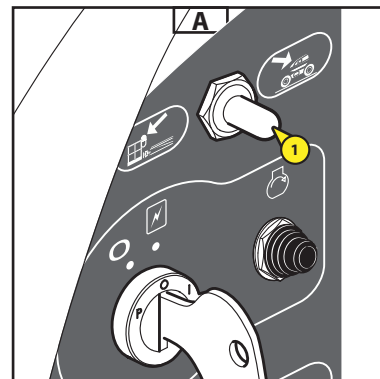
Masina juht ja teised isikud, kelle ülesanded keskenduvad masinaga seotud tegevustele, peavad selle protseduuri kirjelduse masina vastuvõtmisel läbi lugema ja selle sisust aru saama ning seda ka edaspidi korrapäraselt tegema.

KASUTAJA HAIGESTUMISE KORRAL

- Juhul kui kasutaja jääb haigeks või ta ei suuda masinat juhtida, võib maapinnal olev isik korvtõstuki juhtimise üle võtta.
- Järgige allpool esitatud juhiseid.
- Keerake lüliti 1 (joonis A) asendisse A ja hoidke seda paigal, et korvtõstuki liikumine enda kontrolli alla võtta.
- Jätkake korvtõstuki langetamisega, kasutades alusel asuvaid nuppe.



Pöörake tähelepanu rajatistele või objektidele, mis võivad asuda korvtõstuki all



ÕNNETUSE VÕI RIKKE KORRAL

ELEKTRIRIKE

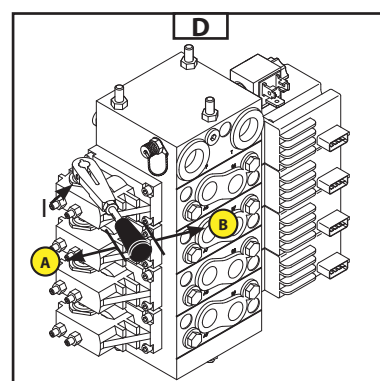
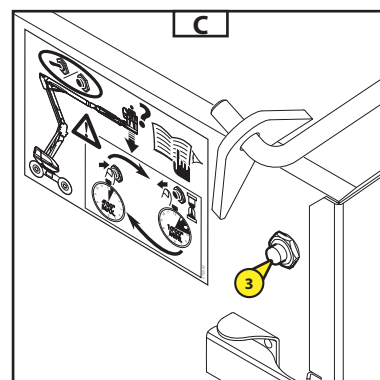
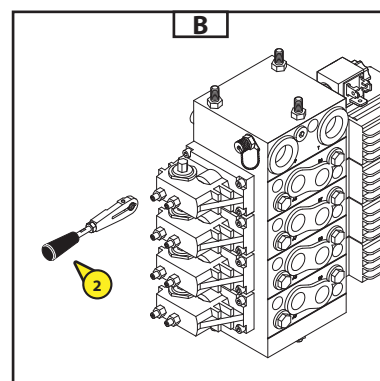
- Õnnetuse või rikke korral, mis teeb elektriliste juhtpultide kasutamise võimatuks, saab korvtõstuki kõiki liikumisi manuaalselt juhtida selleks ettenähtud süsteemide abil.
- Tõstke üles pöördosa paremal pool asuv kapott.
- Võtke juhtkang - tähis 2 (joonis B) ning liigutage see ühe elemendi peale, et sooritada soovitud liigutus (joonised D-E-F-G).



- Nende toimingute ajal ei juhi süsteem enam järgmist:
- Kalde ohutus
- Korvi ülekoormus.

- Alumiste ühenduste tõstmiseks ja langetamiseks (liigutage hoob tähise I peale)
- Vajutage avariipumba aktiveerimiseks nupule - tähis 3 (joonis C) ja lükake samaaegselt hooba (joonis D) ühes või teises suunas:

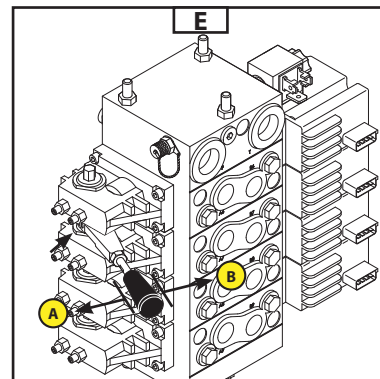
- A - alumiste ühenduste langetamine
- B - alumiste ühenduste tõstmine



Teleskoobi väljatõmbamiseks ja sissetõmbamiseks (liigutage hoob tähise II peale).

- Vajutage avariipumba aktiveerimiseks nupule tähis 3 (joonis C) avariipumba aktiveerimiseks ja tõmmake samaaegselt hooba (joonis E) ühes või teises suunas:

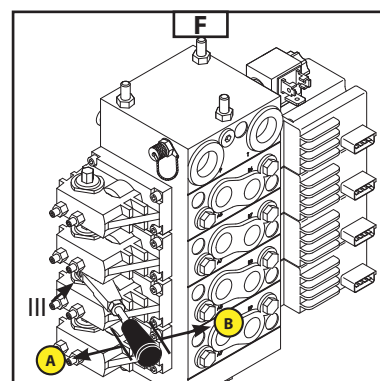
- A - teleskoobi sissetõmbamine
- B - teleskoobi väljatõmbamine



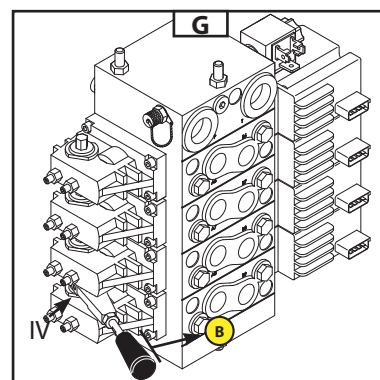
Ülemise ühenduse tõstmiseks ja langetamiseks (liigutage hoob tähise III peale).

- Vajutage avariipumba aktiveerimiseks nupule tähis 3 (joonis C) ja lükake samaaegselt hooba (joonis F) ühes või teises suunas:

- A - ülemise ühenduse langetamine
- B - ülemise ühenduse tõstmine

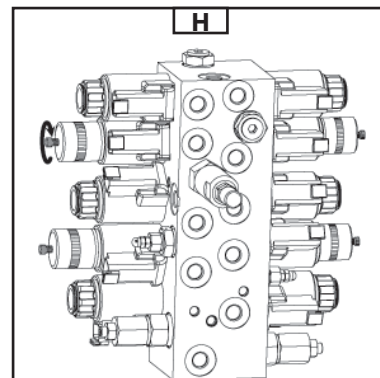


Pöördosa pööramiseks või pendli tõstmiseks või langetamiseks (liigutage hoob tähise IV peale).



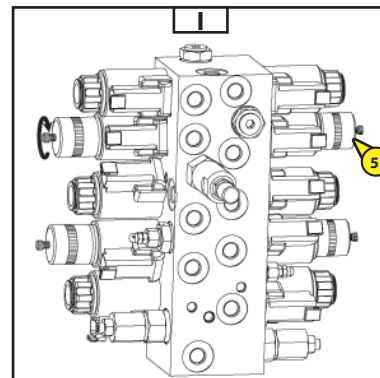
Pöördosa pööramiseks vasakule (liigutage hoob tähise IV peale).

- Keerake lahti ventiil 4 (joonis H).
- Vajutage avariipumba aktiveerimiseks nupule tähis 3 (joonis - C), et toita jagajat ja tõmmake samaaegselt hooba (joonis G) suunas B.
- Seejärel keerake ventiil 4 sujuvalt lõpuni kinni (joonis H).



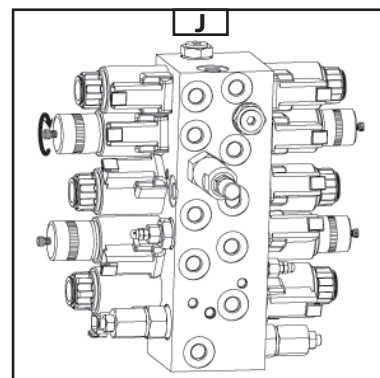
Pöördosa pööramine paremale (liigutage hoob tähise IV peale).

- Keerake lahti ventiil 5 (joonis I).
- Vajutage avariipumba aktiveerimiseks nupule tähis 3 (joonis - C), et toita jagajat ja tõmmake samaaegselt hooba (joonis G) suunas B.
- Seejärel keerake ventiil 5 sujuvalt lõpuni kinni (joonis I).



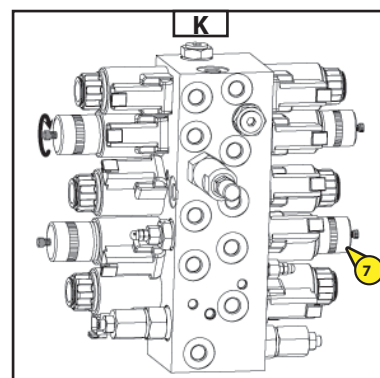
Pendli tõstmiseks (liigutage hoob tähise IV peale).

- Keerake lahti ventiil 6 (joonis J).
- Vajutage avariipumba aktiveerimiseks nupule tähis 3 (joonis - C), et toita jagajat ja tõmmake samaaegselt hooba (joonis G) suunas B.
- Seejärel keerake ventiil 6 sujuvalt lõpuni kinni (joonis J).



Pendli langetamiseks (liigutage hoob tähise IV peale).

- Keerake lahti ventiil 7 (joonis K).
- Vajutage avariipumba aktiveerimiseks nupule tähis 3 (joonis - C), et toita jagajat ja tõmmake samaaegselt hooba (joonis G) suunas B.
- Seejärel keerake ventiil 7 sujuvalt lõpuni kinni (joonis K).



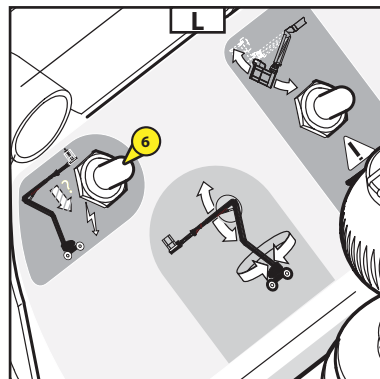
TÖRKEOTSING KORVIST

- vajutage avariipumba aktiveerimiseks nupule - tähis 6 (joonis L) ning kasutage **samaaegselt korvi juhtnuppe**

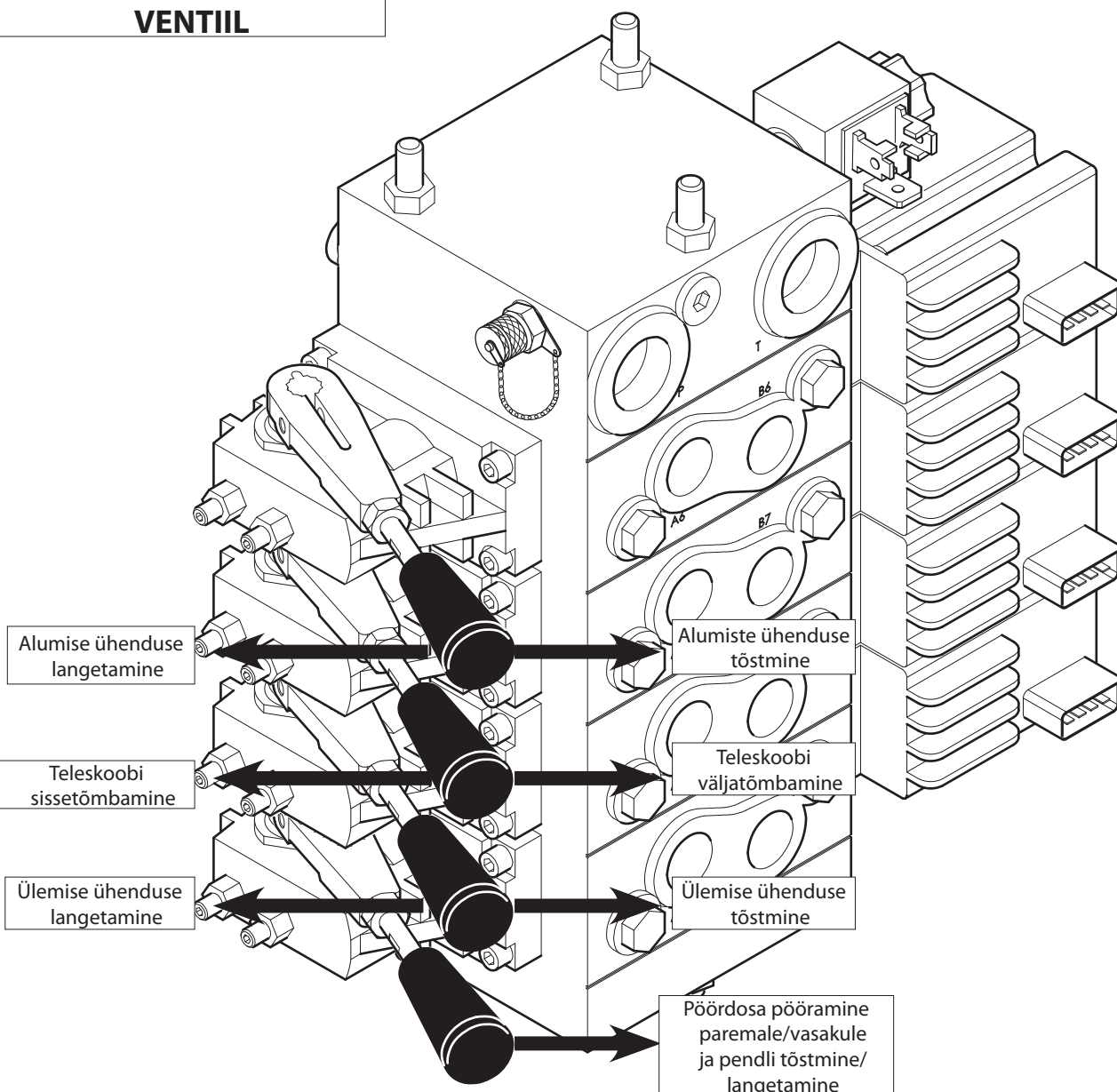
- (vt peatükk KONTROLI- JA JUHTIMISVAHENDID B – KORVTÖSTUKIS ASUV JUHTIMISKESKUS).



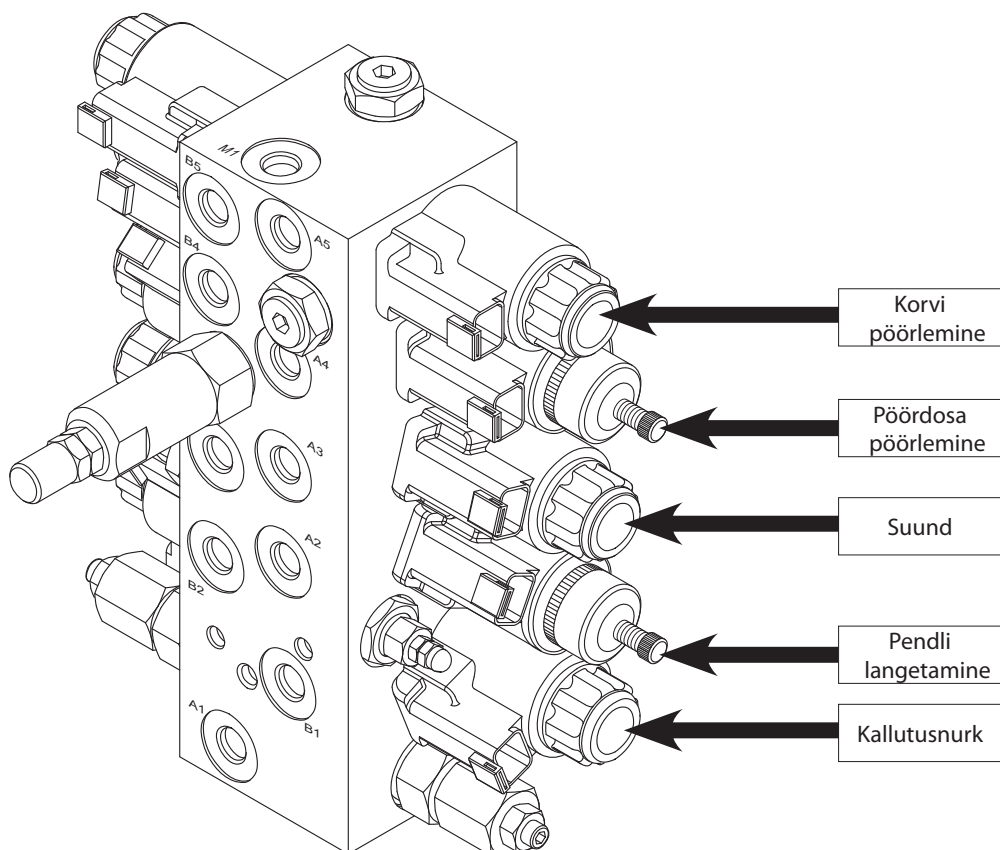
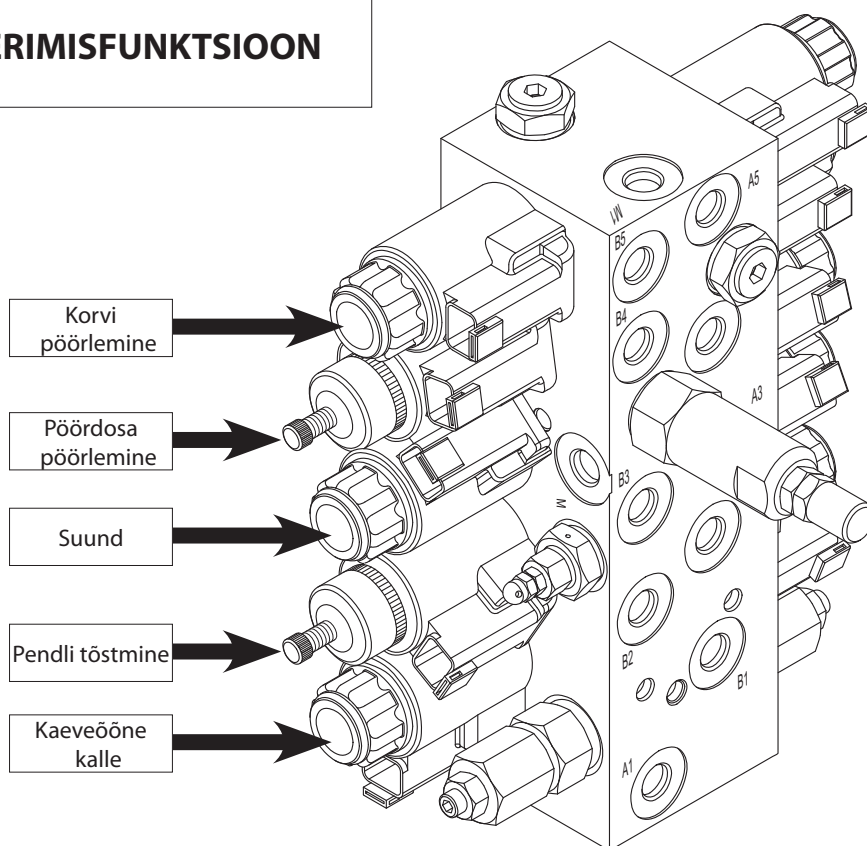
Kasutage seda üksnes selleks, et soojusmootori rikke korral tagasi maapinnale tulla.



PROPORTSIONAALNE VENTIIL



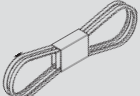
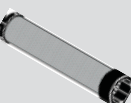
BLOKEERIMISFUNKTSIOON



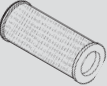
3 - HOOLDUS

FILTERELEMENDID JA RIHMAD

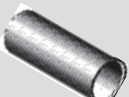
SOOJUSMOOTOR

	SOOJUSMOOTORI ÕLIFILTER Viide: 746363 Vajab asendamist: 200 H		Ventilaatoririhm Viide: 746365
	KUIVA ÕHUFILTRI KASSETT Viide: 227959 Puhastada: 50 H Vajab asendamist: 400 H		
	KUIVA ÕHUFILTRI OHUTUSKASSETT Viide: 227960 Vajab asendamist: 800 H		
	KÜTUSEFILTRI KASSETT Viide: 746905 Vajab asendamist: 400 H		

ÜLEKANNE

	HÜDROSTAATILISE ÜLEKANDEGA ÕLIFILTRI KASSETT Viide: 518250 Vajab asendamist : 500 H		
---	---	--	--

HÜDRAULIKA

	HÜDRAULIKAÕLI FILTRI ABIKASSETT Viide : 518251 Vajab asendamist : 500 H		HÜDROPAAGI TÄITESÕEL Viide: 599523
	IMIKURNA HÜDROPAAKI Viide : 19910 Puhastada : 100 H		

MÄÄRDEAINED

ÕLIDE DIAGNOSTILINE ANALÜÜS

Juhul kui te olete edasimüüjaga sõlminud hoolduslepingu, võidakse teil paluda kasutamise määrast olenevalt teha mootori- ja ülekandeõlide diagnostiline analüüs.

SOOJUSMOTOR				
MÄÄRDEAINEGA MÄÄRITAVAD OSAD	VÕIMSUS	SOOVITUS	SÄILITAMINE	VIIDE
SOOJUSMOTOR	9,5 L	Mootoriõli MANITOU SAE 15W/40	5 l 25 l 56 l 215 l	485297 161584 490013 485165
KÜLMARING	8 L	Jahutusvedelik (Kaitse 30°)	2 l 5 l 20 l 210 l	473076 470077 470078 470079
		Jahutusvedelik (Kaitse - 25°)	2 l 5 l 20 l 210 l	554002 554003 554004 554005
KÜTUSEPAAK	80 L	Diisel (*)		

LEHEKÜLG				
MÄÄRDEAINEGA MÄÄRITAVAD OSAD	VÕIMSUS	SOOVITUS	SÄILITAMINE	VIIDE
JAOTUSKAST	1,10 L	Sillaõli TRACTELF SF3	5 l 20 l 209 l	545 976 582 391 546 222

HÜDRAULIKA				
MÄÄRDEAINEGA MÄÄRITAVAD OSAD	VÕIMSUS	SOOVITUS	SÄILITAMINE	VIIDE
HÜDROÕLIPAAK	80 L	Hüdraulikaõli MANITOU ISO 46	25 l 56 l 215 l	161588 453265 485227

TÖSTESTRUKTUUR				
MÄÄRDEAINEGA MÄÄRITAVAD OSAD	VÕIMSUS	SOOVITUS	SÄILITAMINE	VIIDE
ÜDINE ÕLITAMINE		Kvaliteetmääre MANITOU	Kassett 400 gr.	479330
NOOLERÖÖBASTE PÖÖRDOSA PÖÖRDERINGI ÕLITAMINE				
PÖÖRDOSA PÖÖRDERINGI HAMMASTE MÄÄRIMINE MÄÄRDEAINEGA	0,8 L	Õli SHELL MALLEUS GL 205	Aerosool	545 834
PÖÖRDOSA REDUKTORMOOTORI PIDURIAJAM	1,5 L	Õli MANITOU Mehaaniline ülekanne sildade ja kastide jaoks	5 l 25 l 56 l 215 l	499237 161585 466238 490208

ESI-JA TAGATELJE				
MÄÄRDEAINEGA MÄÄRITAVAD OSAD	VÕIMSUS	SOOVITUS	SÄILITAMINE	VIIDE
ESITELJE DIFERENTSIAAL	7,8 L	Sillaõli TRACTELF SF3		545976
TAGASILLA DIFERENTSIAAL	6,5 L			582391 546222
ESI- JA TAGARATASTE REDUKTOR	0,85 L	Õli SHELL SPIRAX A 90	20 l 209 l	661950 662000

HOOLDUSKAART



(1):Soojusmootori õli ja õlifilter tuleb välja vahetada pärast 50 esimest töötundi ning seejärel pärast iga 500 töötundi.

A = REGULEERIDA C = KONTROLLIDA
D = EEMALDADA KATLAKIVI
G = ÕLITADA N = PUHASTADA
P = KÜÜRIDA R = ASENDADA V = TÜHJENDADA

LEHEKÜLG		 (1)	PÄRAST ESIMEST 50 TÖÖTUNDI	IGA PÄEV VÕI PÄRAST IGA 10 TUNDI	PÄRAST IGA 50 TUNDI	PÄRAST IGA 100TUNDI	PÄRAST IGA 200TUNDI	Kord aastas või pärast iga 400 tundi	Kord aastas või pärast iga 800 tundi	Pärast iga 2000 tundi	Pärast iga 4000 tundi
SOOJUSMOOTOR											
Soojusmootori õlitase(1)	3-8	1		C	<	<	<	<	<	<	<
Soojusmootori õlifilter (1)	3-16	1	R				R	<	<	<	<
Jahutusvedeliku tase	3-30			C	<	<	<	<	V/R	<	<
Kütusetase	3-8			C	<	<	<	<	<	<	<
Kuiva õhufiltri kassett					N	<	<	R	<	<	<
Radiaator	3-10				N	<	<	<	<	<	<
Rihma pingus Generaatoril	3-14								<	<	<
Ventilaatoril/ Väntvõllil			A			C/A	<	<	<	<	<
Generaatori/ventilaatori/väntvõlli rihm			R					R	<	<	<
Kütusefiltri kassett						N	<	R	V/N	<	<
Kütusepaak									R	<	<
Kuiva õhufiltri ohutuskassett									C**	<	<
Soojusmootori kinnitused									C**	<	<
Soojusmootori režiimid			C**						C**	<	<
Klapivahe reguleerimine	3-25							C	<	<	<
Pihustid									N/D**	<	<
Radiaator										C**	<
Veepump ja termostaat										C**	<
Generaator ja käiviti						V	<	<	<	<	<
Tühjendage kütusefilter			V				V	<	<	<	<
Mootoriõli	3-11				C	<	<	<	<	<	<
Kütusetorud							C	<	<	<	<
Külmaringi torud	3-22/3-30								V**	<	<
Jahutusvedelik										C**	<
Kütuse sissepritserõhk										C**	<
Sissepritsepump											

LEHEKÜLG		PÄRAST ESIMEST 50 TÖÖTUNDI	IGA PÄEV	PÄRAST 50 TUNDI VÕI IGA KUU	PÄRAST 250TUNDI VÕI KORD 6 KUU JOOKSUL	PÄRAST 500 TUNDI VÕI KORD ÜHE AASTA JOOKSUL	Pärast 1000 tundi või kord 2 aasta jooksul	Pärast 3000 tundi või kord 4 aasta jooksul
ÜLEKANNE								
Hüdrostaatilise hüdraulikaõli filtri kassett	3-26	R				R	<	<
Sillad		G		G	<	<	<	<
Kardaanvõlli poltide kinnitus					C	<	<	<
Pidurid			C	<	<	C	<	<
Esi- ja tagatelje diferentsiaalõli tase		C			C	<	V/R	<
Esi- ja tagarataste reduktorite õlitase	3-18 / 3-32	C			C	<	V/R	<
Hüdrostaatilise ülekande rõhk							C**	<
Hüdrostaatilise ülekande reguleerimise algus	3-33						C/A**	<

A = REGULEERIDA C = KONTROLLIDA
D = EEMALDADA KATLAKIVI
G = ÕLITADA N = PUHASTADA
P = KÜÜRIDA R = ASENDADA V = TÜHJENDADA

	LEHEKÜLG		PÄRAST ESIMEST 50 TÖÖTUNDI	IGA PÄEV	PÄRAST 50 TUNDI VÕI IGA KUU	PÄRAST 250 TUNDI VÕI KORD 6 KUU Jooksul	PÄRAST 500 TUNDI VÕI KORD ÜHE AASTA Jooksul	Pärast 1000 tundi või kord 2 aasta jooksul	Pärast 3000 tundi või kord 4 aasta jooksul
REHVID									
Rattamutrite kinnitus	3-19					C	<	<	<
Rataste ja rehvide seisukord	3-9			C**	<	<	<	<	<
Vahetage ratas									
HÜDRAULIKA									
Hüdraulikaõli filtri abikassett	3-26		R				R	<	<
Hüdraulikaõli tase				C	<	<	<	<	<
Hüdraulikaõli							V/R	<	<
Hüdroüsteemi sõel								N	<
Avariipump			C			C	<	<	<
Pöördosa reductormootori piduriajam						C	V/R	<	<
Hüdraulikaõli paak	3-34								N**
Voolikute seisukord	3-27					C	C	<	<
ELEKTER									
Aku elektrolüüdi tihedus	3-22		C			C	<	<	<
Aku elektrolüüdi tase	3-11		C		C	<	<	<	<
Juhtseadiste lüütsade seisukord	3-9			C	<	<	<	<	<
KERE									
Pöördosa pöördering			G			G	<	<	<
Pöördosa pöörderingi kruvide kinnitus			C				C	<	<
Teljed						G	<	<	<
Sildade ja kere kinnituskruvide kinnitus	3-23					C	<	<	<
TÖSTESTRUKTUUR									
Teleskoobi kalle	3-22					C	<	<	<
Korvi ülekoormus ja pöörlemine									
Pöördosa mootori poltide kinnitus	3-28						C	<	<
OHUTUSELEMENDID									
Ühenduste asendite andurid			C			C	<	<	<
Kaldeandur			C			C	<	<	<
Ülekoormuse andur	3-23		C			C	<	<	<
Masina kleeibised	3-23		C**			C	<	<	<
TÖSTUK									
Puhastage kütuse toiteahel	3-35								
Riputage korvtöstuk									
Transportige tõstukit transpordialusel	3-39								
Sõitke vabakäiguga	3-40								

*:Kumb on varasem.

**: Konsulteerige oma edasimüüjaga.

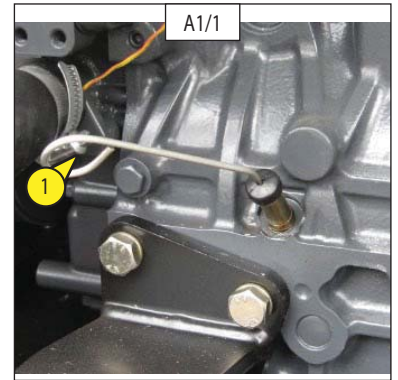
A - IGA PÄEV VÕI PÄRAST 10 TÖÖTUNDI

A1 - MOOTORIÕLI TASE

KONTROLLIGE

Paigutage peatatud soojusmootoriga korvtöstuk horisontaalsele pinnale ja laske õlil õlivanni joosta.

- Avage vasak kapott.
- Eemaldage mõõtur (joonis A1/1).
- Kuivatage mõõtur ja kontrollige õli taset õlimõõtevarda ülemise tähiseni.
- Vajaduse korral lisage õli (vt peatükk MÄÄRDEAINED) täiteava kaudu 2 (joonis A1/2).

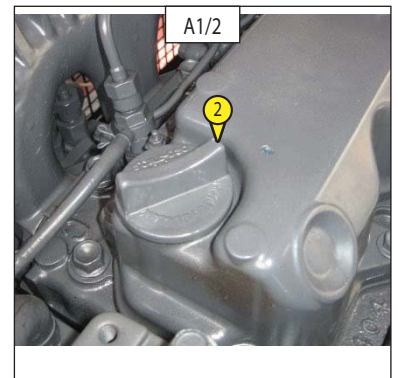


A2 - JAHUTUSVEDELIKU TASE

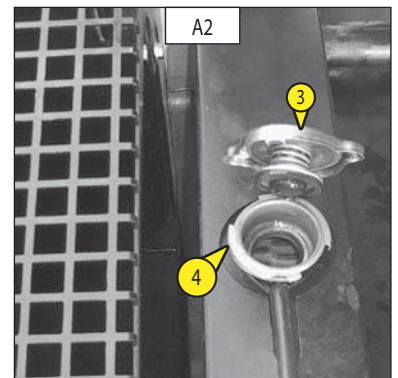
KONTROLLIGE

Paigutage peatatud soojusmootoriga tõstuk horisontaalsele pinnale ning oodake mootori jahtumist.

- Avage vasak kapott.
- Keerake radiaatori 3 (joonis A2) kork aeglaselt lõpuni lahti.
- Laske rõhul ja aurul välja pääseda.
- Vajutage korgile ja pöörake seda, et seda välja tõmmata.
- Lisage täiteava kaudu jahutusvedelikku 4 (joonis A2).
- Õlitage täiteava kergelt, et radiaatori korgi paigaldamist ja mahavõtmist lihtsustada.



Selleks, et vältida eemalepaiskumise või põletuste ohtu, oodake enne külmaringi täiteava korgi eemaldamist soojusmootori jahtumist. Kui jahutusvedelik on väga soe, lisage üksnes sooja vedelikku (80 °C). Hädalukorras on võimalik ka vett jahutusvedelikuna kasutada, seejärel aga tühjendage külmaring nii kiiresti kui võimalik (vt 3 – HOOLDUS: E1 – JAHUTUSVEDELIK).



A3 - KÜTUSETASE

KONTROLLIGE

Hoidke kütusepaak võimaluse korral täis, et minimeerida keskkonnatingimustest tulenevat kondensatsiooni.

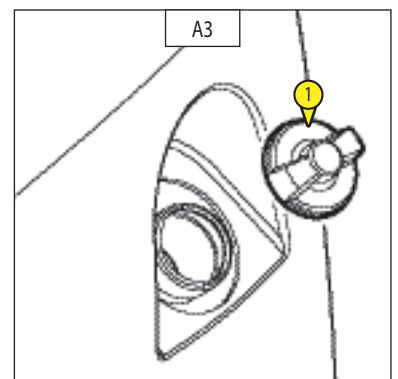
- Tõstke üles kork 1 (joonis A3)
- Täitke paak täiteava kaudu sobiva diisliga.



Ärge kunagi suitsetage ega minge lahtise leegiga paagi lähedale selle täitmise või avatud oleku ajal. Ärge kunagi tankige mootori töötamise ajal.



Täiteava korgi abil on kütusepaagi degaseerumine tagatud. Väljavahetamise korral kasutage alati degaseerumisavaga originaalkorki.



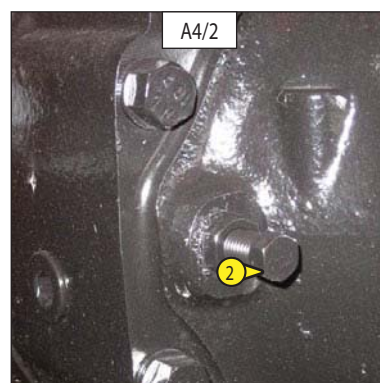
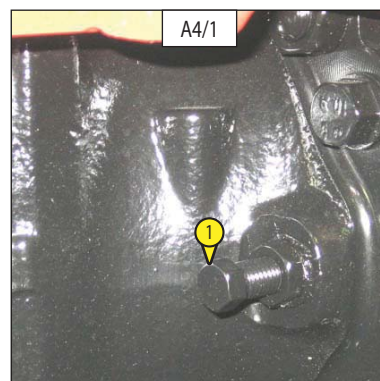
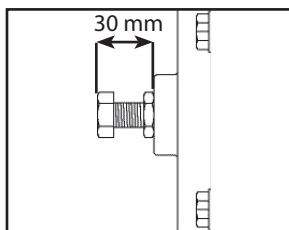
A4 - PIDURID

KONTROLLIGE

Veenduge, et tagasilla mõlemal pool on olemas 4 kruvi (joonis A4/1, joonis A4/2).



Kontrollige regulaarselt, et need oleksid õiges asendis. Juhul kui kruvid ei ole piisavalt tugevasti kinni keeratud, EI SUUDA MASIN ENAM PIDURDADA.



A5 - HÜDRAULIKAÕLI TASE

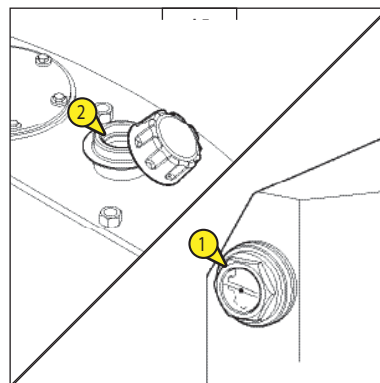
KONTROLLIGE

Paigutage peatatud soojusmootoriga korvtõstuk horisontaalsele pinnale ja lülitage see transpordiasendisse.

- Õlitaset tuleb kontrollida toatemperatuuril vahemikus 10– 20 °C, see peab ilmuma näidikul 1 ja selle hälve võib olla ± 1 cm (joonis A5).
- Vajaduse korral lisage õli (vt peatükk „MÄÄRDEAINED” täiteava kaudu (joonis A5). Hüdraulikaõli taseme kontrollimisel peab pendel olema madalas asendis.



Hüdraulikaõli taset tuleks teha kiik alumises asendis.



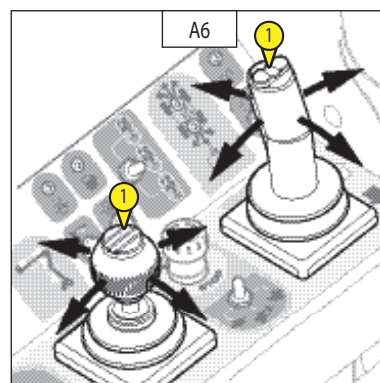
A6 - JUHTSEADISTE LÕÕTSADE SEISUKORD

KONTROLLIGE

Selleks toiminguks minge korvi sisse, soojusmootor on peatatud.

- Kontrollige juhtseadiste kummist lõõtsade seisukorda, kasutades neid nii nagu liikumise sooritamiseks.

Lõõtsadel ei tohi olla pragusid ega lõhesid; esineb vee infiltratsiooni oht, mis mõjutab masina nõuetekohast toimimist.



A7 - RATASTE JA REHVIDE SEISUKORD

KONTROLLIGE

Kontrollige rehvide seisukorda, et avastada nende võimalikud lõiked, rebendid, kühmud, kulumine jne.

B - PÄRAST IGA 50 TÖÖTUNDI

Sooritage nii eelnevalt nimetatud kui ka järgmised toimingud.

B1 - KUIVA ÕHUFILTRI KASSETT

PUHASTADA

Juhul, kui te kasutate masinat väga tolmuses keskkonnas, vähendage seda ajaperioodi ja vt peatükk FILTRIELEMENDID JA RIHMAD.

- Avage vasak kapott.
- Tehke lahti kaas 1 (joonis B1/1).
- Eemaldage filtrikassett 2 (joonis B1/2) tõmmates seda.
- Jätke ohutuskassett 3 puutumata (joonis B1/2).
- Puhastage suruõhujao abil filtri kassett seestpoolt väljapoole.



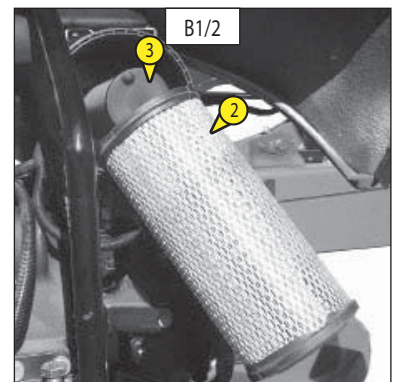
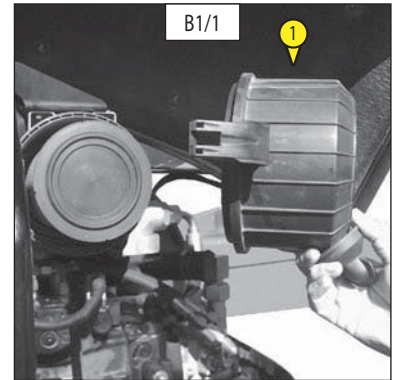
Jälgige, et õhujao ja kassetti vahele jääks ohutu kaugus 30 mm, et vältida joa katkestamist või korpuse läbistamist.

Kassetti ei tohi puhastada õhufiltri korpuse läheduses. Ärge kunagi puhastage kassetti seda kõva pinna vastu koputades. Selle toimingu ajal kaitske oma silmi.

- Puhastage filter seestpoolt niiske, puhta ja ebemevaba lapiga.
- Kontrollige filterkasseti seisukorda ning vajadusel asendage see.
- Pange seejärel kassett ja kaas tagasi.



Ärge peske kunagi kuiva õhufiltri kassetti. Ärge puhastage mingil juhul ohutuskassetti, mis asub filterkasseti sees; kui see on määrdunud või kahjustatud, asendage see uuega.



B2 - RADIAATOR

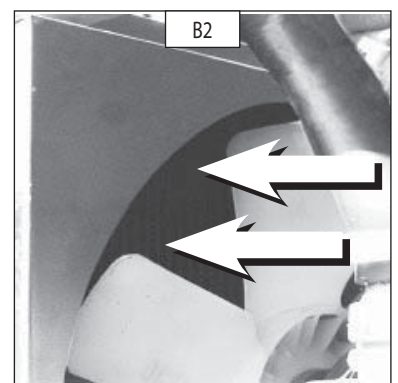
PUHASTAGE

- Avage mootori kapott.

Selleks, et vältida radiaatori määrdumist, puhastage see eestpoolt tahapoole suunatud suruõhujao abil (joonis B2). See on ainus võimalus mustus efektiivselt eemaldada.



Kui korvtöstukit kasutatakse väga tolmuses piirkonnas, puhastage radiaatorit iga päev.



B3 - KÜTUSETORUD

KONTROLLIGE

Paigutage peatatud soojusmootoriga korvtõstuk horisontaalsele pinnale ja oodake mootori jahtumist.



Kontrollige kütusetorusid pärast mootori seiskamist. Kahjustatud kütusetorud võivad põhjustada tulekahju.

- Avage mootori kapott.
- Kontrollige silmaga kütusetorusid ja kinnitusklambreid. Kui viimased on kahjustada saanud, asendage need viivitamata (asendage kõik kütusetorud ja kinnitusklambriid vähemalt iga kahe aasta tagant).

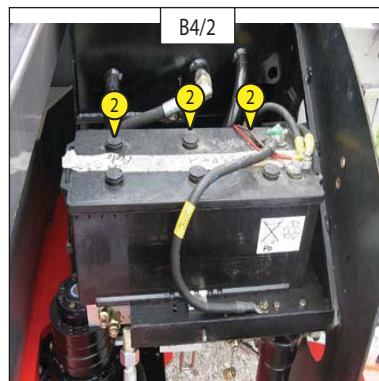
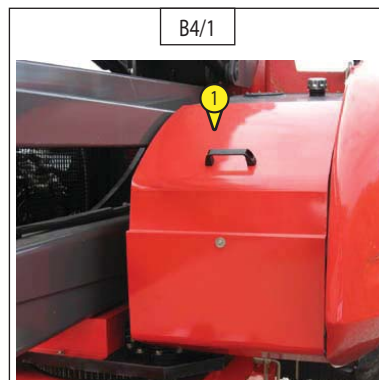
B4 - AKU ELEKTROLÜÜDI TASE

KONTROLLIGE

Kontrollige elektrolüüdi taset igas aku elemendis.

Juhul kui keskkonnatemperatuur on kõrge, kontrollige elektrolüüdi taset sagedamini kui iga 50 töötundi järel.

- Keerake lahti aku kapoti kaks mutrit.
- Tõstke üles aku kapott 1 (joonis B4/1).
- Avage elementide kuus katikut 2 (joonis B4/2).
- Tase peaks olema aku plaatidest 1 cm võrra kõrgemal.
- Vajaduse korral lisage puhast destilleeritud vett, mida on hoitud klaasist anumast.
- Puhastage ja kuivatage kuus katikut 2 (joonis B4/2) ning pange need tagasi oma kohale.
- Kontrollige akuklemme ning määrige neile vaseliini, et oksüdeerumist vältida.
- Pange aku kapott tagasi.
- Pange tagasi aku kapoti kaks mutrit.



Aku käsitlemine ja hooldamine võib olla ohtlik, kasutage järgmisi ettevaatusabinõusid:

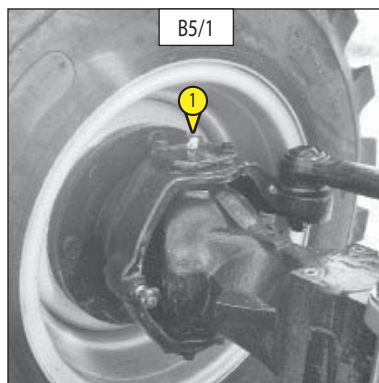


- Kandke kaitseprille
- Käsitlege akut horisontaalselt.
- Ärge kunagi suitsetage ega töötage lahtise leegi juures.
- Töötage piisavalt õhutatud paigas.
- Juhul kui elektrolüüdid sattuvad nahale või silmadesse, loputage külma veega 15 minuti jooksul ning pöörduge arsti poole.

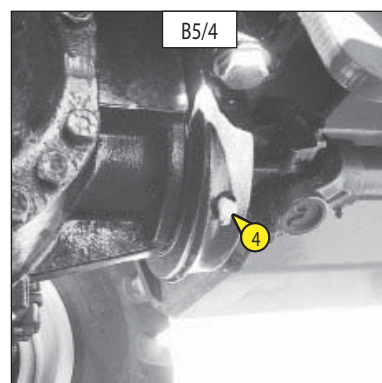
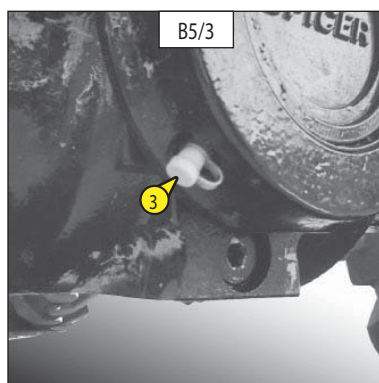
B5 - SILLAD

ÕLITAGE

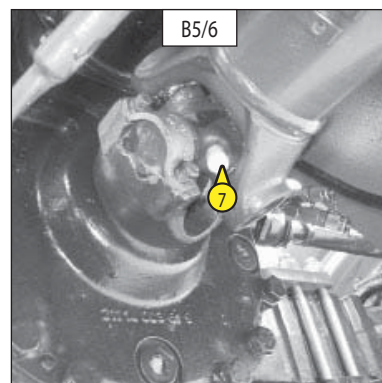
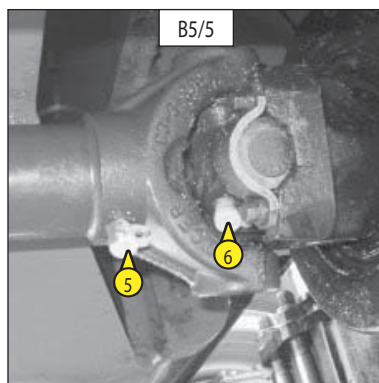
- ESI- JA TAGARATASTE REDUKTORITE PÖÖRDITAPPIDE ÕLITAJA 1 (JONIS B2/1) JA 2 (JONIS B2/2) (8 õlitajat)



- ESITELJE VÕNKETELJE ÕLITAJAD 3 (JONIS B2/3) JA 4 (JONIS B2/4) (2 õlitajat).



- KARDAANVÖLLI ÕLITAJAD: ESITELG 5 - 6 (JONIS B2/5) JA JAOTUSKAST / TAGATELG 7 (JONIS B2/6).



C - PÄRAST IGA 100 TÖÖTUNDI

Sooritage nii eelnevalt nimetatud kui ka järgmised toimingud.

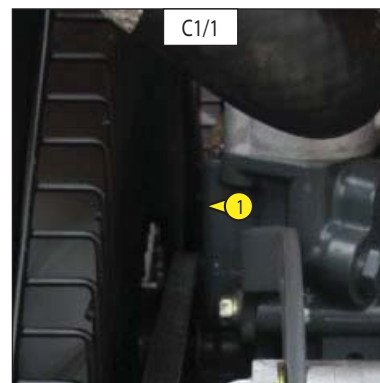
C1 - GENERAATORI / VENTILAATORI / VÄNTVÖLLI RIHMA PINGE

KONTROLLIGE – REGULEERIGE

- Avage vasak kapott
- Kontrollige ventilaatori ja generaatori rihmarataste vahel asuva rihma pinget.
- Tavalisel pöidla survel (45N) peaks pinge olema umbes 7 – 9 mm.
- Vajaduse korral reguleerige seda.
- Keerake lahti kruvi 1 (joonis C1) kahe kuni kolme keerme võrra.
- Keerake kogu generaatorit nii, et te saavutaksite nõutud rihma pinguse.
- Keerake kruvi 1 (joonis C1) uuesti kinni.
- Kontrollige rihma seisukorda ja kulumise või pragude märke ning vajaduse korral vahetage see välja.



Generaatori rihma väljavahetamise korral kontrollige pärast esimest 20 töötundi uuesti rihma pingust.



C2 - KÜTUSEFILTRI KASSETT

PUHASTAGE – TÜHJENDAGE

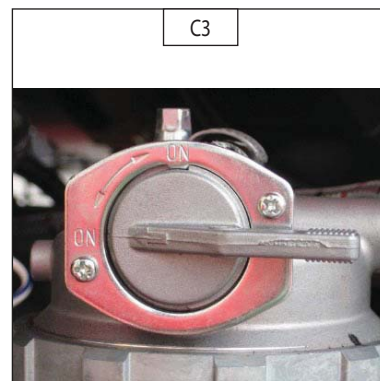
- Paigutage peatatud soojusmootoriga korvtöstuk horisontaalsele pinnale.
- Avage vasak kapott.
 - Puhastage hoolikalt filtri väliskest ja selle alus, et tolmu ei saaks süsteemi tungida.
 - Eemaldage paak (pöörake tähelepanu diisli võimalikule lekkele) ning puhastage see puhtas diislis leotatud pitsli abil.
 - Pärast puhastamist pange filter uuesti kokku, kaitstes seda välise tolmu eest.

Vajaduse korral küürige puhtaks kütuse toiteahel.



C3 - KÜTUSEFILTRI KRAAN ASENDIS ON

- Asendis ON juhitakse vedelikku kütusefiltri suunas. Vaikimisi peab kütusefiltri kraan olema selles asendis.



C4 - KÜTUSEFILTRI KRAAN ASENDIS ON

- Vaheasendis ON juhitakse vedelikku kütusefiltri ja soojusmootori suunas.



C5 - KÜTUSEFILTRI KRAAN ASENDIS OFF

- Asendis OFF juhitakse vedelikku ainult soojusmootori suunas ning filtreerimist ei toimu.



D - PÄRAST IGA 200 TÖÖTUNDI

Sooritage nii eelnevalt nimetatud kui ka järgmised toimingud.

D1 - MOOTORIÕLI

TÜHJENDAGE – ASENDAGE

D2 - SOOJUSMOOTORI ÕLIFILTER

ASENDAGE

- Paigutage korvtöstuk horisontaalsele pinnale, laske soojusmootoril tühikäigul mõni minut pöörelda ning seejärel peatage see.

ÕLIVAHETUS

- Avage vasak kapott.
- Asetage maapinnale üks tünn
- Keerake lahti sulgurkork 1 (joonis D2/1).
- Tõstke üles täiteava kork 2 (joonis D2/2), et tagada korralik tühjendus.
- Kui olete tühjendamise lõpetanud, keerake sulgurkork uuesti kinni.



Käideldge mootoriõli keskkonnasäästlikult.

FILTRI VÄLJAVAHEMINE

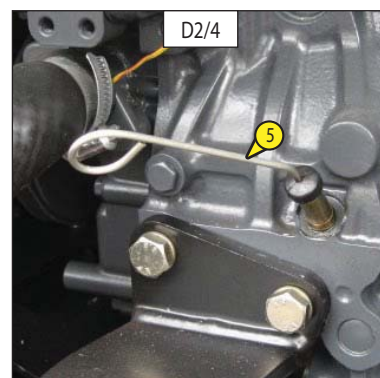
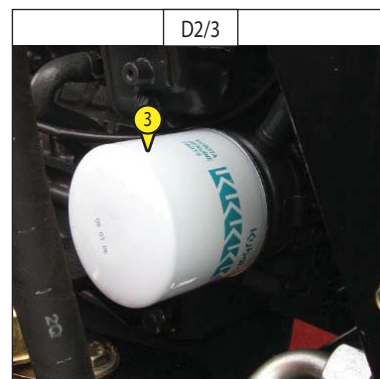
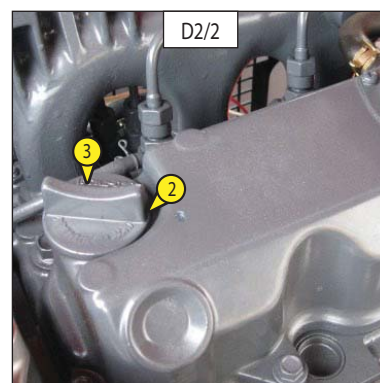
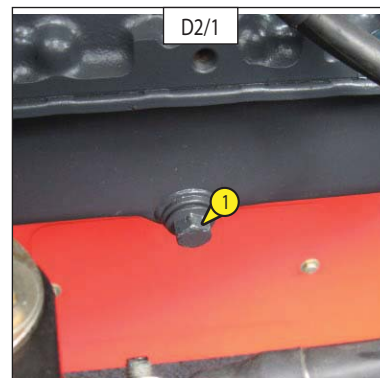
- Avage reguleeritav mootori alus
- Keerake lahti mootori õlifilter 3 (joonis D2/3) ning visake see koos tihendiga ära.
- Puhastage filtri alus puhta ebemevaba lapiga.
- Õlitage kergelt uut tihendit.
- Pange õlifilter tagasi oma aluse peale.
- Sulgege reguleeritav mootori alus.



Pingutage õlifiltrit ainult käte abil ja sulgege see veerandi pöörde võrra filtrivõtmega.

ÕLI LISAMINE

- Veenduge, et kõik on valmis ja keerake lahti sulgurkork 1 (joonis D2/1)
- Täitke paak õliga (vt peatükk: MÄÄRDEAINED) täiteava kaudu 4 (joonis D2/2).
- Oodake mõni minut, et õli saaks karterisse voolata.
- Kontrollige õlitaset näidiku abil 5 (joonis D2/4).
- Käivitage mootor ja laske sel mõni minut pöörelda.
- Kontrollige äravoolukorgi ja õlifiltri võimalikke lekkeid.
- Peatage mootor, oodake mõni minut ja kontrollige, kas õlitase ulatub näidiku ülemise tähiseni 5 (joonis D2/4).
- Vajaduse korral lisage õli.



Külmaringi torusid tuleb kontrollida pärast iga 200 töötundi või kord kuue kuu jooksul.



Kahjustatud külmaringi torud jahutusvedeliku leke võib põhjustada ülekuumenemist või tõsiseid põletusi.

- Avage mootori kapott.

- Kontrollige silmaga külmaringi torude ning kinnitusklambrite seisukorda. Kui need on paisunud, kõvastunud või pragunenud, tuleb need viivitamata välja vahetada (nii külmaringi torud kui ka kinnitusklambrid tuleb välja vahetada vähemalt iga kahe aasta tagant).

E - PÄRAST 250 TÖÖTUNDI

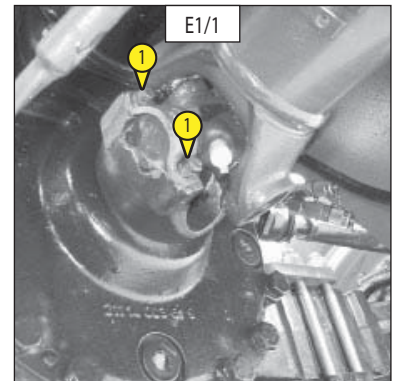
Sooritage nii eelnevalt nimetatud kui ka järgmised toimingud.

E1 - KARDAANVÖLLI POLTIDE KINNITUS

KONTROLLIGE

Paigutage peatatud soojusmootoriga korvtöstuk horisontaalsele pinnale.

- Kontrollige kaheksa poldi kinnitust (neli mõlemal pool) 1 (joonis E1/1) ja 2 (joonis E1/2).
- Kruvide pingutusmoment on $8 \text{ daN.m} \pm 10 \%$.
- $1 \text{ daN} = 1 \text{ Kg}$



E2 - ESI- JA TAGATELJE DIFERENTSIAALÕLI TASE

KONTROLLIGE

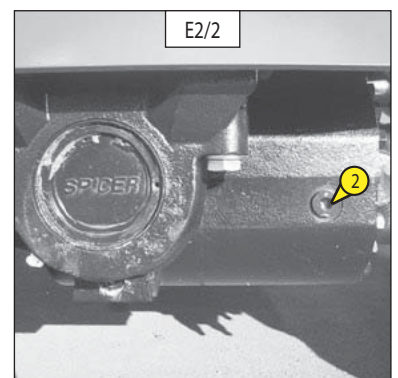
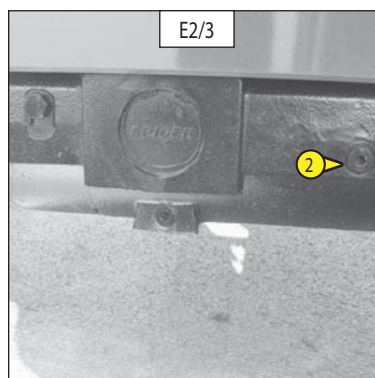
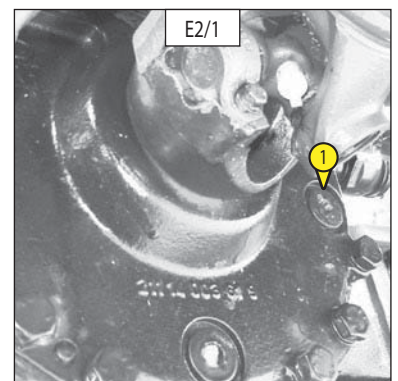
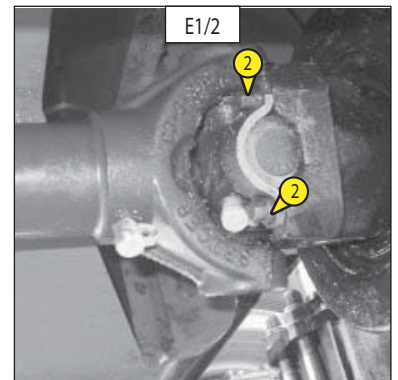
Set the platform on a horizontal surface with the engine stopped.

DIFERENTSIAAL :

- Eemaldage kork 1 (joonis E2/1), õlitase peaks ulatuma avause pinnale.
- Vajaduse korral lisage õli (vt peatükk MÄÄRDEAINED) sama avause kaudu.
- Pange kork 1 tagasi ning keerake see kinni (joonis E2/1) (pingutusmoment on 6 daNm).

TELJED:

- Eemaldage 2. taseme kork (joonis E2/2: esitelg) (joonis E2/3: tagatelg), õli peab ulatuma pinnale.
- Vajaduse korral lisage õli (vt peatükk MÄÄRDEAINED) sama avause kaudu.
- pange 2. taseme kork tagasi ning keerake see kinni (joonis E2/2 : esitelg) (joonis E2/3: Tagatelg) (pingutusmoment on 6 daNm).

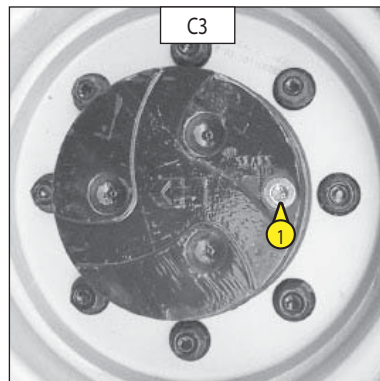


E3 - ESI JA TAGARATASTE REDAKTORITE ÕLITASE

KONTROLLIGE

Paigutage peatatud soojusmootoriga korvtöstuk horisontaalsele pinnale.

- Kontrollige taset esirataste iga redaktori juures.
- Pöörake 1. taseme kork (joonis E3) horisontaalseks.
- Eemaldage taseme kork, õli peaks ulatuma pinnale.
- Vajaduse korral lisage õli (vt peatükk MÄÄRDEAINED) sama avause kaudu.
- Pange 1. taseme kork tagasi ning keerake see kinni (joonis E3) (pingutusmoment 8 daNm)
- Korrake sama protseduuri tagarataste iga redaktori puhul.



E4 - RATTAMUTRITE KINNITUS

KONTROLLIGE

- Kontrollige rattamutrite kinnitust (joonis E4).

Selle soovitusel mittejärgmine võib põhjustada rattapoltide seisukorra halvenemist ja nende purunemist ning rataste deformeerumist.

C4 RATTAMUTRITE PINGUTUSMOMENT	
ESIRATTAD	37 daN.m ± 15 %
TAGARATTAD	37 daN.m ± 15 %

E5 - AVARIIPUMP

KONTROLLIGE

- Peatage soojusmootor.

Kontrollige, et avariipump toimib nõuetekohaselt, vajutades aluse juhtpuldi kõrval või korvi juhtpuldil asuvale lülile.

- Langetage ühendused (näide...)



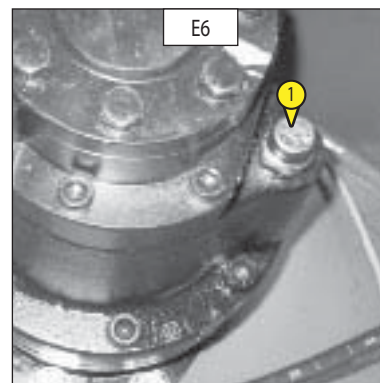
Töstukit ei tohi mitte mingil juhul kasutada juhul, kui pump ei toimi.

E6 - PÖÖRDOSA REDUKTORMOOTORI PIDURIAJAMI TASE

KONTROLLIGE

Paigutage peatatud soojusmootoriga korvtöstuk horisontaalsele pinnale.

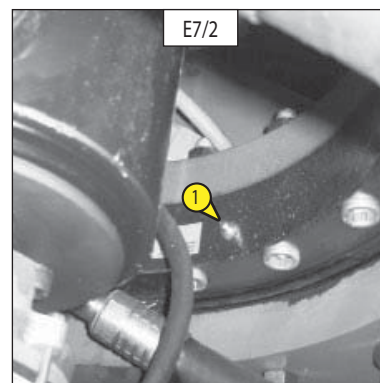
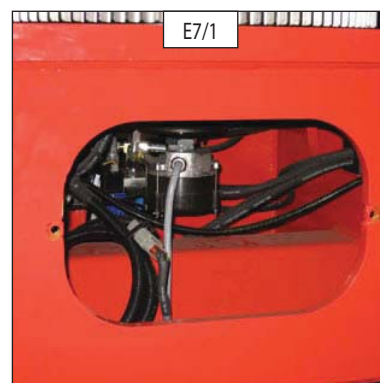
- Eemaldage pöördosa sisemine kapott.
- Reduktormootoril asub ventiiliplokk tagapool.
- Eemaldage täite- ja õhutoru kork 1 (joonis E6)
- Tase on õige siis, kui toru on õli täis.
- Vajaduse korral korrigeerige õlitaset, täites reduktorit süstla abil täite- ja õhutoru korgi kaudu.
- Pange täite- ja õhutoru kork tagasi oma kohale 1 (joonis E6).



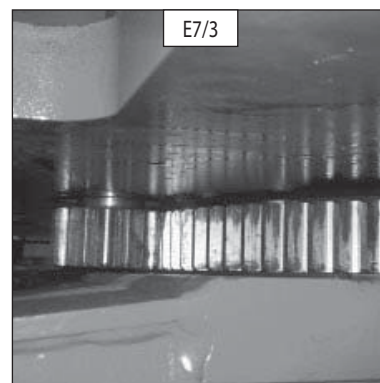
E7 - PÖÖRDOSA PÖÖRDERING

ÕLITAGE

- Noolerööpaid tuleb õlitada ja hambaid määrada pärast iga 250 töötundi ning enne ja pärast pikka seisu perioodi.
- Kasutatav määre: Vt peatükk: MÄÄRDEAINED.
- Eemaldage kere vasak karter (vt joonis E7/1).
- Sirutage end kahe õlitaja poole 1 (joonis E7/2) ning õlitage pöördosa pöörates rohke õliga selle pöörderingi.
- Pange vasak karter kere külge tagasi (vt joonis E7/1).



- Kandke määrdeainet pintsli abil pöörderingi hammastele ja hammasrattale (joonis E7/3).
- Kasutatav määrdeaine Vt peatükk: MÄÄRDEAINED.



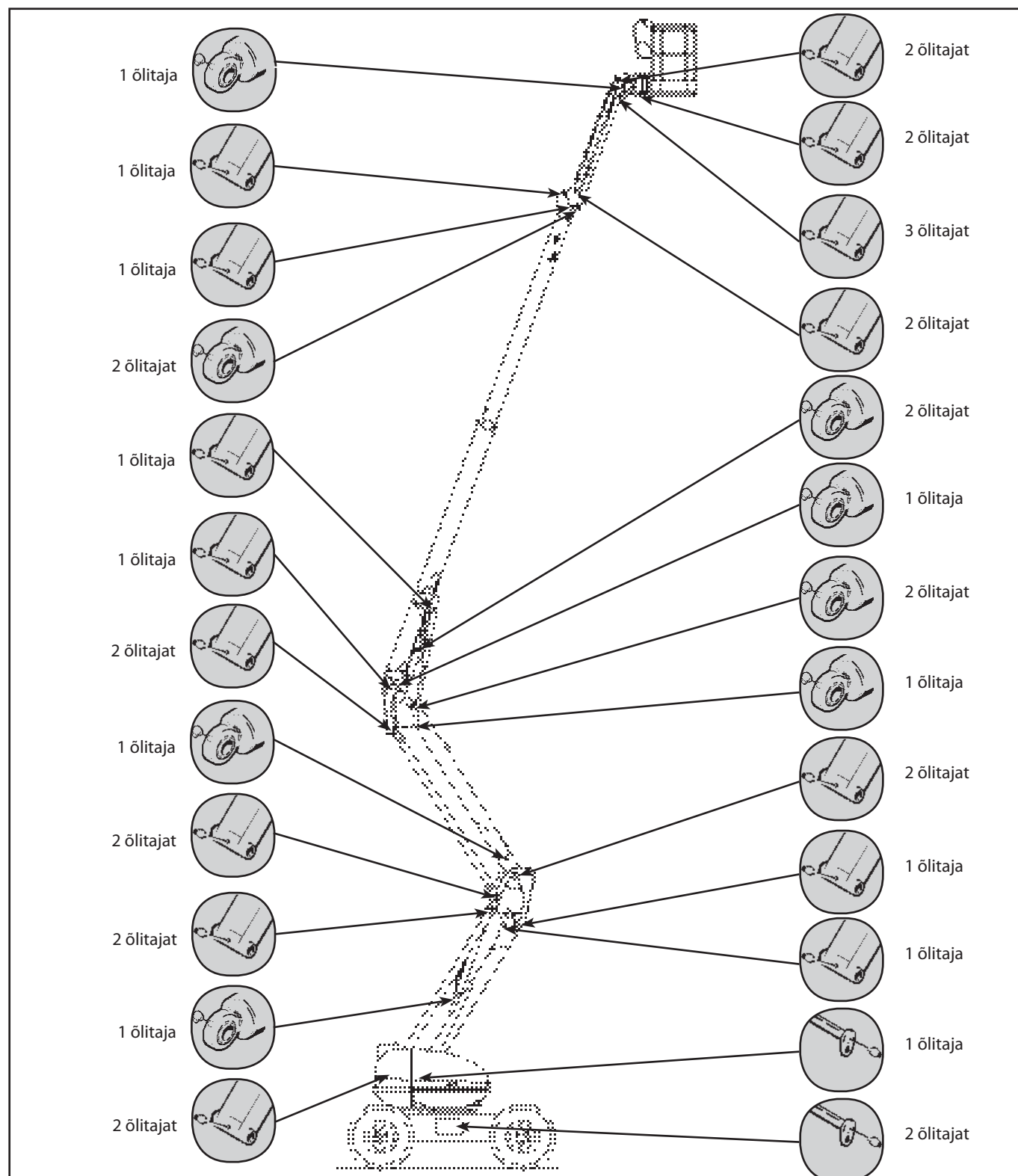
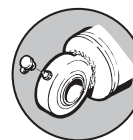
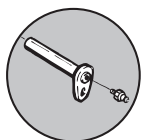
- Puhastage, seejärel õlitage järgmised punktid õliga (vt peatükk MÄÄRDEAINED) ja eemaldage ülejääk.

Legend :

TELG

RUMM

HING



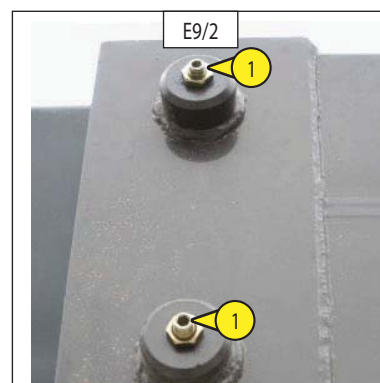
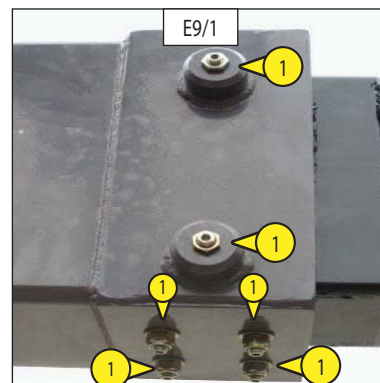
E9 - TELESKOABI KALLE

KONTROLLIGE

- Kontrollige teleskoobi rööpatatjade 9 kruvi kinnitust (joonis E9/1, joonis E9/2 ja joonis E9/3).
- hoidke teleskoobi rööpatatjade ja toru vahel funktsionaalset vahemaad 1 kuni 2 mm.



Selle soovitusete mittejärgimine võib põhjustada rööpatatjade kadumist ja teleskoobi seisukorra halvenemist.



E10 - AKU ELEKTROLÜÜDI TIHEDUS

KONTROLLIGE

Elektrolüüdi tihedus muutub olenevalt temperatuurist, kuid temperatuuril 16 °C peab tihedus olema vähemalt 1260.

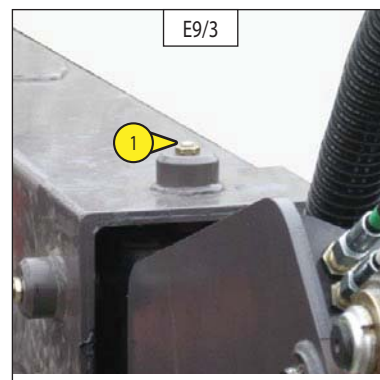
Aku viirutatud osa (joonis E10) laetakse tavapärastelt.
Aku viirutatud osa kohal olevad osad tuleb uuesti laadida.
Erinevate aku elementide tihedus ei tohi erineda rohkem kui 0,025 ühiku võrra.

- Avage aku kapott.
- Kontrollige hüdroomeetri abil elektrolüüdi tihedust igas aku elemendis.
- Ärge kontrollige elektrolüüdi tihedust kunagi pärast seda, kui olete lisanud destilleeritud vett. Laadige akut ja oodake enne aku elektrolüüdi tiheduse kontrollimist tund aega.



Aku käsitlemine ja hooldamine võib olla ohtlik, kasutage järgmisi ettevaatusabinõusid:

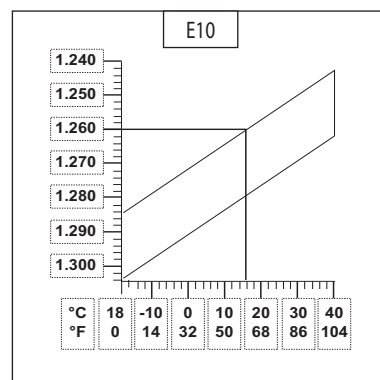
- Kandke kaitseprille
- Käsitlege akut horisontaalselt.
- Ärge kunagi suitsetage ega töötage lahtise leegi juures.
- Töötage piisavalt õhutatud paigas.
- Juhul kui elektrolüüdid sattuvad nahale või silmadesse, loputage külma veega 15 minuti jooksul ning pöörduge arsti poole.



E11 - PÖÖRDOSA PÖÖRDERINGI KRUVIDE KINNITUS

KONTROLLIGE

- Kruvide kinnitust tuleb kontrollida hiljemalt pärast 50 töötundi. Edaspidi tuleb seda kontrollida pärast iga 500 töötundi.
- Kruvide pingutusmoment on 27 daN.m ± 10 %.
- 1 daN = 1 Kg.



E12 - SILDADE JA KERE KINNITUSKRUVIDE KINNITUS

KONTROLLIGE

- Kruvide kinnitust tuleb kontrollida hiljemalt pärast 50 töötundi. Edaspidi tuleb seda kontrollida pärast iga 250 töötundi.
- Kruvide pingutusmoment on $28.5 \text{ daN.m} \pm 10 \%$.
- $1 \text{ daN} = 1 \text{ Kg}$.

E13 - ÜHENDUSTE ASENDITE ANDURID

KONTROLLIGE

Selle toimingu sooritamiseks pange ühendused transpordiasendisse kokku.

4 ohutusandurit peavad olema aktiivsed:

- 2 andurit ühendustel
- 2 andurit teleskoobil.
- Sooritage ülekanne transpordikiirusel.
- Tõstke ühendused üled või tõmmake teleskoop välja
- Liikuge edasi
- Korvõstuk peab ümber lülituma töökiirusele.



Häire korral keelake korvtõstuki kasutamine. Konsulteerige edasimüüjaga.

E14 - KALDEANDUR

KONTROLLIGE

Selle toimingu sooritamiseks võtke ühendused lahti.

- Kallutage kallet käsitsi (vt: 2 - KIRJELDUS: SPETSIFIKATSIOONID).
- Teleskoobi väljatõmbamise ja ühenduste tõstmise liikumised peavad olema blokeeritud (korvis põleb kaldenäidik ning sumisti kõlab vahelduva signaaliga).



Häire korral keelake korvtõstuki kasutamine. Konsulteerige edasimüüjaga.

E15 - ÜLEKOORMUSE ANDURID

KONTROLLIGE

Selle toimingu sooritamiseks pange ühendused transpordiasendisse kokku.

- Pange tõstuki korvi lubatust suurem mass (vt: 2 - KIRJELDUS: SPETSIFIKATSIOONID).
- Teleskoobi väljatõmbamise ja ühenduste tõstmise liikumised peavad olema blokeeritud (korvis põleb ülekoormuse näidik ning sumisti kõlab pideva signaaliga).



Häire korral keelake korvtõstuki kasutamine. Konsulteerige edasimüüjaga.

E16 - MASINA KLEEBISED

KONTROLLIGE

(KONSULTEERIGE EDASIMÜÜJAGA)

F - PÄRAST IGA 400 TÖÖTUNDI VÕI KORD AASTAS

Sooritage nii eelnevalt nimetatud kui ka järgmised toimingud.

F1 - KUIVA ÕHUFILTRI KASSETT

PUHASTAGE

Juhul kui te kasutate seda väga tolmuses keskkonnas, puhastage sagedamini ja vt peatükk: FILTRIELEMENDID JA RIHMAD.

- Avage vasak kapott.
- Tehke lahti kaas 1 (joonis F1/1).
- Eemaldage filtrikassett 2 (joonis F1/2) tõmmates seda.
- Jätke ohutuskassett 3 puutumata (joonis F1/2).
- Puhastage suruõhuja abil filtri kassett seestpoolt väljapoole.



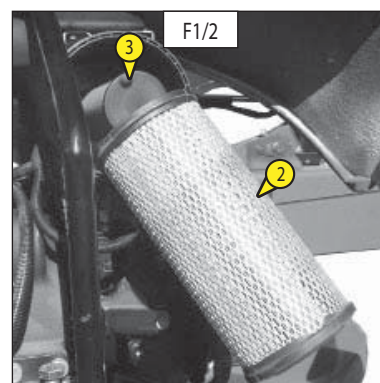
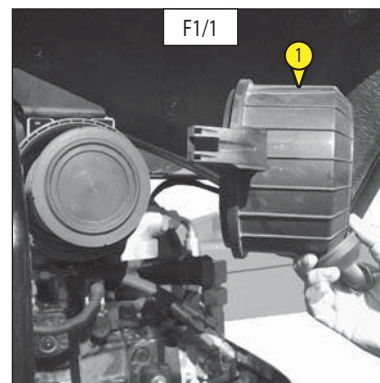
Jälgige, et õhuja ja kassetti vahele jääks ohutu kaugus 30 mm, et vältida joa katkestamist või korpuse läbistamist.

Kassetti ei tohi puhastada õhufiltri korpuse läheduses. Ärge kunagi puhastage kassetti seda kõva pinna vastu koputades. Selle toimingu ajal kaitske oma silmi.

- Puhastage filter seestpoolt niiske, puhta ja ebemevaba lapiga.
- Kontrollige filterkasseti seisukorda ning vajadusel asendage see.
- Pange seejärel kassett ja kaas tagasi.



Ärge peske kunagi kuiva õhufiltri kassetti. Ärge puhastage mingil juhul ohutuskassetti, mis asub filterkasseti sees; kui see on määrdunud või kahjustatud, asendage see uuega.



F2 - KÜTUSEFILTER

TÜHJENDAGE

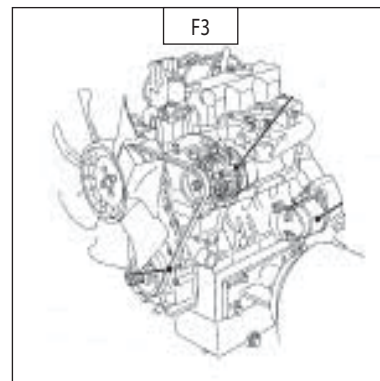
- Avage mootori kapott.
- Kontrollige silmaga vee olemasolu paagis 1 (joonis F2) ning vajadusel tühjendage see.
- Asetage paagi alla mingi anum ning keerake lahti lukustusmutrid 2 (joonis F2), et tühjendada paak 1 (joonis F2).
- Tühjendage selle sisu ja puhastage paak.
- Pange paak tagasi oma kohale ning keerake lukustusmutrid kinni.



F3 - GENERAATORI / VENTILAATORI / VÄNTVÖLLI RIHMA ASENDAMINE

ASENDAGE

- Avage mootori kapott.
- Keerake lahti kruvi 2 (joonis F3) kahe kuni kolme pöörde võrra.
- Keerake generaatorit.
- Eemaldage rihm 1 (joonis F3) ning asendage see uuega (vt: 3 – HOOLDUS: filtrielemendid ja rihmad).
- Keerake kogu generaatorit nii, et te saavutaksite nõutud rihma pinguse.
- Reguleerige rihma pingust (vt: 3 – HOOLDUS: C1 – GENERAATORI / VENTILAATORI / VÄNTVÖLLI RIHMA PINGUS) filtrielemendid ja rihmad).
- Keerake kruvi 2 (joonis F3) (pingutusmoment 26 Nm)



F4 - PIHUSTID

(KONSULTEERIGE EDASIMÜÜJAGA)

G - PÄRAST IGA 500 TÖÖTUNDI

Sooritage nii eelnevalt nimetatud kui ka järgmised toimingud.

G1 - HÜDROSTAATILISE ÜLEKANDE ÕLIFILTRI KASSETT

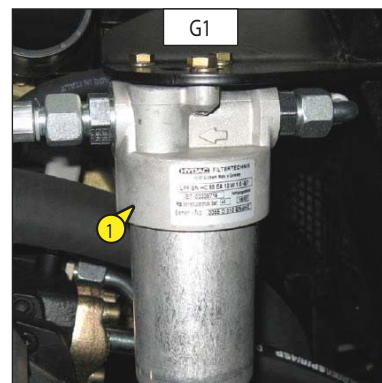
ASENDAGE

HÜDROSTAATILISE ÜLEKANDE ÕLIFILTRI KASSETI ASENDAMINE

- Peatage soojusmootor
- Tõstke üles mootori külgapott.
- Keerake lahti filtri korpus 1 (joonis G1).
- Eemaldage hüdrostaatilise ülekande õlifiltri kassett ning asendage see uuega.
- Veenduge, et kassett on õiges asendis ning pange kaas peale tagasi.



Ärge käivitage korvtöstukit ilma kassetita, sellega kaasneb viivitamatu hüdroüsteemi ja hüdrostaatilise pumba rike.



HÜDROSÜSTEEMI PUHASTAMINE SAASTEST

- Laske soojusmootoril 5 minutit ilma korvtöstukit kasutamata pöörelda.

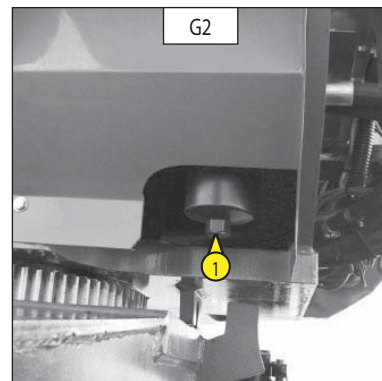
G2 - HÜDRAULIKAÕLI FILTRI ABIKASSETT

ASENDAGE

- Peatatud masinaga lülitage aku asendisse OFF (väljas).
 - Keerake lahti filtri korpus 1 (joonis G2).
 - Eemaldage filtri kassett ning asendage see uuega. (vt peatükk „FILTRIELEMENDID”).
- NB: Pöörake tähelepanu paigaldamise suunale.
- Pange filtri korpus uuesti kokku 1 (joonis G2).



Enne filtri käsitlemist puhastage hoolikalt selle väliskülg ja ümbrus, et vältida hüdroüsteemi saastumist.



G3 - HÜDRAULIKAÕLI

TÜHJENDAGE – ASENDAGE

- Paigutage peatatud soojusmootoriga korvtöstuk transpordiasendis horisontaalsele pinnale.

ÕLIVAHETUS

- Asetage tünn hüdrovooliku alla 1 (joonis G3/1) ja keerake lahti kruvi 2 (joonis G3/1).
- Tõstke üles täiteava kork 3 (joonis G3/2), et vahetust lihtsustada.

SÕELA PUHASTAMINE

- Eemaldage sõel 5 (joonis G3/2), tõmmates seda ülespoole, puhastage see suruõhujoa abil.
- Pange sõel tagasi oma kohale.

ÕLIGA TÄITMINEK

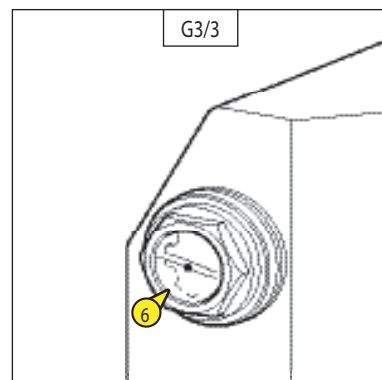
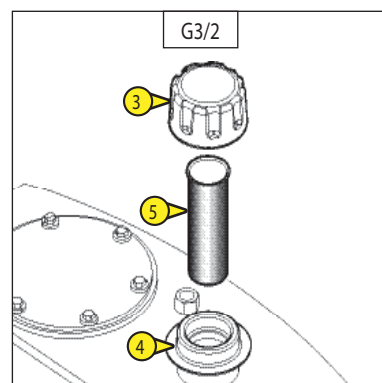
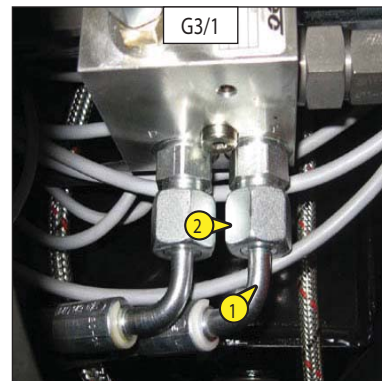


Asutage väga puhast tünni ja lehitrit ning enne täitmist puhastage õlipurgi ülaosa.

- Pange tühjenduskork tagasi oma kohale ja keerake see kinni 1 (joonis G3/1).
- Hüdraulikaõliga täitmine (vt peatükk „MÄÄRDEAINED“) täiteava kaudu 4 (joonis G3/2).
- Õlitase peab ulatuma näidiku punase punktini 6 (joonis G3/3) ± 1 cm.
- Hüdraulikaõli taset tuleb kontrollida temperatuuril vahemikus 10–20 °C ning pendel peab seejuures olema madalas asendis.



Käidelge mootoriõli keskkonnasäästlikult.



G4 - VOOLIKUTE SEISUKORD

KONTROLLIGE

- Kontrollige voolikute silmnähtavat seisukorda (praod); termiliste pingete ja UV-kiirguse tõttu võivad nende tehnilised omadused muutuda (poorsus).



PÖÖRAKE TÄHELEPANU LEKETELE

Tugeva rõhu all lekkiv hüdraulikaõli võib nahast läbi tungida ja põhjustada tõsiseid haiguskohte. Rõhu all olevast õlijoast põhjustatud haava korral pöörduge viivitamata arsti poole.

Juhul kui te kahtlustate võimalikku leket, ärge kasutage selle kindlakstegemiseks käsi – kontrollige papitükiga, kaitstes samal ajal oma käsi ja keha.

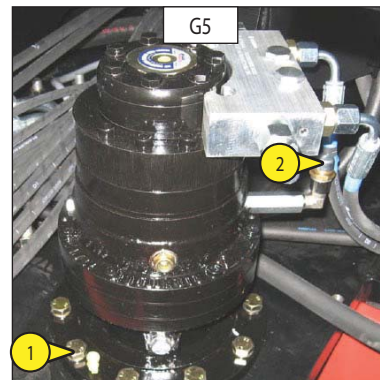
Ohutuse eesmärgil vahetage kasutatud voolikud välja.

G5 - PÖÖRDOSA PÖÖRLEMISMOOTORI POLTIDE KINNITUS

KONTROLLIGE

Paigutage peatatud soojusmootoriga korvtöstuk horisontaalsele pinnale.

- Kontrollige uute poltide kinnitus 1 (joonis G5).
- Kruvide pingutusmoment on $8 \text{ daN.m} \pm 10 \%$.
- $1 \text{ daN} = 1 \text{ Kg}$.



G6 - PÖÖRDOSA REDUKTORMOOTORI PIDURIAJAM

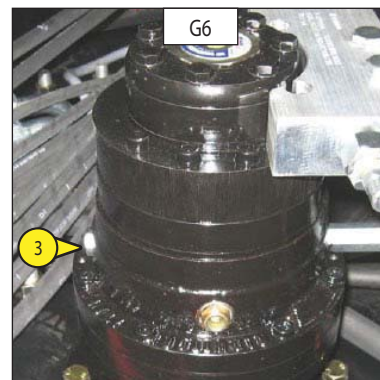
TÜHJENDAGE – ASENDAGE

Paigutage peatatud soojusmootoriga korvtöstuk horisontaalsele pinnale.

- Eemaldage pöördosa sisemine kapott.
- Reduktormootoril asub ventiiliplokk tagapool.
- Eemaldage täite- ja õhutoru kork 2 (joonis G6) et tagada selle korralik tühjendamine.
- Leidke tühjenduskork 3, mis asub reduktorploki alusplaadi paremal pool (joonis G6).
- Seadke õli kogumiseks valmis (väike) tünn.
- Keerake tühjenduskork lahti.



Käideldge mootoriõli keskkonnasäästlikult.



- Täitke reduktor süstla abil täite- ja õhutoru korgi kaudu 2 (joonis G5). Tase on õige siis, kui toru on õli täis.

- Pange täite- ja õhutoru kork tagasi oma kohale 2 (joonis G5)

G7 - PÖÖRDOSA PÖÖORDERINGI KRUVIDE KINNITUS

KONTROLLIGE

- Kruvide kinnitusi tuleb kontrollida hiljemalt pärast 50 töötundi. Edaspidi tuleb seda kontrollida pärast iga 500 töötundi.
- Kruvide pingutusmoment on $27 \text{ daN.m} \pm 10 \%$.
- $1 \text{ daN} = 1 \text{ Kg}$.

G8 - PIDURID

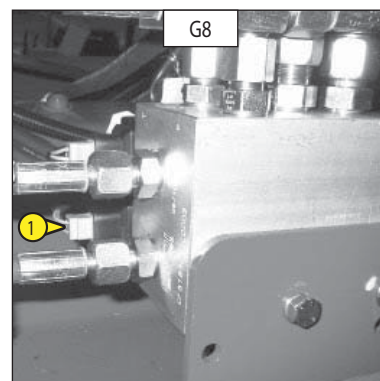
KONTROLLIGE

- Kontrollige pidurdussüsteemi hüdroploki pooli 1 (joonis G8) kerest lahtiühendamise teel (plokile ligi pääsemiseks eemaldage kere vasak karter) ja sooritage ülekandeliigutus.



TÕSTUK EI TOHIKS EDASI LIIKUDA.

- Pärast katset ühendage pool uuesti tagasi.



H - PÄRAST IGA 800 TÖÖTUNDI.

Sooritage nii eelnevalt nimetatud kui ka järgmised toimingud.

H1 - JAHUTUSVEDELIK

TÜHJENDAGE – ASENDAGE

Selles seerias nimetatud toimingud tuleb sooritada vajaduse korral või kord aastas enne talve. Paigutage peatatud ja külma soojusmootoriga korvtõstuk horisontaalsele pinnale.

VEDELIKU VAHETUS

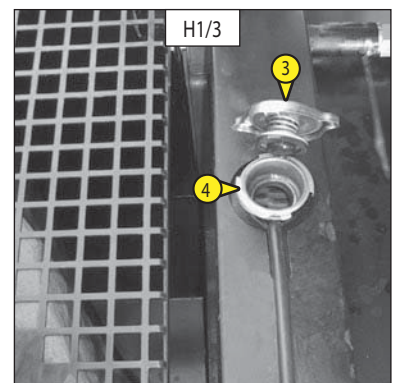
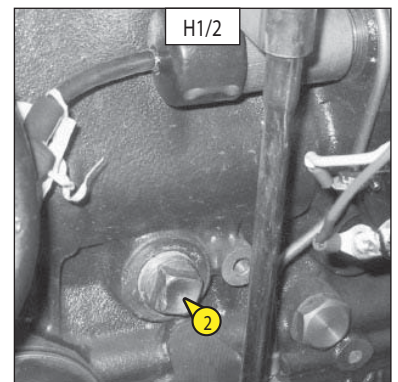
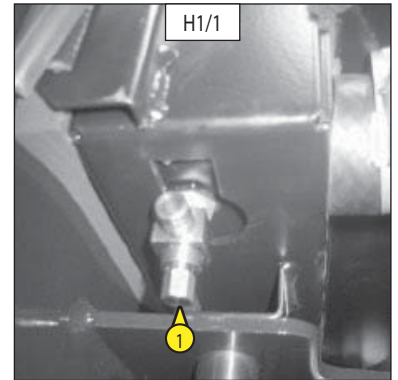
- Avage vasak kapott.
- Eemaldage radiaatori õhutusventiil 1 (joonis H1/1).
- Keerake lahti mootoriploki tühjenduskork 2 (joonis H1/2).
- Tõstke radiaatori üles täiteava kork 3 (joonis H1/3).
- Laske külmaringil täielikult tühjeneda ja veenduge, et avaused ei ummistuks.
- Kontrollige voolikute ja kinnituste seisukorda ning vajadusel asendage voolikud uutega.
- Loputage külmaring puhta veega ning vajadusel kasutage puhastusvahendit.

VEDELIKUGA TÄITMINE

- Kruvige õhutusventiil uuesti kinni 1 (joonis H1/1).
- Keerake uuesti kinni tühjenduskork 2 (joonis H1/2) (pingutusmoment 0,8 – 1,2 daNm).
- Valmistage ette jahutusvedelik.
- Täitke külmaring aeglaselt ja lõpuni täiteava kaudu 4 (joonis H1/3).
- Laske mootoril mõni minut tühikäigul pöörelda.
- Kontrollige võimalikke lekkeid.
- Kontrollige vedeliku taset ja lisage seda vajaduse korral juurde.
- Pange täitekork tagasi oma kohale 3 (joonis H1/3).



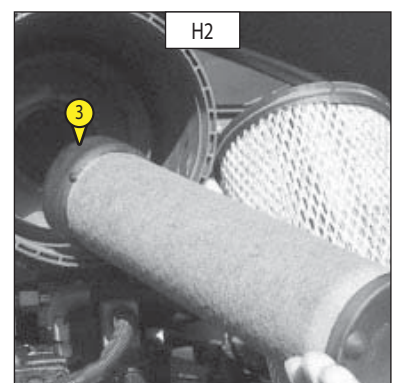
Soojusmootor ei sisalda roostevastast vahendit ning seda tuleb aastaringselt täita miinimumseguga, mis sisaldab 25% ulatuses etüleenglükooli baasil valmistatud antifriisi.



H2 - KUIVA ÕHUFILTRI OHUTUSKASSETT

ASENDAGE

- Avage vasak kapott.
- Eemaldage kuiva õhufiltri kassett (vV peatükk: - C1).
- Eemaldage kuiva õhufiltri ohutuskassett (joonis H2) ning asendage see uuega.
- Pange filter uuesti kokku (Vt peatükk: - C1).



H3 - KÜTUSEPAAK

TÜHJENDAGE – PUHASTAGE



Ärge kunagi suitsetage ega minge lahtise leegiga paagi lähedale selle toimingu sooritamise ajal.

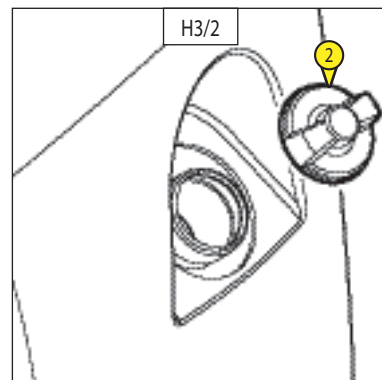
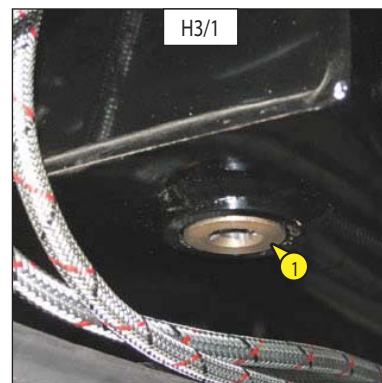
Paigutage peatatud soojusmootoriga korvtõstuk horisontaalsele pinnale, avage parempoolne kapott ja leidke üles tühjenduskork.

- Kontrollige silma ja käega neid kütuseahela ja kütusepaagi osasid, mis võivad lekkida.
- Lekke korral pöörduge edasimüüja poole.



Ärge kunagi ise proovige keevitada ega sooritada muud sarnast toimingut, kuna see võib põhjustada plahvatuse või tulekahju.

- Asetage tünn tühjenduskorgi alla 1 (joonis H3/1) ning keerake kork lahti.
- Laske diisliil välja voolata ja puhastage see täiteava kaudu kümne liitri puhta diisliga 2 (joonis H3/2).
- Pange tühjenduskork tagasi oma kohale ja keerake see kinni 1 (joonis H3/1) (pingutusmoment 3 – 4 daN/m).
- Täitke kütusepaak puhta diisliga, mis on filtreeritud läbi sõela või puhta ebemevaba lapi ning pange täitmiskork tagasi oma kohale (joonis H3/2).



H4 - SOOJUSMOOTORI KINNITUSED (*)

KONTROLLIGE

H5 - SOOJUSMOOTORI REŽIIMID (*)

KONTROLLIGE

H6 - KLAPIVAHE REGULEERIMINE (*)

KONTROLLIGE

H7 - RADIAATOR (*)

PUHASTAGE – EEMALDAGE KATLAKIVI

*(CONSULTEERIGE EDASIMÜÜJAGA)

I - PÄRAST IGA 1000 TÖÖTUNDI

Sooritage nii eelnevalt nimetatud kui ka järgmised toimingud.

I1 - ESI- JA TAGATELJE DIFERENTSIAALÖLI

TÜHJENDAGE – ASENDAGE

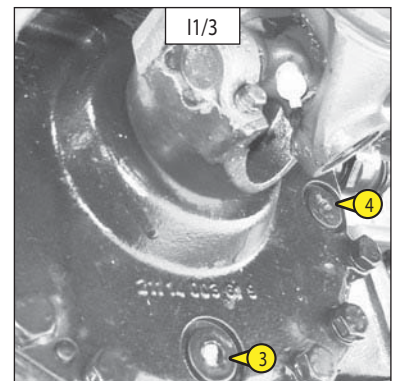
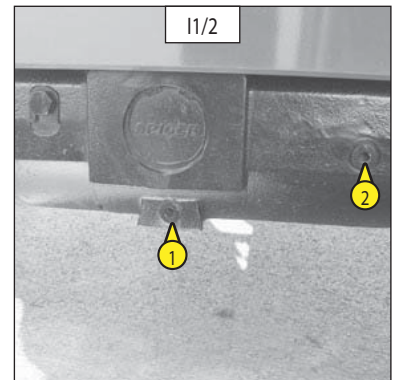
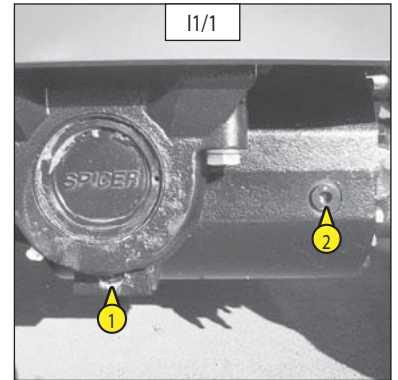
Paigutage peatatud soojusmootoriga korvtöstuk horisontaalsele pinnale; diferentsiaalöli peab olema veel soe.

- Asetage tünn tühjenduskorkide alla 1 (joonis I1/1: esitelg) (joonis I1/2: Tagatelg).
- Eemaldage taseme- ja täitekork 2 (joonis I1/1: esitelg) (joonis I1/2: Esisild), et tagada korralik tühjendamine.
- Pange tünn tühjenduskorgi 3 alla ja eemaldage taseme- ja täitekork 4 (joonis I1/3: diferentsiaal).



Käideldge mootoriöli keskkonnasäästlikult.

- Pange tühjenduskorgid tagasi ja keerake need kinni 1 (joonis I1/1: esitelg) (pingutusmoment 8 daNm) (joonis I1/2: tagatelg) (pingutusmoment 8 daNm) ja (joonis I1/3: diferentsiaal) (pingutusmoment 8 daNm)
- Öliga täitmine (vt peatükk: MÄÄRDEAINED) täiteava kaudu 2 (joonis I1/1: esitelg) (joonis I1/2: tagatelg) ja 4 (joonis I1/3: diferentsiaal).
- Tase on õige siis, kui öli ulatub avause pinnale.
- Kontrollige tühjenduskorkide võimalikke lekkeid.
- Pange taseme- ja täitekork tagasi oma kohale ja keerake see kinni 2 (joonis I1/1: esitelg) (joonis I1/2: tagatelg) ja 4 (joonis I1/3: diferentsiaal) (pingutusmoment 6 daNm).



I2 - ESI- JA TAGARATASTE REDUKTORIÖLI

TÜHJENDAGE – ASENDAGE

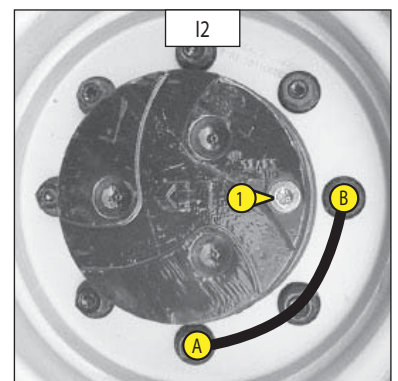
Paigutage peatatud soojusmootoriga korvtöstuk horisontaalsele pinnale; reduktoriöli peab olema veel soe.

- Tühjendage ja asendage öli esirataste igas reduktoris.
- Pange tühjenduskork 2 (joonis I2) asendisse A.
- Pange tünn tühjenduskorgi alla ja keerake see lahti.
- Laske ööl täielikult välja joosta.



Käideldge mootoriöli keskkonnasäästlikult.

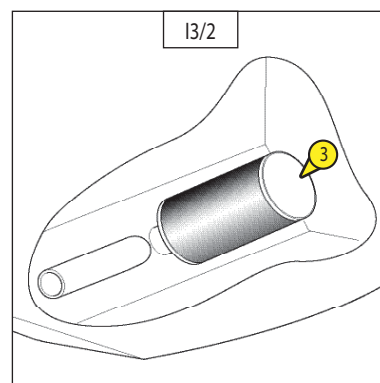
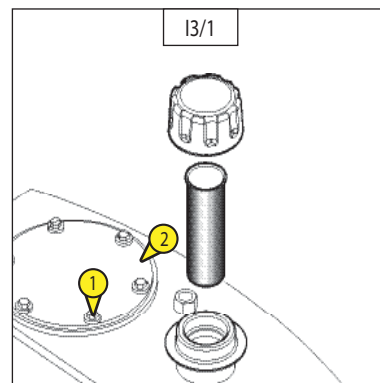
- Keerake tühjendusava asendisse B, st tasemeavasse.
- Tankige öli (vt peatükk: MÄÄRDEAINED) tasemeava 1 kaudu (joonis I2).
- Tase on õige siis, kui öli ulatub avause pinnale.
- Pange tühjenduskork tagasi oma kohale ja keerake see kinni 1 (joonis I2) (pingutusmoment 8 daNm).
- Korrake toimingut tagarataste iga reduktori puhul.



I3 - HÜDROSÜSTEEMI SÕEL

PUHASTAGE

- Tühjendage õli (vt peatükk D8)
- Keerake lahti kuus kinnituskrugi 1 (joonis I3/1) sulgemisplaadil 2 (joonis I3/1).
- Keerake sõel 3 (joonis I3/2) tühjaks lahti ja puhastage see suruõhuja abil.
- Keerake sõel tühjaks uuesti kinni ja pange sulgemisplaat oma kohale tagasi 2 (joonis I3/1).
- Tankige hüdraulikaõli (vt peatükk D7) (vt peatükk „MÄÄRDEAINED”).



I4 - HÜDROSTAATILISE ÜLEKANDESÜSTEEMI RÕHK(*)

KONTROLLIGE

I5 - HÜDROSTAATILISE ÜLEKANDE REGULEERIMISE ALGUS (*)

KONTROLLIGE – REGULEERIGE

* (KONSULTEERIGE EDASIMÜÜJAGA)

J - PÄRAST IGA 2000 TÖÖTUNDI

Sooritage nii eelnevalt nimetatud kui ka järgmised toimingud.

J1 - VEEPUMP JA TERMOSTAAT (*)

KONTROLLIGE

J2 - GENERAATOR JA KÄIVITI (*)

KONTROLLIGE

J3 - KÜTUSE SISSEPRITSERÕHK (*)

KONTROLLIGE

J4 - SISSEPRITSEPUMP (*)

KONTROLLIGE

* (KONSULTEERIGE EDASIMÜÜJAGA)

K - PÄRAST IGA 3000 TÖÖTUNDI

Sooritage nii eelnevalt nimetatud kui ka järgmised toimingud.

K1 - HÜDRAULIKAÕLI PAAK (*)

PUHASTAGE

* (KONSULTEERIGE EDASIMÜÜJAGA)

L1 - KÜTUSE TOITEAHEL

ÕHUTAGE

Selles seerias nimetatud toimingud tuleb sooritada üksnes järgmisel juhul:

- Kütuse toiteahela üks element on vahetatud või tühjendatud.

Veenduge, et kütuse tase paagis on piisav, keerake süütevõti 2 sätku, et süüde sisse lülitada.

- Avage vasakpoolne kapott.

KÜTUSEFILTRI ÕHUTAMINE

- Keerake lahti õhutusventiil 1 (joonis L1/1)
- Avage kraan 2 (joonis L1/2)
- Kasutage käivituspumpa 3 (joonis L1/3) seni, kuni diisel ilma õhuta õhutusventiili kaudu välja jookseb 1.
- Sulgege kraan 2 (joonis L1/2).
- Keerake õhutusventiil 1 uuesti kinni (joonis L1/1) kuni diisel välja jookseb.

PIHUSTITE PUHASTAMINE

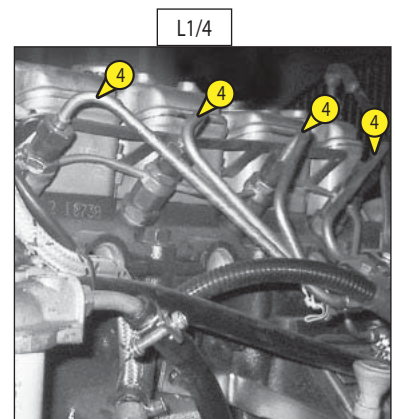
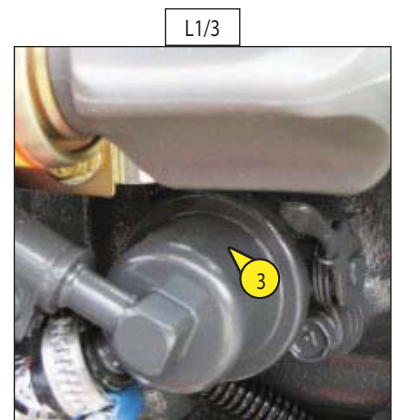
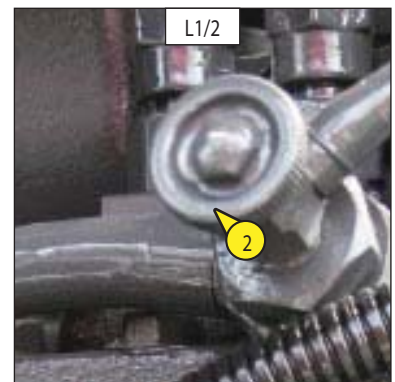
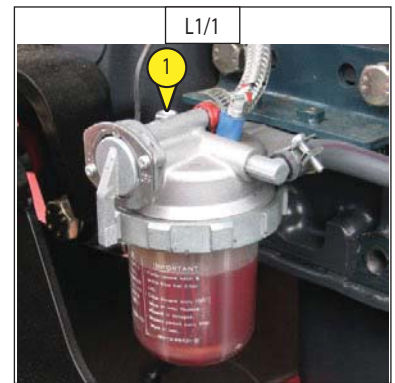
- Keerake lahti ühe pihusti toruliitmikud 4 (joonis L1/4)
- Hoidke käivitit all seni kuni diisel toruliitmikest ilma õhuta välja jookseb 4 (joonis L1/4).
- Keerake liitmikud diisli väljavoolamise ajal uuesti kinni.



Ärge hoidke käivitit järjest all kauem kui 30 sekundit ning laske sellel pärast iga ebaõnnestunud katset 2 minutit jahtuda.

- Mootor on käivitamiseks valmis.
- Laske mootoril kohe pärast kütuse toiteahela puhastamist tühikäigul 5 minutit pöörelda, et tagada sissepritsepumba täielik puhastumine.

NB: Kui mootor töötab hetkeks korralikult ning seejärel peatub või töötab ebaregulaarselt, kontrollige madalrõhusüsteemi võimalikku lekete. Kahtluse korral konsulteerige edasimüüjaga.



L2 - RATAS

VAHETAGE

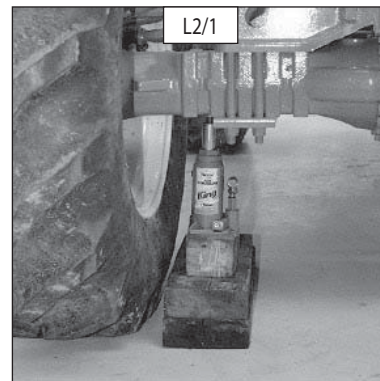
Selleks toiminguks soovitame me valida MANITOU hüdrotungraua Viide 505507 ning MANITOU ohutusküünla Viide 554772.

- Võimaluse korral peatage korvtöstuk kindlal ja horisontaalsel pinnasel.
- Peatage korvtöstuk (vt: 1 – OHUTUSJUHISED JA –EESKIRJAD: TÜHJA LASTI JA KOORMAGA SÖITMISE JUHISED).
- Stabiliseerige korvtöstuk mõlemas suunas vahetatava ratta vastasteljel.
- Keerake vahetatava ratta mutrid piisavalt lahti, et need saaks ilma suurema pingutuseta eemaldada. - Asetage tungraud telje trompeti alla, rattale võimalikult lähedale ning sättige tungraud paika (joonis L2/1).-
- Tõstke ratast seni, kuni see maapinnast veidi eemaldub ning asetage telje alla ohutusküünal (joonis L2/2).



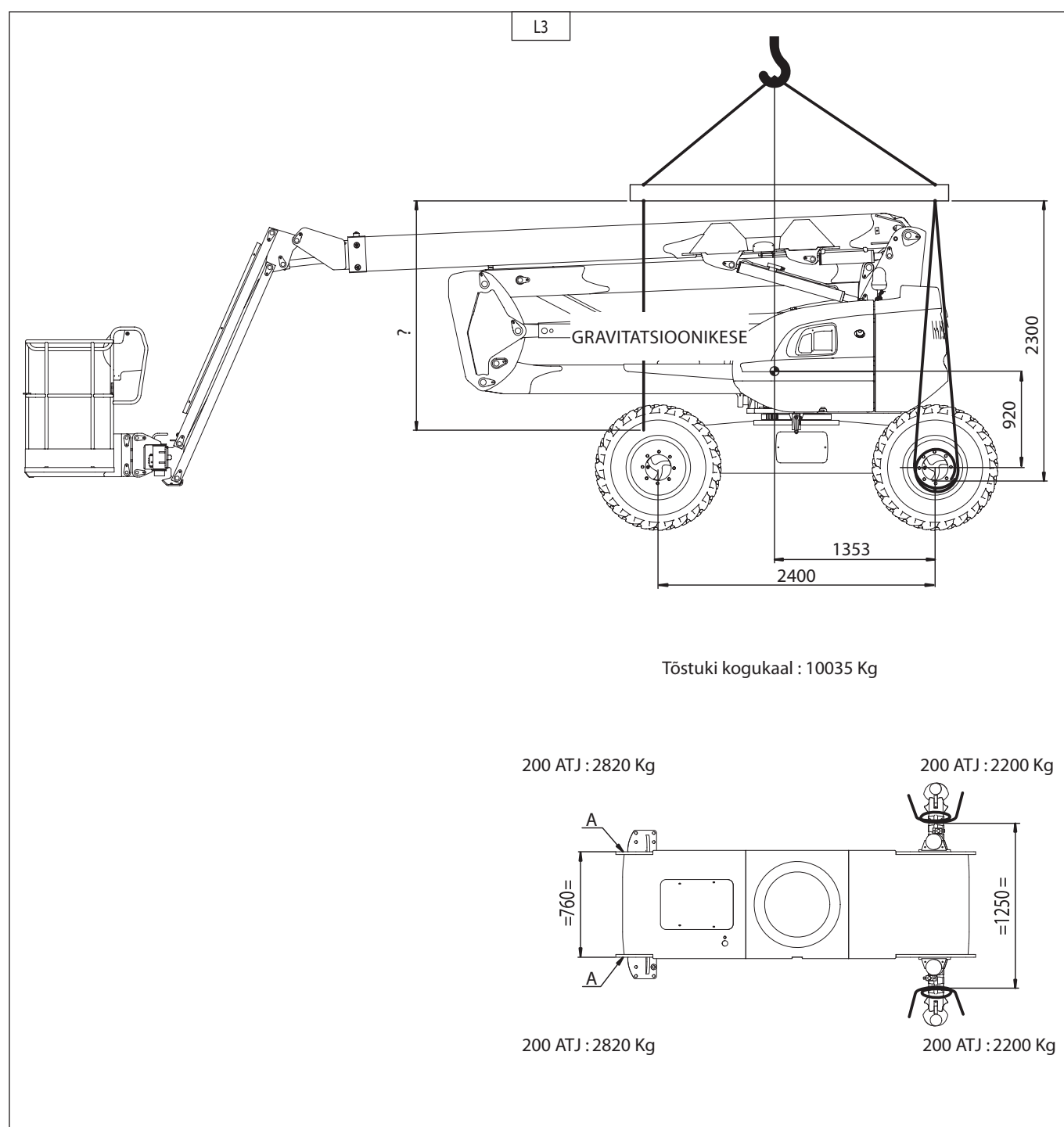
Üks ratas kaalub 300 kg.

- Keerake rattamutrid täiesti lahti ja eemaldage need.
- Eemaldage ratas, seda kiigutades ja küljele rullides.
- Libistage uus ratas völliile.
- Keerake mutrid käsitsi peale, vajadusel õlitage neid.
- Eemaldage ohutusküünal ja langetage korvtöstuk tungraua abil.
- Keerake rattamutrid mutrivõtme abil kinni (vt 3 – HOOLDUS: B – PÄRAST IGA 250 TÖÖTUNDI pingutusmoment).



200 ATJ jaoks vt joonis L3/1

- Tõstmisel võtke arvesse korvtõstuki gravitatsioonikeskme asendit.
- Kinnitage konksud selleks ettenähtud kinnituspunktidesse.
- Kinnitage esisilla trompetite otsad pehmete rihmadega.





Enne tõstuki pealelaadimist veenduge, et transpordialusega seonduvaid ohutusjuhiseid järgitakse ning et transpordivahendi juht oleks teadlik korvtõstuki mõõtmetest ja massist (vt: 2 - KIRJELDUS: OMADUSED).



Veenduge, et transpordialus oleks korvtõstuki transportimiseks vajalike mõõtmete ja kandevõimega. Kontrollige ka transpordialuse lubatud kontaktrõhku korvtõstuki suhtes.

KORVTÖSTUKI PEALELAADIMINE

- Lukustage transpordialuse rattad (joonis L4/1).
- Kinnitage laadimisrambid transpordialuse külge selliselt, et kaldenurk oleks korvtõstuki laadimisel võimalikult väike.
- Kasutage kaldtee kiirust

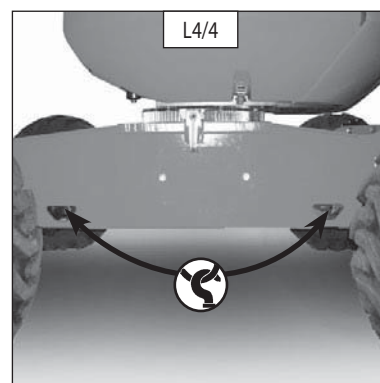
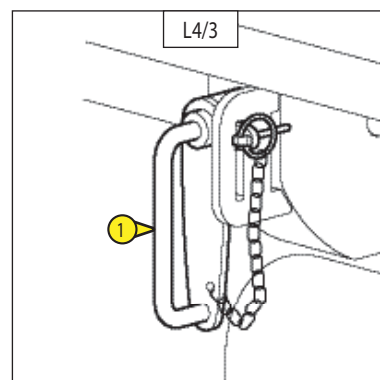
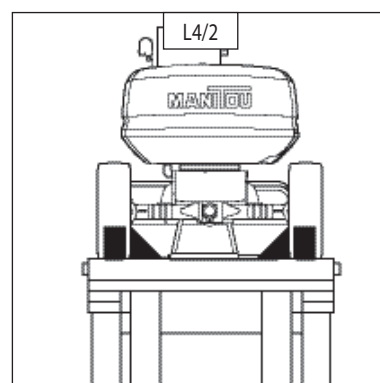
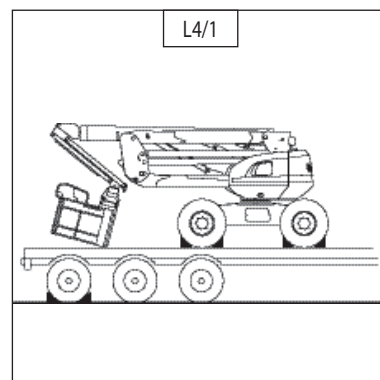


Ärge üritage üle suurte rampide sõita siis, kui korvis on raske koorem.

- Sellisel juhul kasutage rambi peale minekuks pigem tagasikäiku.
- Laadige korvtõstuk transpordialuse teljele. Peatage korvtõstuk (vt peatükk KONTROLLI- JA JUHTIMISVAHENDID lõige: KÄIVITUSLÜLITI).
- Peatage korvtõstuki pöördosa pöördlemine võlli 1 abil (joonis L4/3) (Vt peatükk: KONTROLLI- JA JUHTIMISVAHENDID lõige: PÖÖRDOSA PÖÖRLEMISE PEATAMINE).

Korvtõstuki kinnitamine

- Transpordialusel kinnitage korvtõstuki iga rehvi ette ja taha kiilud (joonis L4/1)
- Kinnitage kiilud ka iga rehvi sise- või välisküljele (joonis L4/2).
- Kinnitage korvtõstuk piisavalt vastupidavate köite abil transpordialusele (vt joonis L4/4).
- Pingutage köisi.



Juhul kui korvtöstukit on vaja pukseerida, järgige allpool esitatud juhiseid.



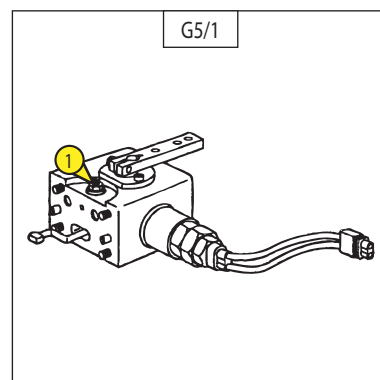
Korvtöstukit võib pukseerida üksnes väikese vahemaa korral, masinaga, millel on korvtöstuki kinnihoidmiseks suure pidurdusvõimsusega mootor, ning kahe masina vahel peab olema ühendusvarras.

- 1 - Peatage korvtöstuk.
- 2 - Hüdrostaatast Tähelepanu



Enne selle toimingut sooritamist võtke asjakohased ohutusmeetmed, masinal puuduvad pidurid.

- Tõstke üles mootori kapott.
- Keerake hüdrostaatilise pumba piirikuid HP tähis 1 (joonis L5/1) kuni tunnete vastupanu ning lisaks veel 1,5 pööret (võti suurusega 13 ja kuuskantvõti suurusega 6).

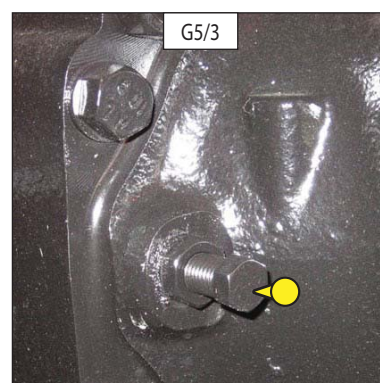
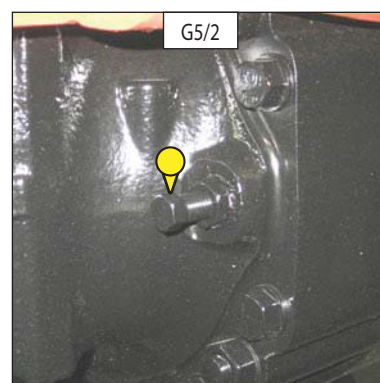


3 - Tagasilla mehaaniline vabastamine

- Keerake lahti 4 kruvi (joonis L5/2) ja (joonis L5/3), mis asuvad silla ees ja taga; ärge eemaldage neid, sest muidu on sild lahtiühendatud.
- Kui remont on lõpetatud, keerake kruvid uuesti kinni, järgides kaldenurka 30 mm. (vt lk 3–9).



Tähelepanu Ärge unustage pärast seda toimingut eemaldada mehaanilist pidurdamisvastast süsteemi.



4 - ELEKTER

ELEKTRIKORKIDE KIRJELDUS JA ASENDAMINE

Korgid asuvad harukarbis (joonis A1), mis on kinnitatud pöördosa külge aluse juhtpuldi harukarbi sisse.

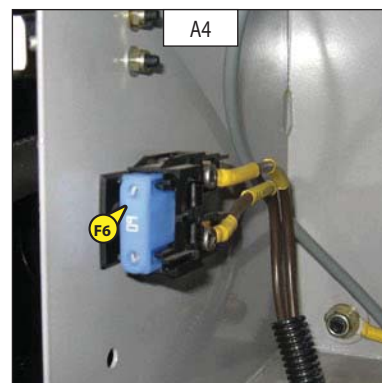
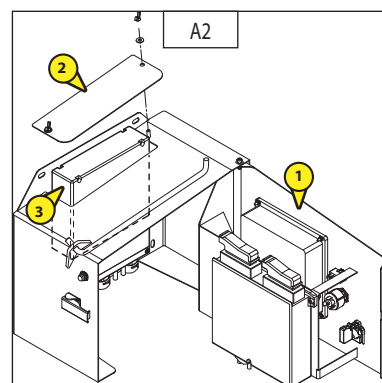
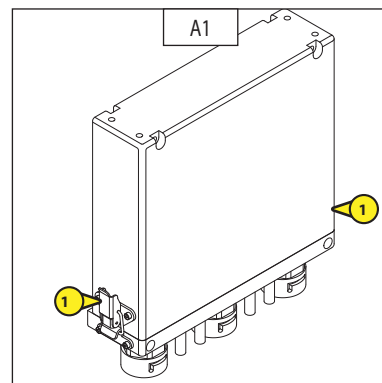
Elektrikorkidele ligi pääsemiseks avage karbi uks 1 (joonis A2) ja eemaldage luuk 2 (joonis A2).

Avage kaks riivi 1 (joonis A1).

Tõmmake karter 3 (joonis A2) ülespoole.

Tuvastage katkised korgid (joonis A3 - A4):

F1:	30 Amprit
F2:	1 Amper
F3:	5 Amprit
F4:	7.5 Amprit
F5:	1 Amper
F6:	1 Amper
F7:	30 Amprit
F8:	3 Amprit
F9:	30 Amprit
F10:	1 Amper
F11:	5 Amprit
F12:	5 Amprit
F13:	1 Amper
F14:	1 Amper
F15:	1 Amper
F16:	60 Amprit



Olenevalt sellest, kas kõik valgusdioodid põlevad, kustub see kui elektrikork on läbi põlenud (joonis A3).

- Valgusdiood 1 Elektrikorgi F1 seisukord + BAT kalkulaator UPC30
- Valgusdiood 2 Elektrikorgi F2 seisukord + BAT tempofunktsioon PVPX
- Valgusdiood 3 Elektrikorgi F3 seisukord + väline APC
- Valgusdiood 4 Elektrikorgi F4 seisukord + BAT korv
- Valgusdiood 5 Elektrikorgi F5 seisukord + BAT ekraan CEK20
- Valgusdiood 6 Elektrikorgi F6 seisukord + BAT süütevõti/ + üldine APC
- Valgusdiood 7 Elektrikorgi F7 seisukord, EV synchro start/ + käivitus
- Valgusdiood 8 Elektrikorgi F8 seisukord + BAT avariipump
- Valgusdiood 9 Elektrikorgi F9 seisukord, mass BC303
- Valgusdiood 10 Elektrikorgi F10 seisukord, ekraani mass CEK20
- Valgusdiood 11 Elektrikorgi F11 seisukord, korvi mass
- Valgusdiood 12 Elektrikorgi F12 seisukord, kalkulaatori UPC30 mass
- Valgusdiood 13 Elektrikorgi F13 seisukord + APC ekraan CEK20
- Valgusdiood 14 Elektrikorgi F14 seisukord + APC korv
- Valgusdiood 15 Elektrikorgi F15 seisukord + APC UPC 30
- Valgusdiood 16 Elektrikorgi F16 seisukord, eelsoojendus

